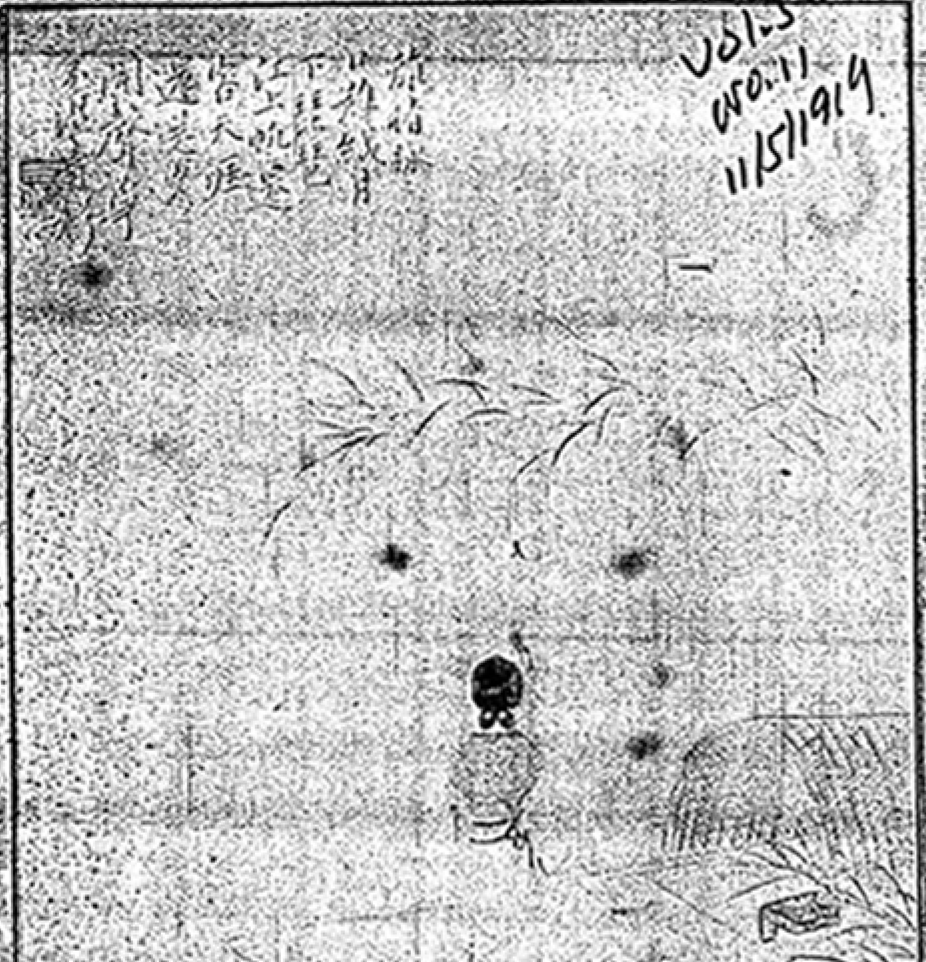
The Ladies' Journal (Issued Monthly)

婦女雜誌

五卷十一號



Vol.5 No.11 11/5/1919

商務印書館發行

商務印書館出版

教育部審定

國民學校最為適用

新體國語教科書

已出四冊

每冊八分

徵求

教育家

意見

本館創刊此書純為推廣注音字母及統一國語起見。出版以來承各處國民學校先後採用謬加贊許。並由教育部審定。作為國民學校練習國語試用之書惟此書關係統一國語。須得教育家指示方臻完善。本館因此請各校試用是書後。務望詳為賜教無任幸盼。

商務印書館謹啓

◎教育部審定批詞

是書專為國民學校練習國語而設用意可嘉第一冊文配注音字母完全納入並加練習各課具見苦心惟事屬創始究竟是否適宜須俟各地方試驗之後方可確有把握應准審定作為國民學校練習國語試用之書仰該館徵求各處對於是書之意見參酌修改以期漸臻完善

編校者

莊適　范祥善　莊俞　黎錦熙　陳寶泉　蔣維喬

婦女雜誌第五卷第十一號目次

●圖畫

●秀州郭氏祖孫父子昆弟夫婦姑姪一家三世六法畫稿三幅

●愛讀婦女雜誌者小影

（一）張宗堯稽尚志伉儷　（二）白思德列尹莊女士　（三）李吳英女士

●常熟縣立女高小學運動優勝攝影

●社說

解放的婦女與婦女的解放　佩韋

●學藝

難病之治療法（續）　西神

●烹飪科和味之原料　繆程淑儀

●烹調祕術（續）　李均一

●趣味科學花　西神

●嬰孩食料之研究　俊才

●髮之保護術　鳳生

●家庭染色術　王傳英

蚊蟲與瘧疾（續）附圖　玄甫

●仙人掌類植物之用途　王賢楨

●家政

●婢僕篇　魏冰心

●家屋衛生談　胡宗瑗

治家四要（續）　胡品元

雪宧繡譜（續）　張謇

●代茶之各飲料　閆敏女士

●實用牝雞囤畜法（續）　徐松石

●紀述

●不傷個性之英美兩國之家庭教育　西神

●喜馬拉亞山遊記　西神

●美國兒童課外賺錢的方法　謝九香

●文苑

●東臺胡君王夫人之墓碣　吳葆璠

●胡君夫人王氏靈表　陳邦直

●吳悔晦妾李四姑墓志銘　田金楠

●苦女碑　悔晦
●詩二首　潘姜鳳章

●小說
九原可作（續）　閩縣林紓 王慶通同譯
●悔之晚矣　附圖　成玉
●寒山片石　君肥
●我兒之日記　附圖　季人
●君子花彈詞（續）　附圖　瞻廬

●雜俎
新派詩說　胡寄塵

●餘興
科學小識　水琴　附圖　小青
●寓言 湯兒　附圖　李王采南
●風俗畫　頤素
●世界新智識　謝九香
袋鼠升木　最新潛艇　世界最大飛行機
●第七號謎畫揭曉全題

五卷第十二號要目預告

本月刊今後之方針
世界女子參政運動考
免除惡癖之育兒談
月世界
閱新中國之感言
秋季食物之儲藏
名畫
我之婚姻談
人種改良之研究
美國婦人界之一瞥

更正

本誌五卷十號文苑欄第六面下格第三行小注明字係臨字之誤又第四行小字武字係我字之誤又第五行第十六字武字係斷字之誤特此更正

商務印書館發行

新婚　生日　開店　遷居

送禮佳品

送壽禮最宜

山　眞書壽字　單片六角紙裱九角

東　草書壽字　單片六角紙裱九角

小隸書壽字　單片六角紙裱九角

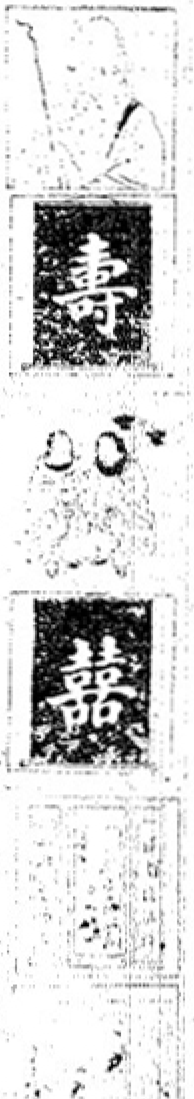
篆書壽字　單片六角紙裱九角

叔　楷書壽字　單片六角紙裱一元

文　楷書壽字　單片六角紙裱一元

許仙壽星　單片五角綾裱九角

無量壽佛　單片八角綾裱一元六角



送婚禮最宜

五彩　太姻圖　單片一元綾裱一元八角

五彩　新妝圖　單片二角綾裱一元八角

五彩　富貴齊眉圖　單片一元綾裱一元九角

五彩　花卉四條　單片八角綾裱一元八角

花鳥鏡屏　一元二角

山水鏡屏　一元二角

花鳥鏡屏

梅[illegible]圖

新婚　生日　開店　遷居

各種上等慶賀對聯

上下款特別留出　本館可代爲塡寫

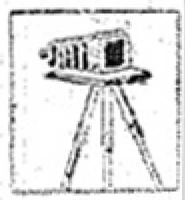
商務印書館發行



照相
器械藥品



照相器械為光學器具之一種或拍景物或照山水均能維妙維肖故歐美人士常於旅行時攜帶出外用以陶情作樂本館近日運到新式快鏡甚多每具自三元半起至數十元不等定價均極克已其他一切器具藥品亦均備齊有志研究光學者務請惠臨購選幸甚





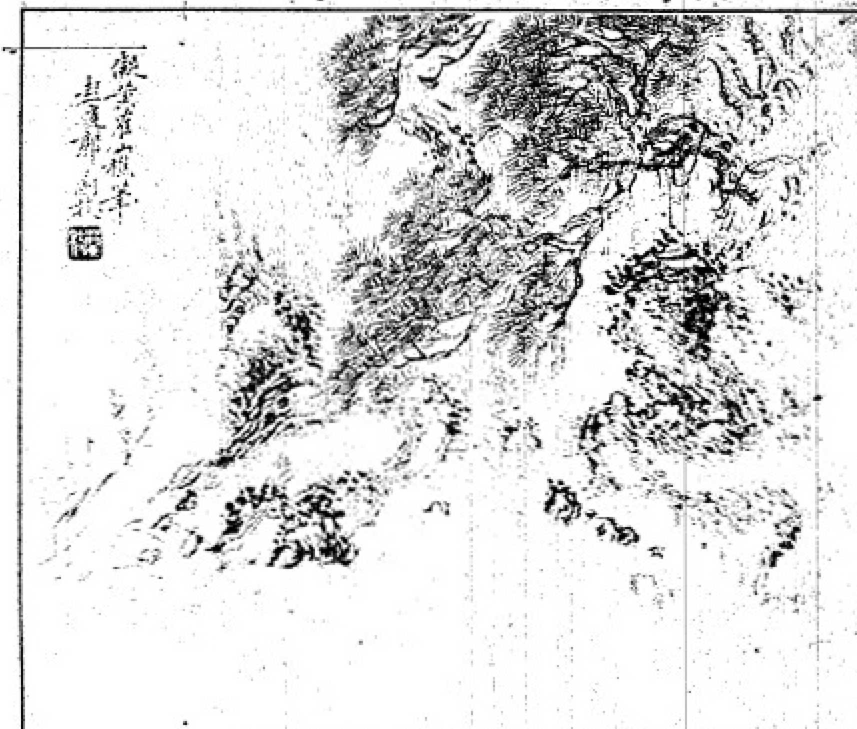
各界注意

教授照相不收費

照相為美術之一隨時可以實驗應用無窮惟業此者多守秘密故各界無從學習本館為普及光學知識起見凡來購新式快鏡一具者不論價值大小其拍晒冲洗各法當由本館一面授概不取費一切請向上海棋盤街總發行所照相儀器櫃接洽

秀州郭氏
禮孫父子
昆弟夫婦
姑姪一家
三世六瀍











最新發明

旁氏白玉霜

君之形容爲風霜雨露所侵而不免憔悴乎若每日晨昏用新發明之旁氏白玉霜少許則肌膚清涼光滑異常爽適能長保少年形容不至被年華影響風日侵損闕闕名媛欲膚色豐腴容光煥發則尤非數用旁氏白玉霜不爲功

左一語爲樊白露女士數用旁氏白玉霜經歷之語亦即旁氏白玉霜功用之一鐵證也

「余最喜用旁氏白玉霜以其能使肌膚返老還童異常爽快也」

且數用此霜手續極其簡單祇須納少許於指尖塗敷面上即能深入肌膚毫無黏迹氣味亦極芬芳洵保護容顏之奇品也

上海法界天主堂街
八十九十一號

怡昌洋行經理

請聲明由婦女雜誌介紹 Please mention "The Ladies' Journal."

本館新到中國印刷界所未有之機械

本館由美國運到新機兩種。一兩色同印。一攝影極速。各界如欲印刷各要件者。敬請注意。

兩色同印機

此機現到十架。能將縱四十八英寸。橫五十八英寸之紙。用兩種顏色同時印出。可免套印之煩。凡石印之件。向須兩次套印。者此可以一次印畢。實為中國印刷界所未有。以之印刷各種極大摺紙。及須套印之書件。最為相宜。出貨極迅速。顏色亦極鮮明。

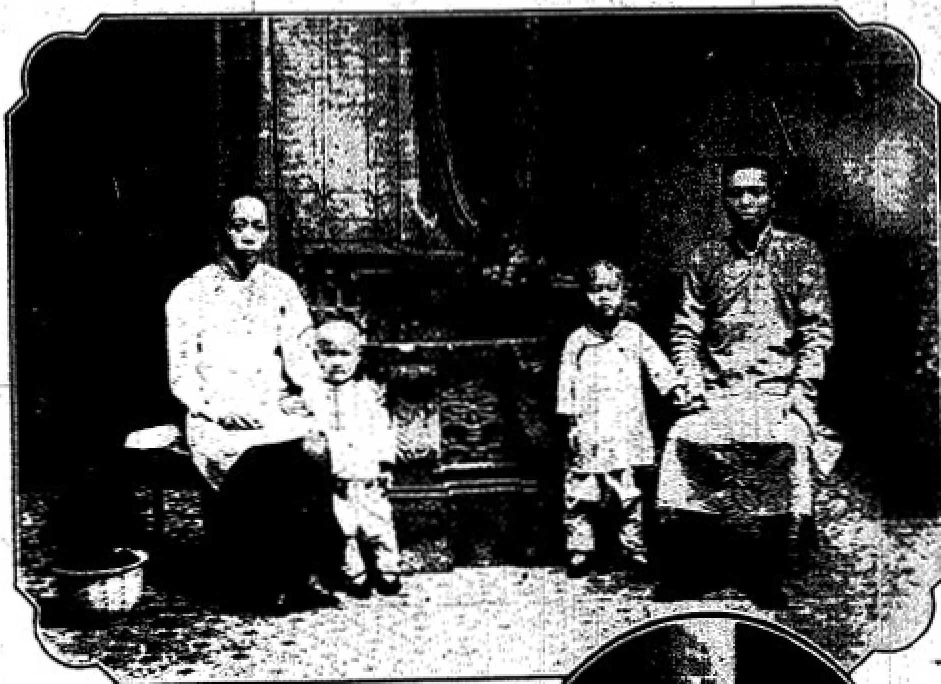
不用玻璃照相機

此機攝影時。可不用乾片。自能顯影於紙上。止需十數分鐘。即可竣事。其耗費亦較用玻片為廉。凡屬緊要稿件。精細物品。如名人書畫。細密圖樣。信札契據。公文憑。以及火車輪船上所用之行走時刻表等。均可立時攝影。俾供急用。

商務印書館謹啟

愛讀婦女雜誌者小影

張宗堯與其夫人鍇尚志女士





奉天李吳英女士



四川官實閬縣學校校長自思德女士敎習劉尹莊女士及其子女



常熟縣立女子高等小學校運動會勝後回校時之攝影

上海商務印書館附設

函授學社

(英)(文)(科)

世界愈進化則交通愈便利交通愈便利則外國文愈需要本社順世界之潮流特設英文一科。凡(一)身有職業不能入普通學校肄業之人。(二)中小學校教員。欲增進其教授上之能力。(三)學校學生。欲為課外之補習。以及(四)女子求學。不能得相當之女學校者。不論年齡。不拘程度。不限時日。皆得入本社肄業。本社

學科 正科分四級每級科目凡八 選科分九門讀本文法作文信札會話無一不備可以自擇

學費 正科但付二元或三元即可入學 選科學費六元起碼隨科不同

講義 皆請名人編纂由周越然先生主任與普通教科書不同

教員 有鄺富灼（社長曾任廣東方言學堂廣東高等學堂中國公學等教員及教務長） 周越然（科長曾任江蘇高等學堂商船公學中國公學教員安徽高等學校教務長南京高等師範學校英文科主任十餘年） 周由廑（編業長曾任湖郡女學校英文科教員寰學科派國文科主任留顧商業學校校長等十餘年） 黃訪書（歷任嘉業教員講習所南洋中學校時敏中學校教員） 平海瀾（歷任清華復旦大同等學校教員十餘年） 李培恩（曾任浙江嚴州府中學校台州椒江中學校英文主任教職） 劉志新（曾任奉天華英學校英文專科教員） 及錢經宇 夏越渠 蘇兆龍 顧潤卿等

諸君處此世界。如欲為一識時應務之人。而不願長處他人之後。或不滿意於現在所居之位置。而有遠大之希望者。必須修讀英文。本社以造就英文人才為己任。無不樂為輔助。欲閱本社**詳細章程**。可函致上海寶山路商務印書館附設函授學社英文科索取。

商務印書館自製

愛兒童者注意

有益之遊戲

益智圖 六冊	二元
附圖版全副	三角
益智圖千字文 八冊 連史 / 毛邊	[illegible]
益智圖節本 四冊	四角
七巧八分圖 六冊	八角
另有圖版一幅	一角
五彩加法盤	一角
五彩九九數盤	一角
國民遊戲 已出十九種名目列左	
飛行進行圖	三角
國旗牌	二角
英文字母牌	一角
九九數牌	[illegible]
動物牌	三角
五彩從軍圖	一角
五彩文明進化圖	一角
五彩修身圖	一角
歷史遊戲圖	四分
二十四孝圖	四分
五彩打獵圖	四分
運動圖	四分
賽跑圖	四分
跑馬圖	四分
中國鐵路圖	四分
中國航路圖	四分
環遊世界圖	四分
社會旅行圖	四分
名勝遊覽圖	六分
英文綴字練習片	三角

甲種積木 附建築圖	[illegible]
乙種積木 附建築圖	[illegible]
丙種積木 附建築圖	[illegible]
丁種積木 附建築圖	[illegible]
戊種積木 附建築圖	[illegible]
甲種構造木材 附建築圖	一元
乙種構造木材 附建築圖	七角
丙種構造木材 附建築圖	[illegible]
丁種構造木材 附建築圖	三角
[illegible]模型 附模型圖	[illegible]
甲種摩托車 大號 / 小號	三元 / [illegible]
乙種摩托車 大號 / 小號	[illegible]
無軌電車 大號 / 小號	[illegible]
電車及摩托車	五角
電話筒	[illegible]
火車 大號 / 小號	一元 / 八角
馬隊	[illegible]
步隊	[illegible]
砲隊	[illegible]
野戰隊	[illegible]
衛生隊	[illegible]
騎兵隊	[illegible]
木氣槍	[illegible]
數字遊戲	一角
答數遊戲	三角

動物類六面畫	[illegible]
歷史類六面畫	[illegible]
足球	五角
打獵遊戲	[illegible]
檯球用器械 甲 / 乙	[illegible]
三人競走	四角
木製投環	三角
跳板	[illegible]
手工木材	[illegible]
串綫板	[illegible]
串絲板	五角
五彩方木	三角
五色綫球	八角
五色木珠	五角
鳥叫	一角
鼗鼓笛	[illegible]
嘍響笛	五分
叫笛	[illegible]
家用器具 西式 / 中式	七角 / [illegible]
兒童幻象	[illegible]
收場模型	[illegible]
萬花筒	[illegible]
一足變	三角
活動雞	四角
[illegible]盤	七角

商務印書館發行

教育兒童之良書

各種童話

本書以淺明之文字敘奇詭之情節多附圖畫以助興雖語多滑稽然寓意所在必軌於正使略識文字之童子時時觀覽足以增長德智婦女之識字者亦可藉爲談助講說事蹟指點圖畫興趣無窮

◎童話 第一集 每冊五分

無貓國・三問答
大拇指・絕島飄流
小王子・夜光璧
紅線領・啞口會
人外之友・女軍人
義狗傳・非力力子
驢史・玻璃鞋
笨哥哥・獅子報恩
有眼與無眼・風箱狗
秘密兒・木馬兵
十年歸・俄國寓言上
俄國寓言下・中山狼
怪石洞・鴉鵲螺
雞黍約・賽桑陶
氣英布・湛盧劍
好少年・快樂種子
火牛陣・銅柱趣
點金術・三王子
教子杯・風塵三俠
蘭亭會・馬上談
雲雀爭識・鷺雀認母
麻雀勸和・獻西施
能言鳥・橄欖案
山中人・河梁怨
三姊妹・勇王子
睡王・風波亭

萬年寵・救季布
紅帽兒・海公主
丈人女婿・睡公主
哥哥弟弟・如意燈上
如意燈下・傻男爵遊記
皮匠奇遇・小鉛兵
扶餘王・西藏寓言上
西藏寓言下・姊弟捉妖
大槐國・千疋絹
負骨報恩・伯牙琴
我知道・獅螺防豬
河伯娶婦・尋快樂
平和會議・除三害
驢大哥・蛙公主
兔娶婦・怪花園
書獃子・一段麻
樹中餓・牧羊郎官

◎童話 第二集 每冊一角

小人國・大人國
風雪英雄・夢游地球上
夢游地球下・審狐狸
無瑕璧・廬中人

◎京語童話 唐小圃 每冊八分

喜鵲林・石獅
花鏽・飛車
猿島・賣豆童子
小英雄・少年宰相

浙江杭州有聲稱嬰孩自己藥片之功效者

浙江杭州湖墅華亭廟直街四十五號門牌揚華綠綢工廠內陳文甫先生來示云嬰孩自己藥片功效甚著爲家庭常備小兒之良劑也僕之姪女二歲乏乳身體消瘦面色萎黃嗣經僕購得貴藥局嬰孩自己藥片給與服之一瓶未盡顏色頓轉前患盡除今則肥壯異常想皆係貴局藥片之功貴局誠心濟世造此妙藥環球嬰孩受惠無窮矣



係小兒尋常疾病家中須備之良劑也

嬰孩自己藥片乃是英國小孩之靈藥並無麻醉損害之雜質攙合其中藥性和平清潔無垢對於最微小之嬰兒服用亦毫無妨害專治小兒身熱　胃不消化　肚痛　便閉　腹瀉　蛔蟲等症且便易於出牙能令胃納增進夜睡安寧小兒有天然之喜樂俾得循序長成也　如貴處無從購買嬰孩自己藥片請即寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

軍隊及旅行

均須攜帶紅色清導丸無論何往必不可少因此丸藥性和平功能微利專治大便祕結　肝火上升　疾病頭痛　肝經失調等患且可免痢疾腹瀉之虞救痔患之痛苦或患病因飲食烹調不合於胃所致之疾服此丸可免即如山西包頭鎮陸軍一師二旅李汝明君來示云鄙人由京來包一路飲食便溺俱失其時以致抵包後患便結之症此亦旅行者之通病也其苦楚

清導丸可保身又能建功



人所共知茲不贅鄙人僅及清導丸之功用遂購買一瓶按法服用毫無痛苦三日即愈一則佩貴藥局之信用一則感清導丸之功力茲爲一言介紹於世人曰韋廉士大醫生紅色清導丸爲旅行者必備之聖藥倘望代登報端以供同病者是爲至荷　如貴處無從購買清導丸請即寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也



解放的婦女與婦女的解放

佩韋

做這篇文字的人，元來是極力主張婦女解放的，不過他的鬼意思以爲凡是新潮流雖然只應迎受，不應抗拒；而我們怎樣去迎受這新潮流來實現在我們的社會中；我們迎受之前應該有怎樣一個準備；這種種方面都應該先來細細考慮。否則，徒然企慕這名詞好，便去彷傚，這是「盲從」；沒有忖量自己的程度和情形便去勉強摹倣，這是「妄作」；「盲從」和「妄作」，都不會有好結果的，

我又以爲婦女應當解放不應當解放的討論話，現在是不配說了；我們當前的問題；是解放的準備，和解放的以後。所以這篇文字，更不高譚學理，只是就婦女解放問題，下個嚴冷的批評。却先要請列位明白我是極力主張婦女解放的一人。

我們先想想，婦女解放這要求，是根據什麼思想來的。我可以回答道：是根據人類平等的思想來的。因爲凡是人類都是平等的；奴隸要解放，所以那些奴隸（是就中國最舊的男尊女卑觀念說）的婦女也應得解放。在舊禮法底下婦女不許有自由的意志，

不許有知識，不許有自由的行動和言論被「三從」「四德」等等的信條束縛得絲毫不能動一言以蔽之「人的權利」剝奪淨盡現在要解放就是要恢復這人的權利，使婦女也和男人一樣成個堂堂底人，並肩兒立在社會上，不分個你高我低。這便叫婦女的解放。

但是 Right 的對面就是 Duty。既然享受了人的 Right，便該盡人的 Duty。人的 Duty，不只是衣食住維持自己的生存也不只是當兵納稅做個所謂「國民」人的責任，一面要維持前代以及現代的文化，一面欲擴充他，增進他，傳給將來。社會是應該前進的。這前進的擔子，是全社會人共任的。不來同挑這擔子的，一定也不是自由人就是未解放的人。舊禮法認女子是無人權的，所以也不把這付擔子，擱在他們肩頭；——「國家大事，非婦人所知。」這句話，就表示婦女不負大事責任「良妻賢母」便是從這「女不負責」主義中發生的教條。現在欲讓婦女從良妻賢母裏解放出來男人要把改良社會促進文化的擔子分給他們；婦女要準備精神學好本事來接這擔子；這才稱是眞解放能這樣的婦女便是「解放的婦女。」

所以婦女的解放，是男子一面的事情；而欲使這解放成爲有意思的澈底的眞的解放，那就不能專責成男子；男子只能在旁邊幫忙提倡；却不能替婦女一手包辦。倒底成功不成功，還在婦女自己——就是婦女自己能做「解放的婦女。」這是我對於婦女解放問題的鬼意思，也就是本文要說的主點。主點明白了，我們再看我們現在社會中的情形和道理論卷得如何。

本來講到婦女解放問題，劈頭第一件要事，便是社會對於歷來禮教的信仰心如何，和容受新思想的程度如何，現在姑且假定這兩層障礙，是不成討論

的問題，（因爲有了這兩層解放一事，便是根本的不可能）只就物質的一面看。先看社會的生活狀況怎樣。

我們大家知道凡是一種改革，一定要跟着時勢走；不能專靠思想方面的提倡。在 Industrial Revolution 之前，決不會有 Capitalism，Capitalism 不到極端，也決不會有 Labour question；這婦人問題也是這樣來的；一方是受了近代人生哲學 Ethics 的影響，一方是女子知識增高和生活情形改變的結果。我們從太古的家族制度看起，一直到現在；先是母系家庭，後來成父權，先是男女共同生活，後來變成女子從社會裏擠出，退到家庭；以及現在女子仍舊囘到社會上的趨勢；都是和生活情形有關係。因爲中古時代社會組織不完備，女子知識不完全，所以不得不守在家裏，管理雜務。這一半是能力不足，不能到社會上辦事，一半也因實在家裏也少不得個料理雜務的人。現在，如西洋的社會情形，可就不同了。一方面物質文明發達，家裏的勞働少了，很不必要個人專管；一方面女子知識增高，實在不配專做這些雜務，加之新思潮又逼着掀翻舊思想的藩籬，自然要產生婦女解放問題了。然而最初的要求，還只限於上流有識婦女的政治解放。所謂女子參政權（Woman suffrage）就是，這是一千八百四十八年開端的。（美國）到近年女子受高等教育的更多，經濟困難逼着來就起了女子的職業問題。而社會上有許多職業，還是不許女子做，所以又加了職

業解放一個要求。這次大戰，加入勞働界的女子無數，便又起了女子勞働問題。他們的社會情形是如此，所以直逼著婦女解放問題起來。但是看看我們自己如何？老實說，我們社會的情形，還沒有逼着女子從家裏出來；家庭的組織，還少不了女子。況且大部分的女子，也實在沒有能力可到社會辦事。試問女子從家庭裏解放出來，——從良妻賢母主義底下解放出來——到社會上，却無事可做，或者有事而不能勝任；這解放又有什麼意思呢？我想現在的新婦女，也一定以爲這解放是不名譽的解放，不屑受的。

所以我說我們先要變更我們的社會生活；却不是說社會生活沒有變更以前，便可以不談解放。我們要利用這時機去準備一切。倘然準備未完成，情形未到以前，便胡亂一做，徒然弄成家庭以及社會的擾亂罷了。而且反要加厚反對的勢力。

這社會情形的尚未容許，是我們談婦女解放問題者第一件應該考慮的事情。但是環境的勢力倒底不是絕對的；我們人有改造環境的能力。所以談到婦女解放問題的第二個着眼點，就落在婦女自己身上。

我所謂婦女自己身上的事情，便是知識問題。我國婦女大多數缺乏普通知識，這是不必諱言的。近年開了許多女學校，高小最多；高小畢業的女子，何曾有完全的常識。中等以上的女校，本來就少；畢業的女生，也未必個個能滿人意。所以我國婦女的知識，

可以說是尙在水平線以下。但這不算是可恥的事。我國婦女之無知識不是婦女自己的不好，是歷來的社會信條害他們的婦女的能力薄弱，也是因爲社會一向不許婦女有能力，所以自然退化。欲把他們已退化的能力從新喚起來，使他們無知識的腦筋有知識，並不是件難事。只要男子肯極力幫忙，女子肯自己發奮。女子中已受高等學問的，我希望他們且慢來和男人竭力爭女權；我希望他們極力去提拔他們墮落的無知的姊妹，力爭上游，先把自己一邊的人弄好，再一齊立起來和男子爭；那時男子雖欲不解放女子，也是勢所決辦不到——事到那時，男子也不會再等女子來開口了。若照現在的情形做去，就算辦到解放，也只是片面的，半身不遂的；無識而趨時的婦女，也許要借此做出許多罪惡。我想這種解放，明白的新婦女，也決不要的。

再進一層講，我們對於現在力求解放的新婦女，嚴格批評一下，看他們到底趕得上美國的 Mrs. Abigail Adams 和 Susan B. Anthony 英國的 Mrs. Pankhurt 法國的 Sophie Grouchy 麼？不要說學問，他們的精神毅力高尙理想高貴人格趕得上麼？這種嚴格的責備，我本來不願加之於人，再放低講，只問他們自身究竟有沒有解放？我該死該死，我竟欲說大多數是連自身都沒有解放他們（我當然不敢說是全體，但不能不信是大多數）天天說生活獨立，究竟何曾獨立，眞一身養一口的，還是幾個苦女工。自命爲羣衆的先驅，究竟何曾在物質的慾望方面脫却社會的羈絆，有超於時俗的高尙理想。至於那些借解放的美名以行一己的便利的更不消說了！實在的情形是如此，無怪那守舊的以爲是破禮教之大防，維新的也以爲非解放的眞意，非難的聲調，四下裏一齊起了。

所以我以爲將來萬一女子解放運動失敗，怪不得

男子阻撓的緣故，因爲男子對不利於己的自然要阻撓；只該女子自怪自己的能力不足。歐洲女子的權力，也是因爲大戰裏出了纔，才能彀伸長。可知男人狃於歷史的習慣，不喜女子解放，是人類大概都同的，不能專怪中國的男子頑固。

但是作者自信還不算守舊，對於婦女解放本來是非常贊成；不但贊成，還很願幫忙，所以不辭淺陋，在這裏多嘴。並且我的解放論調，是以男女絕對平衡，同擔改良社會促進社會之責任爲究竟目的。我所期望於女同胞者過厚，所以我的觀察也更嚴。却始終不以「盲從」「妄作」爲然。我以爲現在正是預備時期，重大的責任，全在已受教育的婦女。我對於他們的希望——也就是規勸——有四條：

一、是先求解放自己，確立高貴的人格和理想，比時俗高出一層，不受羣盲暗示的擾亂。

二、是應該了解新思潮的眞意義；所謂解放，是意志刻苦的精神解放；人類的生活，是互助的生活，不單是要求和爭奪。

三、希望他們現在盡力增高自己一邊的程度，放十二分精神去扶助無識的困苦的姊妹，不要白費精神來空爭。

四、希望他們的活動，不出於現社會生活情形所能容許的範圍之外。

以上四條，都是上文已經說過的，現在總結起來當本篇的結論。倘然能彀辦到，就沒有男子的助力，一定也會達到解放的目的，何況男子中不乏願意出力的人呢。

我再鄭重說道：「解放的婦女與婦女的解放是相連；欲求婦女的解放，先求有解放的婦女。」

這篇做得不很透澈痛快，作者自己是知道的。而且關於婦女解放連帶的教育職業諸大端，都沒有說到，都要請　讀者原諒。至於教育職業等問題，作者很想再做篇專論，本篇的注意點，不在此；所以不嚕囌多講。

商務印書館發行

欲得家庭樂趣者

不可不閱下列各書



昆蟲採集製作法

定價四角



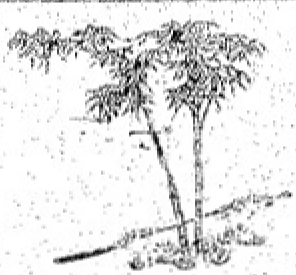
金魚養育法

金魚一物可爲怡情悅性之玩品惟魚性嬌作苟飼養失當每易致病斃此書本數十年經驗於金魚生產養育諸法詳舉無遺愛育金魚者不可不讀

定價四角

女子 園藝教科書

定價六角



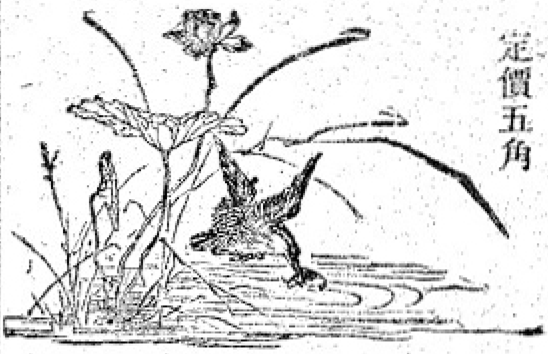
最新 養雞法

以實地經驗之談詳述雞之選種飼養孵育病害諸法最合家庭應用定價四角



園藝學

定價五角



君毋專作幻夢



君毋專作幻夢或夢想金錢爲富翁。或夢想功名。圖作高官。或夢想百事順隨。從心所欲。或夢想一生安樂遊憩自由。凡此皆君之幻夢也。君毋徒作此種幻夢。當力求如何成全爾之夢境耳

中國在一著名之上海公司局所最緊最要之溝通道路。余曰即是教育兩者皆必先以英文爲圖鑑。有英文則皆知得。余輪能將各種新奇之工業學術。而其他科學亦皆易於從事也。

萬國函授學堂。現有新發明之學英語留聲機。中國有此新機。無論何人何處。皆得閒暇皆可學習。每日或學習片刻。或學數點鐘。用此余得之機可得深確無誤之讀音矣

諸君欲知詳細。請將此篇下角剪下。塡明姓氏住址。來函詢問本學堂。即將各種爲君所欲知之事告知。請即日剪下寄來勿誤。

再者。萬國函授學堂共有各種實業學科二百八十七種。皆用英文教授。欲知詳細章程。亦請函詢可也。

上海萬國函授學堂啟

由此線剪下即日寄來

China Agency.
International Correspondence Schools.
Office 79—11c Nanking Road, Shanghai.

上海南京路C字十一號樓上寫字間七十九號
萬國函授學堂
請將學英語留聲機所論各種應知之事示知爲盼
通訊處
省
縣
具



難病之治療法（續）

西神

積極的預防法

人之所以罹肺結核中有二大原因。一名內因。卽身體之抵抗力薄弱。一名外因。卽結核菌侵入衰弱之身體內逐次繁殖也。而預防肺結核亦不外乎二法。卽一爲制斷內因之積極的預防法。一爲制斷外因之消極的預防法也。設法強健身體。以養成自然之殺菌力。是名積極的預防法。嚴重消毒。並遠避結核菌。是名消極的預防法。此兩法均屬必要。其中以積極的預防法爲主。消極的預防法次之。

天與人體以充分之殺菌力。人自失之。致結核菌侵入。此因人之生活法不自然所致。而享受祖先以來之酒毒花柳病毒、或煙草毒食物毒等。亦其一大原因。既往之事。置而不論。就現今之兒童而論之。大多數在胎內已受得不完全之體格。則生後身體自益衰弱。其證據。中流以上之婦人產後。乳汁多患不足。或無。世人不以爲奇。產後缺乳。乃平時身體內之營養分不足所致。則所生之嬰兒稟質自然羸弱。此羸弱

之嬰兒。親生母旣無乳哺之。自以僱用乳母爲良策。亦有用牛乳代之者。

以牛乳哺嬰兒。殊不自然。何則。天與人乳汁以哺育人類之嬰兒。與牛乳汁以哺育牛類之嬰兒。故牛乳之成分縱佳良。用以哺育人類之嬰兒。決不能如用人乳哺育者之適宜也。且人乳隨時向乳房直接吸取。牛乳則搾出之後。須放置半日或一日。方始飲下。今搾人乳。盛於器中。經半日至一日後。給嬰兒飲之。其功效較直向乳房吸取者爲劣。就此點而論。牛乳已遜人乳遠甚。

近來消毒之說甚盛。凡牛乳搾出後。必須用一定之溫度消毒。而牛乳之效能大失。人體最要之生活素。受熱後。必減少。況普通之家庭。多用強火熱之。致牛乳之本性。損失殆盡。小兒之用牛乳哺育者。第一皮色白而透徹。爲皮膚薄弱之證。第二齒牙之發生不完全。卽乳齒腐蝕較早。永久齒未生之前。已損缺也。又用人乳哺育者。離乳時。多索食物。用牛乳哺育者則否。此爲胃腸衰弱之一大明證。

無牛乳處。多喜以白米粉溶於水中。哺育乳兒。名乳粉。其營養分較人乳尤少。久之必生『所謂穀粉營養障礙症』米之有效成分爲糠。白米糠已除去。食之易患脚氣。用以哺兒。殊無益也。小兒之食物。營養分須較成人爲多。何則。成人之食物。其營養分只須可以生存。小兒則生存外。又須含有可以生長發育之成分。故以不自然之物。給小兒食。縱能生存。其體質必羸弱也。

育兒上之注意

經哺乳兒時代。而移入小兒時代。則以營養分少之白米爲主食。餘則令食柔軟之物。致小兒之骨質不發達。易成所謂腺病質之小兒。當令嚙嚼堅質之物。如生胡桃、生栗子、炒蠶豆等。是惟戒多食。如是則齒牙自然強健。身體之骨質及筋肉。自然充分發育矣。

之嬰兒。親生母既無乳哺之。自以僱用乳母爲良策。亦有用牛乳代之者。

以牛乳哺嬰兒。殊不自然。何則。天與人乳汁以哺育人類之嬰兒。與牛乳汁以哺育牛類之嬰兒。故牛乳之成分縱佳良。用以哺育人類之嬰兒。決不能如用人乳哺育者之適宜也。且人乳隨時向乳房直接吸取。牛乳則搾出之後。須放置半日或一日方始飲下。今搾人乳盛於器中。經半日至一日後給嬰兒飲之。其功效較直向乳房吸取者爲劣。就此點而論。牛乳已遜人乳遠甚。

近來消毒之說甚盛。凡牛乳搾出後。必須用一定之溫度消毒。而牛乳之效能大失。人體最要之生活素。受熱後必減少。況普通之家庭。多用強火熱之。致牛乳之本性。損失殆盡。小兒之用牛乳哺育者。第一皮色白而透徹。爲皮膚薄弱之證。第二齒牙之發生不完全。即乳齒腐蝕較早。永久齒未生之前。已損缺也。又用人乳哺育者。離乳時。多索食物。用牛乳哺育者則否。此爲胃腸衰弱之一大明證。

無牛乳處。多喜以白米粉溶於水中。哺育乳兒。名乳粉。其營養分較人乳尤少。久之必生『所謂穀粉營養障礙症』。米之有效成分爲糠。白米糠已除去。食之易患脚氣。用以哺兒。殊無益也。小兒之食物。營養分須較成人爲多。何則。成人之食物。其營養分只須可以生存。小兒則生存外。又須含有可以生長發育之成分。故以不自然之物給小兒食。縱能生存。其體質必羸弱也。

育兒上之注意　一

經哺乳兒時代而移入小兒時代。則以營養分少之白米爲主食。餘則令食柔軟之物。致小兒之骨質不發達。易成所謂腺病質之小兒。當令嚙嚼堅質之物。如生胡桃、生栗子、炒蠶豆等是。惟戒多食。如是則齒牙自然強健。身體之骨質及筋肉。自然充分發育矣。

又果物中之柿林檎桃李等。均須連皮而食。蓋人體必要之加爾叟謨。及其他之鑛物質。存於果物之皮中也。

兒童時代最要者。爲不損其齒牙。據齒科醫生言。兒童之齒色白或帶青色者。身體必弱。此爲身體中之骨質（加爾叟謨）不足之證據。齒之健不健。乃卜身體強弱之標準也。熱物最易使齒軟弱。最佳宜行冷食主義。

養生十法

經過小兒時代。移入學校時代。則多數之兒童。身體益加衰弱。徵諸統計表。大正二年內。十五歲以上二十歲以下之男女。合計一萬二千八百六十五人。患結核症而死。悉係學生。其中頗有若不受教育則不死者。因欲注入過量之知識於學生之腦髓中。致前程遠大之少年男女。多中途夭折。殊可惜也。

就教育二字之意義解釋之。爲不善者教之使善。不長者撫之成長。則受教育者。理宜心身共健。孰知實際反益薄弱。且多有罹肺結核者。人謂今之教育家。僅知教人而忘於育人。

茲僅就關於肺結核之預防而述之。

第一　正姿勢　不使肺臟心臟受壓迫　姿勢不正。內臟必受極大之害。正姿勢之第一着。在不屈折腰腹。而現今之學生多犯之。

第二　食營養分不偏頗較近自然之物　營養分完備之物。多質堅不易消化。宜食之以養成胃腸之力。食質軟易消之物。則胃腸不甚活動。久之身體自然衰弱矣。

第三　近日光　日光浴爲人生所必要。而發育期尤不可少之。

第四　近風　風爲流通之空氣。近風卽接近新鮮之空氣。

第五　近水　宜勵行冷水浴摩擦。熱水能弛緩皮

膚。

第六 近土 跣足行走、耕田、裸體相撲等均是健康上獲益不淺。

第七 近樹木 林下運動、林下讀書、園藝均是近樹木能使身體之新陳代謝旺盛。樹木吸人之氣而成長。人吸樹木之氣而成長。動植物互相資助也。

第八 採取徒步主義 電車汽車縱橫道上。都會之人出入無庸勞步。脚部之運動缺乏。而都會之道路又逐漸改良日趨平坦。欲發達脚部須運動各種之筋肉。就此點而論。崚阪道路較平坦道路爲佳。

第九 男女學生當養成登山之習慣 人之身體僅在平坦道路上行走。則一部之筋肉被使用。他部之筋肉不被使用。致筋及神經之發育偏於一方。身體安得不弱。觀在平地挽車者身體易衰弱。在山路挽車者。身體多康健。卽其證也。且山上有一種之靈氣。能舒暢人之心身。故患肺病者。近多行高山療法也。

第十 養成腹力 體力養成。雖有種種之方式。然僅注意發達肢體。不知養成腹力。反能減退人之健康。此因外部之筋肉發育過度。妨礙內臟機關之運動故也。山都氏以鐵啞鈴運動著名。後患肺結核而死。美國有名大力士新耶克及凱奈岱兩人。又大力士兼體育家獨特氏皆患肺病而死。日本之大力士。體格固偉大。體質決非上等。觀大力士之壽命概較普通人爲短。卽其證也。人之身體內部充分發達。而不及於外部。決不能名謂健康。體發達內臟。在養成腹力。斷不可醉心體育運動之虛譽。過度發達外部之筋肉。而不知發達內臟也。

以上十項。乃永久必要之健康法。不僅學生時代爲然也。常行此法而不怠。則結核菌無由侵入矣。

（未完）

烹飪科和味之原料

繆程淑儀

烹飪之學。近世女校。立爲專科。非令全國之婦人女子。相率而爲饔飧之流也。保衛身體。增進食欲。俾家人治事之餘。努力加餐。不至食難下咽。而高堂供養。甘旨堪嘗。宴享親朋。調羹有味。亦免貽厨頭娘子有鹹無淡之譏耳。

烹飪之道。首在選擇材料。淑儀前所著改良宴會篇中。已略言之矣。至於烹飪之方法。生熟之節。酸鹹之宜。則在實地練習。非可以計斤兩而燒柴。刻時間而候熟也。然而同一材料。同一烹飪之手。或有食之無味之時。其原因果何在乎。則和味原料之關係也。同是一鹽也。若者鮮。若者鹹。若者苦澀。同是一醋也。或則香酸。或則臭惡。價値之貴賤。因足以分物質之優劣。而亦在選擇之精。不必價貴者皆爲佳品也。倘使用變味之醋。苦澀之鹽。雖有鮮美之材料。易牙之能手。亦不能鼎鼐調和。香生齒舌。而和味之原料。尤以醬爲主要品。不獨醬油原料。非醬不成。卽各種美味之小菜。出於醬製者。殆佔其大多數。醬園一業。舍醬無主要之原料。余鄉業醬園者有諺云。「多做一缸醬。賽添三畝田」。利益之厚。蓋可知矣。而奈何居家者於家常日用之品。亦不肯自製乎。

市售之醬。大半皆已經醬棧之糟粕。其鮮美之味。已爲醬棧所吸。故其味迥不及自製者之鮮美。且醬園之醬。分爲兩種。一爲麵醬。一爲豆醬。麵醬甘而少鮮味。豆醬鮮而少甘味。然果爲未經醬棧之麵醬。未經抽取醬油之豆醬。其味尚佳。但和以醬物之糟粕。或已抽醬油之渣滓。則甘美之味已失。惟餘苦鹹而已。

醬之本味失矣。

醬之一物。所以爲烹飪科中主要之原料者。因醬之一物。含甜鹹鮮之三種滋味。鹽有鹹味而不能有甘味。糖有甘味而不能有鹹味。卽以蝦子雞肉之汁。和以糖鹽。做成滷子。味非不佳。但經宿卽腐敗。惟醬則兼有三種滋味。且能經年不變色味。且五月以後抵制某貨糖價之貴倍蓰往日。若有佳製之良醬。則和味之時。糖之用量至少當減少三分之一。但非所論於市售之品耳。

大凡家庭經濟積少成多。一家用醬及醬油醬菜之費。若一日用三十文。所費至微。而一歲計之。卽積錢十餘千。以十餘千文日購劣味之醬油醬菜。則盍勿自製佳醬。所費無多。而終歲得嘗佳味乎。

余家每年夏秋之間。製醬一次。足敷一歲之用途。但與市售之品。原料稍異。製法亦稍有不同。味之鮮美。親戚鄰里。殆無不讚美不置。而烹飪之時。無論魚肉菜蔬。但用醬少許。較之醬油之味。甘美良多。雖不能舍白糖而不用。而用糖之量極微。味則甚甘也。

余家製醬。雖與尋常製法稍有不同。但法亦至爲簡單。居家者皆可倣效。卽學校中講烹飪一科者。亦大可注意也。爰將製醬之手續一一述之。以供吾女界中倣行焉。

(甲)材料　尋常豆醬之製法。皆用黃豆煮熟。拌以麵粉。麵醬之製法。則純用乾麵。而余家之製法。則舍黃豆而用蠶豆。其製法與做豆醬不同。而與製麵醬則大略相似。當於下節詳述之。而材料之配製。則麵粉二十斤。蠶豆六升。鹽六斤。製量之多。卽以此爲一定之比例。其所以不用黃豆而用蠶豆之理由。因鹽豆味鮮。尼庵僧寺之素麵。雖用蘑菇香蕈。而無蠶豆之湯。則不能濃厚。而鮮味亦不能調和而適口。蠶豆之味鮮而甘和。迥非鮮而敗人口味者可比。家製之醬高出市品者。職是故耳。

(乙)製法　造醬之時候。以夏末秋初爲宜。其手續當分爲三項。

(子)製餅　先以温水泡蠶豆。剝去豆皮。入鍋煮之。湯須寬大。煮至極爛爲度。若蠶豆不易爛者。可略加鹼水數滴。待爛熟之後。以鏟捺之。使成豆泥。卽以此豆泥略加滚水。和入麵粉。揉至極勻。做成碗口大之餅。燒滚水鍋。將餅穿入水中。俟餅浮起。則醬餅已熟。撈起攤板上。置日光中曬之。兩面皆曬至七八分乾。擘成四塊。卽帶熱入匾上黃。

(丑)生菌　醬之佳味。全在菌中。俗稱上黃。因其色以黃爲佳故也。上黃之法。卽鋪醬餅於匾中。以厚薄均勻爲度。須先采秫秫葉或榖樹葉。刷淨。約鋪三四層於醬餅匾上。置諸空氣不流通之處。看天時之寒暖。若天氣寒則加鋪麥草或舊棉衣於葉上。若天氣煖則將麥草薄鋪。再煖則單用秫秫葉。晝暖夜寒夜間當較日間多加取暖之物。時以手伸入匾中。測熱度之高低。若手在匾中覺氣候之太熱。卽須將上覆之物取去一層。最好用測病人口中所啣之寒暑表。置醬匾中。時常取出閱之。以温度在八十度以外九十度以內爲最相宜。倘受高熱則菌色黑。受涼則菌色白。皆不能有佳良之味。倘天氣熱則五日卽已成熟。天氣涼則七日方能成熟。以黃色之菌滿佈醬餅上爲最佳。成熟後取出。仍置日光中曝之。以待泡醬。

(寅)泡醬　製餅之時。卽預取甘泉井水和鹽入缸中。濾去不潔之物。置日光中曬之。醬已生黃。曬兩三日。卽泡於鹽水中。日曬夜露。缸面一層。曬既變色。則

待次日早晨日未曬至醬缸時。以竹箸攪之。將缸下之醬攪上。如是者七八次。但不可在日光中或日光過後攪之。因熱氣未退。被攪則變法發酸。而將雨之時。尤須遮蓋完密。使雨水勿滲入缸中。致變味生蛆。待曬至黃紅色。厚若漿糊。卽無須再曬。分盛小罎中。此罎食盡再食他罎。罎口亦須封固。雖至次年新醬已成熟之時。味不他變也。

(丙)用途　醬之用途至廣。不獨熬煮椒醬醬肉等物。以之爲必要之品。大凡烹飪魚肉菜蔬之需用醬油者。代之以蠶豆之醬。其味皆佳。若欲醬菜及抽取醬油。則宜另貯一缸。將各種小菜以袋分盛。置諸缸內。製一竹篾帽筒式小罩。置諸缸內。其抽出之醬油。味美無倫。絕非市買者所能及。但旣醬菜抽油之醬。其渣滓之味。遠遜原醬。只宜加以菜油辣椒。以供僕婢之下粥品。亦非棄材也。若供烹飪和味之醬。則萬不可抽油醬菜。使失其佳良之味耳。

(丁)用費　製豆醬之麵。無須機器麵粉。但擇上中等之尋常乾麵足矣。姑就今年材料之價值計之。乾麵以五十文一斤計。則二十斤費錢一千。蠶豆以六十文一升計。則六升費錢三百六十。鹽價各地不同。姑以折中之價計之。每斤七十文。則六斤之價爲四百二十。合計不過需錢一千七百八十文。煨豆煮餅。需用柴薪。而鹽價有貴至百文外者。寬其裕算。總不出銀圓一元五角。以經濟言之。以每年零星費錢十餘千。與一次僅用銀一元五角相比較。孰爲節儉。孰爲浪費。不待心計之巧者。始能知所取擇也。

大凡治家之道。經濟之盈虧。其關係果何在乎。凡物皆取給於人。則其浪費積少而成多。涓涓不塞。將成江河。財政匱乏。爲期不遠。苟家常日用之品。苟非待乎機械之巧。或需用之途少而手續極爲繁難者。皆手自製作。則銖積寸累。經濟自豐。譬諸川流。流之節也。水自難涸。豈能因一日之費用無多。而遂忘統計兩字乎。余之所言。非提倡許行之說者也。耕而後食。織而後衣。萬非通功易事以後所能行。但安坐而食。無所事事。在男子則爲游民。在吾女界而有此惡習。慣置家事於不問。甘作玩物。兒女子等相習成風。社會風俗。尙可問乎。

治家之道。不能出一勤字範圍之外。我國職業少而男子多。社會上之職業。尙未至女子婦人操執之時。外不能生利。內不能節用。是驅其男子而爲貪官污吏強盜刼賊矣。諺云「家有賢妻。夫免下流。」婦人之賢。其範圍甚廣。而勤儉二字。其一端也。

余之所述造醬法。不過家庭中工業之一端。在鄉村婦女。略述其材料之更換。卽可了然。而余今玆所述。反覆叮嚀。若不嫌其辭費。何哉。吾女界中人。往往有愈文明而愈不能經理家政者。言之不詳。則成績之不良。必以余言爲謬。因噎廢食。家庭之工業。不獨不能提倡。反因余言而有退步矣。此余之所以旣進勸導之辭。而又細述製造之法也。

烹調祕術（續）

李均一

（二百二十一）米酥

法將白糯米二升淘淨吹乾。入鍋炒之。達黃脆爲度。復入磨磨之。使成細粉。乃用葷油二斤。（先融）白糖二斤。拌之。復入刻板內壓結刻之。形如小餅。食之味甜而肥。

（二百二十二）扁荳酥

法將扁荳一升浸水一夜。淘淨之。磨磨之。用蔴袋去渣汁水。留缽內。迨其沉澱。去上面之水。將沉澱之扁荳和以糖半斤。薄荷水六兩。桂花少許。然後倒入方模。待其凝結。劃成方塊。食之清涼。味甜無出其右。

（二百二十三）冰葫蘆

法將猪油一斤。切爲細塊。同玉盆半斤。拌和。揑成圓形。移入盤中。底舖以麵。以盤篩動。則猪油敷麵而形益圓。又將雞蛋十枚打破。用蛋白同乾麵眞粉打和。烹時先用葷油斤半在鍋中煎透。乃以匙取猪油入蛋中一浸。卽起入鍋煎之。此時極宜留意。使不可過透。亦不可過生。過透則猪油盡化。過生則猪油未熟。均不得其當。食之乏味。故當其甫黃時。卽宜起鍋入於盆中。稍待而食。味甜而肥。洵佳品也。

（二百二十四）山藥膏

法將山藥一斤。清水洗淨。入鍋燒爛。（不可削皮而燒。恐色黑也。）撈起去皮。用刀搭之極爛。倒入缽中。用狀元糕屑末（所以用糕。因其耐水而有漲力。然亦有用炒米粉者。惟其色黑。究不如糕。）同玉盆一斤。葷油一斤。一同打和。再將貢棗桂花桂圓肉等。舖於碗底。又將猪油一斤切塊。同糖洧好。每碗傾入一塊。

乃以山藥入碗。上覆以盆。上甑蒸之。數透可出。翻之轉之。如歸之於盆。油光奪目。香味襲人。其味之美。罕與倫比。

(一百二十五)春卷

法將春卷皮子上鑊蒸熟。張張撕開。又將腿花肉一斤。細辨其紋。切成薄片。再切成絲。用水洗淨。入鍋炒之。脫生加酒(二兩)並閉其蓋。少待加醬油二兩。清水少許。燜之數透。再下白糖。以引鮮味。(若欲加韭芽亦可。須與和醬油時同下。)燒之既熟。則將肉絲入春卷皮子中包之。復入油鍋煎之。待黃乃止。食味頗佳。

(一百二十六)油炸山渣

法將雞蛋十枚破開。用白同眞粉乾麵調和。烹時先將斤半葷油入鍋煎透。然後將山渣一方。切成小塊。在拌和蛋白中一浸。即以匙匙入鍋中。輪遞煎透。食之味甜而酸。鬆而香。

(一百二十七)玫瑰單

法將白麵一斤四六分開。四分以七分油三分水拌之。以軟爲佳。六分以三分油七分水拌之。亦以軟爲佳。拌就。將二種麵摘成小塊。數目相等。然後將小者包於大者之中。用錕扁之。用桿長之。又再卷起。又趕長之。乃用刀切爲二長條。套食指上卷之。並捏平其底。如僧之帽。遂入鍋煎之。開花數層起鍋。和糖味甜而美。却異尋常。

(一百二十八)五香豈

法將豈一升。和水一碗。鹽三兩。香料等。入鍋燒之。待燒數透。當水將乾之際。即可出鍋。味鮮而香。

(一百二十九)鹽油豈

法將豈一升。先入鍋中。不停手炒之。炒之已熟。乃將鹽二兩。油二兩。和下。再行炒之。少頃即可鏟。置磁鉢中。食之香而脆。

(一百三十)鹽水豈

法將一升荳。和以雪裏紅鹽水一碗。以及香料多種。入於鍋中。舉火燒之。視其數透。水將乾涸。便可起鍋。

(一百三十一)醬荳

法將蠶荳一斤。宿日先浸於水。乃撈起。去芽。吹乾。復以菜油半斤。入熱油鍋中煎之。入荳於其中。迨透卽起。和以糖二兩。醬二兩。入鍋中再炒。少待起鍋。置磁缽中。味甜而鬆。

(一百三十二)發荳芽

法將蒲包一只浸濕。以蠶荳二升放入。用水草覆之。時洒以水。促其出芽也。待芽一出。卽行取出。在日光中晒之。然後入鍋。舉火不停手炒之。徧黃卽熟。味極香脆。並有甜味。

(一百三十三)燜酥荳

法將荳二升。和水四碗。入鍋燒之。待爛爲佳。燒爛後。用醬麻油蘸而食之。味頗適口。

(一百三十四)白花荳

法將荳二升。入鍋不停手炒之。待其爆發。下鹽二兩。再行炒之。炒之少頃。便可食矣。

(一百三十五)炒發荳

法將黃荳二升。先浸一夜。翌日撈起。攤開吹乾。然後用砂一升。入鍋炒熱。乃以黃荳倒下。用鏟不停手炒之。視其色黃熟。可起鍋。用篩去砂。復以濃鹽湯洒之。入於磁缽。可食矣。

(一百三十六)蘭花荳

法將蠶荳一升。浸過一夜。翌晨吹乾。用刀切成四花。(切法自芽部切下一橫一豎不可切斷)入熱油鍋中煎之。其瓣分開如蘭花然。(每次不可過多。一匙足矣。行輪遞煎法)迨透。下以細鹽。食之味美。

(未完)

趣味科學

花

西神

有花之植物與無花之植物

植物有有花與無花之別。如蕨。如薇。如鮮苔。如海藻。均無花朶。如櫻。如梅。如桃。如薔薇。則皆有鮮麗之花朶。植物學家名無花之植物。爲隱花植物。名有花之植物。爲顯花植物。

同爲有花植物。或鮮麗美觀。或不美觀。而美觀不美觀之中。又各有種種之程度。又各人之趣味不同。有此人以爲美觀。而彼人以爲不美觀者。有彼人以爲美觀。而此人以爲不美觀者。故美不美。殊難下確實之斷語也。

櫻花、梅花、菫花等。人皆以爲美觀者。稻花、麥花、松花杉花等。人皆以爲不美觀者。或疑稻麥安有花。然稻麥有穗。穗上有粒物甚夥。則固盡人所知者。此卽稻麥之花也。

花之美不美其故安在

美觀與不美觀。雖難確實言之。然非常美觀與非常不美觀處。則固有目皆同。花之或美觀。或不美觀中。有一極大之原因。卽花之所以鮮麗悅目者。欲藉其姿色以引誘蟲類。依其媒介而結實也。

開花所以結實。故開花名受精作用。其時雄蕊之花粉。必須附於雌蕊之柱頭。花欲誘蟲。全恃姿色之美麗與香味之濃郁。蟲來吸取花蜜時。雄蕊之花粉。卽附於蟲體。蟲則飛往他處。置該花粉於他花之雌蕊上。以盡其媒介之職。如櫻花、梅花、桃花、薔薇花等。皆必須誘蟲。以爲受精作用之媒介者。故姿色美而香味濃也。姿色美。所以引誘近處之蟲。香味濃。所以引

誘遠處之蟲也。故此類花。又名蟲媒花。稻花、松花、銀杏花等。則由風之媒介飛揚雄蕊之花粉至雌蕊之花粉上。以遂其受精作用。無庸蟲媒介之也。故不誘蟲。不誘蟲則無須美麗之姿色與濃郁之香味。而其花亦非常不美觀也。

美觀花之花粉與不美觀花之花粉

同屬花粉。而美觀花之花粉與不美觀花之花粉。形式又各各不同。前者之花粉粒形大而有棘易依附蟲體。後者之花粉粒因依風之媒介。故形小且無棘也。如松花之花粉粒。則粒之兩脅狀如袋。便於飛也。花除賴蟲之媒介、風之媒介以結實外。水草之中。有賴水之媒介而結實者。如賽幾局穆(譯音)則有雌花雄花之別。雌花、花梗甚長。現出水面。雄花則自己之花梗上卸下。浮於水面。任流飄揚。遇雌花。則相合而成受精作用。如是則雌花之花梗。蹙縮成螺旋狀。潛藏水中以結實。在司德瑪額地方。則有額飛犬(一種之動物)之媒介而結實者。此外又有賴大蝙蝠、蝸牛、蜂雀之媒介而結實者。

香味濃之花與香味薄之花

如前所述。香味濃郁。所以誘蟲。然亦不盡然。如櫻花梅花等小花。香味固甚濃郁。若牡丹、蓮花等大花則香味甚薄。若司瑪德額地方之拉甫雷奢(花名)世界推為第一者。直徑約在三尺以上。氣味非常惡臭。翠蠅聚集其上。又據西洋植物學家言。凡多濕地方之花。香味薄。乾燥地方之花。香味濃。故就花朵以採取香水者。多舍日本而往朝鮮。因日本地濕。朝鮮地燥也。在西洋則自法蘭西之南部至伊大利之北部。及哈羅迦附近。盛產香水。可以採取香水之花。為薔薇花、堇花、鈴蘭花者。哀司琚、依琱依琱、歇阿德洛百(均譯音)等。

凡熱帶地方之花。其香味色澤。概較溫帶地方之花為濃厚。因受有強烈之光線也。

嬰孩食料之研究

譯美國婦女雜誌

俊才

余久欲以嬰孩之食料。告諸爲人之慈母。使彼等詳悉五穀仁湯與新鮮牛乳調和之効用。嬰孩食後不致患病。余之所謂五穀仁湯。指大麥粉雀麥麵麵粉及白米所煮成之薄粥而言。至於嬰孩食料中調以穀仁湯之利有數端。玆約舉之如左。

新鮮牛乳中調以穀仁湯。小孩食後能補助其消化力。蓋牛乳中固有之蛋白質與穀仁湯調和後。一至腹中。自行消化。而不令蛋白質結合成堅硬而不易消化之酪質(卽乾乳酪)小塊。且令胃中之酪質變成類似母乳中之蛋白質。消化卽覺甚易。然於不滿二三月之嬰兒。如何能使其習慣食穀仁湯。且以何種食料冲調。最爲有益。是亦爲慈心者所必須研究。若以新鮮牛乳爲食料。則當知嬰孩無消化純粹牛乳之力。且食後必呈不安之態。故調以開水者有之。然開水調乳之利弊。亦不可不研究之也。

專心研究嬰孩食料者。深信嬰孩有消化小粉質之能。蓋大麥小麥雀麥及米等所含之原質。以小粉質爲最富。惟我人所亟欲研究者。最小嬰孩(指旬日內外)有消化小粉質之能力否。至人乳中則並無小粉質在也。余深信初生之嬰孩。不宜食以穀仁湯。及少長生理狀態爲之一變。然後哺之以穀仁湯。必有所稗益。故經三月或四月之嬰孩。如不能消化新鮮牛乳。若調以穀仁湯。則必能完全消化。蓋其胃已具消化小粉質之能力也。由此可知以穀仁湯代開水調於牛乳中。因其有溶化蛋白質之功。故收効極佳。

我人於研究上。最可增人趣味者。當知嬰孩食多少穀仁湯。方足供一日生長之需。且能溶化蛋白質若干。苟得確實之量。則非但生長有序。消化均平。而母乳有餘。滋養料加添。且小粉質溶化後。變化糖質。亦爲滋養料中之要素。糖質既有如是功用。我人亦當略爲研究其價値。譬如牛乳受開水或穀仁湯冲淡後。入蔗糖少許。以增其甜味。使其可口。其利害如何。余可斷其有害無益。蓋蔗糖入胃後。易於發酵。使所飲之牛乳。變成酸性。以致嬰孩反胃而吐出其所受之食料。或食後呈不安之狀貌。凡此種種。皆可證明胃中不能多容酸液也。故同稱糖質。種類既殊。性質亦異。糖質之宜於嬰孩者。惟乳糖及麥芽糖（我國糖坊中所製之糖。卽麥芽糖）爲最佳。牛乳穀仁湯中。當加入麥芽糖等若干。方爲合度。是在平日之實驗。若過甜。則嬰孩食後。必呈不安之狀。或吐其所食之牛乳。或時起惡心。或口中吐出酸味之淸水。或腹中不安。糞稀而作青色。苟偶上述諸狀之一。卽宜減少糖質。減至食後安然無恙而止。此後日日如此。不可增加牛乳之甜量。如是則嬰孩食後。生長更形迅速。某女士曾云。彼用鷹牌罐乳。調以穀仁湯。嬰孩食之。呈不安貌。其故由於鷹牌罐乳中。含多量之糖質。再益以穀仁湯中之小粉。易於變成糖類。於是糖質過多。不能助胃消化。反能減少胃之消化力。故嬰孩呈此狀態耳。凡爲人之慈母者。當知嬰孩之食穀仁湯。亦按時節而變其分量。設於炎夏之季。若食以牛乳及穀仁湯。則嬰孩因牛乳之不潔。易患痢疾。治痢疾最良之法。惟於二十四或四十八小時內。不哺以人乳及牛乳。而於穀仁湯代之。於是痢疾之黴菌。因乏滋養料之故。不能繁殖。病原因之消滅。且穀仁湯足供嬰孩生長之需。使其身體健全。有時嬰孩因疾病減少飲食。若此時食之以穀仁湯。身體亦易於復原。而不至衰弱。穀仁湯對於三月或四月之嬰孩。非但助其消化食料。且亦足以代乳。若七閱月或八閱月之嬰孩。則宜用較厚之穀仁湯。其發育更形迅速。設嬰孩食穀仁湯後。貌呈不安。卽宜研究其故。糖質過多歟。牛乳不潔歟。油類過度歟。或不合其胃之消化歟。爲人慈母者。苟能如是用心。而謂不獲美果者。未之有也。

髮之保護術

美國 Edwin F. Bowers 醫士原著　劉鳳生

髮無用之物也。冬不足以禦寒。夏不足以避熱。而人類輒兢兢焉謀所以保護之術。尤以女界爲甚。數百萬之鐘點。都耗費於製造護髮藥水以及生髮藥水之中。數十萬之金錢。都費去以爲購買此種藥水之用。男子則蓄其鬖鬖之髮。若非此不足以表其爲英俊之少年。女子則垂其黃金之縷。若非此卽失爲天上之安琪。更有甚者。舉凡跳舞之會。海浴之季。女子有髑其頂者。輒不願置身其中。自以爲恥。爲此之故。人人皆深惡禿頂。不惜耗金錢。費光陰。而思有以補救之也。

夫髮之脫落。出自天然。且由漸而入。自兩月至兩年不等。絕無驟落之理。大抵落髮於體質頗有關係。試觀舊髮落者。新髮恆接踵而生。其生也乃自其舊髮之根。脫穎而出。如生者與落者速率相等。則可以表明人體之健全。吾人可聽其自然。其有生者超於落者。則日久必有禿頂之憂。或全禿。或半禿。吾人固不能逆料耳。然而凡人身體健全。百病消滅。則髮之落者恆稀。多病之人則反是。蓋人有病。則滋養失宜。髮根失其滋養之料。而髮遂憔悴枯槁以死。由數根至於十數根。而百數十根。猶之樹頭枝葉。因失其培養。而零落以至於盡矣。

或謂硬帽或緊帽可以速毛髮之落。殊不知此與落髮毫無關係。血之流行達於頭皮。初不因禦硬帽。而遂失其作用。蓋額角間之血管。或因硬帽而阻其流行。然頭頂一部分之血。固非自太陽穴間而來者也。太陽穴之上。常見禿髮。此處明明未受阻壓。何爲禿

髮。或此處有汗腺。運用過甚。致流出之汗與髮中之油參合而成一種臭味。髮遂腐爛而自兩旁漸落。然此與戴帽仍無關係。蓋以頭部之流汗。較汽化更速。卽不戴帽。亦未能免。

禿頂之最要原因。多由頭頂缺乏脂肪之故。如頭皮與頭蓋骨間脂肪充盛。則髮可常以保存。蓋髮根處滿貯脂肪。髮卽由此脂肪中。得其源養物。髮之堅厚持久。卽恃此脂肪之堅厚持久。初無稍變。苟脂肪涸竭者。髮之生存無望矣。

脂肪之功用。猶不止於固髮。在能使頭皮鬆動。髮根不至太緊。而髮得以生長自如。否則頭皮不克鬆動。而髮亦漸落矣。故護髮有二術。一使血行通暢。能達頭頂各處。二使頭皮多貯脂肪。得免髮枯。

禿頂之故。多由頭部缺少滋料。且菌蟲過多。吾人須知大凡黴生物。多生刺戟。刺戟多生發炎。發炎能消減脂肪。有時又成瘢痕纖體。其中最傳染之病。爲Seborrhea。此病由於黴菌所致。多由理髮店而來。或用生髮水種類之物。已沾有頭垢所致。有此黴菌。則髮根之處。時流出油質之分泌物極多。此種分泌物。卽在頭皮上生出一種如鱗片之物。足以阻礙腺的孔道。且充塞髮之濾胞。而髮之生命盡矣。據醫士之言。此頭垢中之黴生蟲。固不必斷絕髮之滋料。直可并髮而侵蝕之。何以知其然也。蓋頭刷之堅處。往往以用久而毀壞者。卽此菌蟲爲之患也。欲免 Seborrhea 之患。宜每星期洗頭一次。婦女不妨兩星期一次。洗擦之時。宜用菜皂參以可可油或橄欖油。洗後復加以清洗。以橄欖油或胡椒油擦頭皮一次。惟此法非二三次所可奏效。必如法試行不怠。試之旣久。其效自見。又法。於每晨及每晚。以手指按摩頭皮約五分鐘。揉擦頭頂前後各處。使頭皮鬆動。血脈流暢。摩擦之時。必須留意。萬不可牽去頭髮一根。蓋牽去者。乃自其根拔出。最傷頭皮也。

尙有他種致禿之故試畧述之頭皮有所謂菌形病者旅居美洲之外人患此症者極多此症由蔬菜之寄生物而生最易發炎幷損壞纖質治之之法宜以時剃髮多洗擦頭頂苟不及早留意其結果必終身禿頂醫生謂此症爲 "Alopecia" 意謂狐也蓋狐常於額際無毛故以擬之云

尿酸 Uric acid 過多常使頭髮枯硬蓋尿酸不能排洩則於頭頂尋出口之處蝕去脂肪髮遂以死至於頭屑之原素卽不外尿酸汚垢與髮中滲出之油參合而成欲去此病宜多服牛乳蓋以牛乳性極溫和有去尿酸之功用又宜多運動以露天爲最佳

人於 Incandescent (卽熱至發紅或發白時) 電燈下作事者於年少時卽往往頭髮脫落或夏日不御帽審騎馬擊球行釣諸事皆易落髮因夏日最烈有溶解頭皮內部脂肪之能力且日光有射入之能力故光其頂者易患禿髮症

婦女禿髮之普通原因多由於頭皮調護之不得法蓋當摩擦時而不摩擦或不當摩擦時而摩擦之過甚雖未至於發炎而戟刺之已過甚矣

至於烙髮作種種異樣則尤傷髮之至不過以金鐵挪諸理髮匠而已試取顯微鏡觀之則知已烙之髮幷不作空管形滿貯脂肪矣須知髮之脂肪本貯於髮根處濾胞之內此種脂液本不流出苟時而烙之則脂肪枯矣故護髮之方宜禁止烙髮髮受烙則多硬直失其柔質此必然之理也

洗髮與洗頭善矣然亦不可次數太多太多則頭皮

與髮根天然之脂肪。日以減少。且常以肥皂洗髮。亦不相宜。因洋皂中多鹼質。能使頭髮乾枯。日以萎敗。如動植物失去其滋養品。能復生乎。

有欲使髮平滑者。先取水濕之。而後梳櫛。此法亦不盡善。最好以乾刷刷平之。使頭皮覺有微溫。而後徐徐梳之。

補品亦非盡屬無用。如金鷄納霜 Quinine 柳皮精酸 Salicylic acid 之類。苟服之得宜。可以壯頭皮。護頭髮。其益亦甚大。

總之。護髮之術。不外使血清潔。週身能以暢行頭皮間。不可使之有寄生物。髮根處不可使之失去脂肪。髮洗之可也。櫛之可也。剃之可也。不宜以火烙之。以沸水燙之。更不宜曝行夏日中。聽其自落自長。如此則此生永無禿髮之憂矣。

衛生學要義　個人衛生篇　一冊　六角

是書爲醫學博士俞鳳賓先生所著。融會中西學說。參以實驗。極合我國人之用。非僅事迻譯者可比。先生本衛生專家。所有著作。久爲社會歡迎。茲編更無庸贅述也。

商務印書館發行

家庭學科

染色術

王傳英

精練法及漂白法

精練法　凡棉麻羊毛生絲等各物。均含有種種不純之質。此等不純之質若不設法除去。則染色時不能得良好之結果。蓋棉麻含有樹脂蠟質。羊毛含有脂肪。生絲含有膠質。此樹脂、蠟質、脂肪、膠質。卽所謂不純之質也。染色術之第一步必除去此等雜質。然後施行漂白法。

精練劑　精練劑種類甚多。普通所用者爲苛性鈉、Caustic soda 炭酸鈉 Sodium Carbonate 及肥皂等。因此等藥品能溶解蠟質脂肪等種種不純物也。

漂白法　棉、麻、羊毛、生絲等物。天然純白者甚少。大半混有他種色素。此種色素若不用法除去。則染色後不能得美麗之色澤。故染色術之第二步。最重漂白。物質能漂白潔淨。染後色彩自能鮮明奪目矣。

漂白劑　種類亦甚多。普通漂白棉麻等物。最便利者莫如用漂白粉(一名格魯兒石灰、Bleaching Powder) 漂白羊毛生絲等物。則多用過酸化水素 Hydrogen peroxide、過酸化鈉、Sodium peroxide 及酸性亞硫酸鈉、Sodium Acid Sulphite 等藥品。

棉紗之精練　凡棉紗約重百兩。可取炭酸鈉 Sodium Carbonate 五兩至十兩。溶解於適宜之水中。將棉紗浸入煮沸二三小時。乃取出在淸水中反覆漂淨。或浸於含有苛性鈉一兩至三兩之稀薄

溶液中煮沸亦可惟煮沸時宜文火。不宜烈火。棉紗之上部不宜露出於空氣中。須全部浸入於液體。

棉紗之漂白　以漂白粉若干。加以適宜之水。盡力攪拌放置二三小時後濾之。取其濾得之液徐徐加水冲淡以脫滑奪而氏 Twaddle 液體比重計試之（此比重計上海商務印書館及科學儀器館均有出售）務使其溶液之比重約爲一度強。乃置已精練之棉紗於其內。約二小時。取出以水洗滌。再浸漬於脫滑奪而氏液體比重計一度之稀鹽酸或稀硫酸中。經半小時後。取出再三洗滌。惟棉紗既在漂白粉及酸液中浸漬多時。其臭氣及酸質苟不能洗滌盡淨。一經染色。或棉質變爲脆弱。或歷久褪色。故其餘剩之臭氣及酸質。必須設法除去。法用炭酸鈉一兩。次亞硫酸鈉一兩。加水製成稀薄之溶液。將漂白之棉紗浸入。少頃取出。在清水中盡力洗之。此時色若不淨。可再施行前法。如毛巾等漂白後不需染色者。可施上青法。Bluing 色更潔白而美觀。法用少許之青色染料。如 Ultramarine 或 Diamine Sky Blue 2F 等。溶解於淡肥皂之水中。而以棉紗浸入少時。取出。在清水中洗滌之。卽得潔白精美之棉紗矣。

棉布之精練　精練棉布。較棉紗爲困難。因織布之際。於棉紗上恆上有漿粉等。法先浸棉布於攝氏寒暑表六七十度之溫湯中。經過二晝夜。取出洗滌。入密閉釜中。凡棉布百兩。用石灰五兩。加水製成石灰乳。（或製成百分之四石灰溶液濾淨用之更佳）浸漬棉布。通蒸氣於釜內。至空氣出盡後。緊閉釜蓋。通蒸氣煮沸之。約十小時後取出。用水洗滌。次浸於脫滑奪而氏比重計一度之稀硫酸中或稀鹽酸中。除去其石灰成分。再入清水中盡力洗之。去其酸質。至其他之不純物。可更設法

處理之。凡棉布百兩。可取曹達五兩。樹脂二兩。溶解於適宜之水中。將棉布浸入煮沸於密閉釜中十小時。取出更用曹達二兩溶解於水。與布共煮二三小時。然後用清水竭力漂洗。則布上混入之漿粉脂肪等質。可盡除去。若在工場中。可先用燒毛機施行燒毛工程。Gassing 布面餘剩纖維悉行燒去。使布質光滑異常。再行精練。成績更佳矣。

棉布之漂白　同上棉紗漂白法。

羊毛精練法　先將羊毛浸入大水槽內。加以溫水。洗後換水再洗。洗至四五次。另取肥皂水與羊毛同煮一二小時。取出用溫水再洗。而曝乾之。

毛布精練法　毛布百兩。可取肥皂水五兩及炭酸鈉五兩。加以溫湯。入毛布於內洗滌一小時。絞乾。再取四兩之阿摩尼亞溶液 Liquid Ammonium 重洗。最後以清水漂淨之。

羊毛及毛布漂白法　羊毛及毛布之漂白。不宜用漂白粉。因漂白粉有害於毛纖維故也。通常所用漂白羊毛及毛布之法。略述如下。

(一)亞硫酸氣漂白法　亞硫酸氣者。卽燒硫黃時所發之臭氣是也。法以濕潤之毛布。懸於竿上。置諸不通氣之鉛室中。燒硫黃燻之。(此氣有毒操作時宜愼) 經過一日後。取出洗淨。

(二)過酸化水素漂白法　用過酸化水素漂白羊毛毛布。較用亞硫酸氣漂白者更佳。過酸化水素係明淨之流質。自製甚易。法以過酸化鋇入於清水中。再加硫酸分解。可用濾紙除去其沈澱物硫酸鋇。所剩之液體。卽過酸化水素也。用此液漂白毛布。宜多加以清水。再入阿摩尼亞溶液少許。浸毛布於其中一天。取出絞乾。在稀硫酸中略浸。然後用清水洗滌之。

麻之精練及漂白法　凡麻絲百兩。可用炭酸鈉十

兩。另加清水。共入密閉之釜中煮三小時。用水洗滌。再浸入脫滑奪而氏比重計半度之漂白粉溶液中。歷一時後取出。用水洗之。洗後復入於脫滑奪而氏二度之稀硫酸中略浸。再用水滌淨酸質。

絲之精練法　生絲中恆含有不純物如膠質等。其精練之方法甚多。社會上所習用之灰質練法。因鹻性甚強。有害絲質。是爲一大缺點。近時所賞用者。爲肥皂精練法。凡生絲百兩。用炭酸鈉四兩。肥皂十五兩。以適量之水溶解之。入於釜中。(此時須用軟水、蓋水中含有石灰質者謂之硬水、用以精練生絲、大減絲之光澤也)乃納生絲於麻袋。投入釜中。漸次加熱。約煮沸二小時。另換清水。溶炭酸鈉二兩肥皂十兩於其中。再煮一小時。取出絞乾。次溶解少量之炭酸鈉於微溫湯中。分盛三桶。將練過之絲順次浸各桶中。反覆洗之。去其肥皂分。最後用清水洗滌而絞乾之。另有一種精練生絲之法。其結果更佳。凡生絲百兩。可用肥皂六兩。重炭酸鈉五兩。溶解於適宜之水中。將生絲浸入。煮沸兩小時。取出絞乾。再浸入含重炭酸鈉三兩之熱溶液中。煮半小時。在清水中洗滌乾淨。

(未完)

蚊蟲與瘧疾（續）

玄甫　拾塵　同譯

第四章　瘧疾與蚊蟲之關係

本章所述。精微奧妙。爲科學界中之談屑。惟述之之先。須有一言。當告讀者。則瘧疾者。普通之危險病也。發生於熱帶之地居多。其病狀爲發定期之寒熱。時寒時熱。相間而作。人人皆知。毋待多述。雖然。瘧疾亦一種之傳染病也。惟不能由甲以至乙。直接傳染。爲不同耳。

距今約三十年前。有醫生某。檢查一患瘧者之血。則見其血球中有無數奇形之小物體焉。不禁大奇。蓋血爲一種流動之液體。而液體中復有圓形物體。浮於其上。此夫人而知卽爲血球。然初未聞血球之中。更有小物體也。醫生奇之。宜矣。自有此發見後。復經多數醫學家科學家細心研究實驗。乃知此血球中奇怪之小物體。其形狀性質。均各不同。大概視寒熱之輕重。及其症候之時期而異。此奇怪之小物體爲何。卽瘧疾之病蟲是已。據此吾人遂斷定如下。

一、血中如有瘧蟲發見。其人早晚必將患瘧。

二、患瘧疾者。其血中必有瘧蟲。

三、瘧疾侵擊人身。其經過時期之各異。卽瘧蟲在血中消長變化之不同。

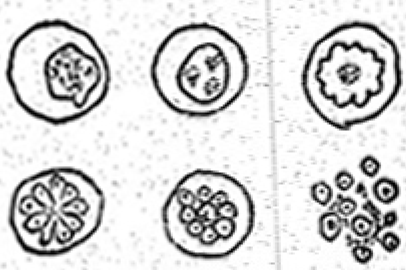
四、取患瘧者之血。注射於無病者之血管中。則此無病之人。亦將患同樣之瘧疾。

五、金雞納霜 Quinine 可以抵制瘧疾。使血中瘧蟲減少。

凡人初患瘧疾。取驗其血球中之瘧蟲。則初爲圓片形。其色灰。活動力甚強。其後色漸黑。活動力亦漸弱。

此瘧蟲第一時期之狀態也。第二時期則片形之蟲化爲二三塊。既而如玫瑰花狀。既而自能破裂如橘瓤。最後則化爲小圓胞。至是則血球亦將破裂。以已爲瘧蟲完全破傷耳（如第十九圖）

第十九圖



瘧蚊之一種

迨至血球破裂。圓胞遂隨血液循環。運行全身。而寒熱卽因之發作。故人當瘧疾發作之際。卽可知其血球中瘧蟲已自破裂也。尤可駭者。圓胞隨血液流行全身。復向新鮮之血球力攻而入。以發育變化。此時全身機關。幾盡爲此種病蟲所據而有之矣。若論病人寒熱狀態。則視病蟲在血球中之變化而異。病蟲在血中變化。可自四十八小時至七十二小時之久。（譯者按此卽瘧疾有間日三日之分）要之病蟲在人身血液中變化。血球卽漸漸破壞。彼患瘧之人。色容灰白而無血色者。卽此故也。

若論瘧蟲生活。則並非全恃安居人體之中。因若然。則其生活力不能過久也。故瘧蟲可脫離人體。復於人體以外。經過一短時期。再入人體。此在人體以外所經之短時期。明言之。卽經蚊蟲而再入人身也。其理由有二。

一、某種蚊蟲。遂吸患瘧者之血。病蟲卽隨血液遷入蚊腹。寄生蚊身。

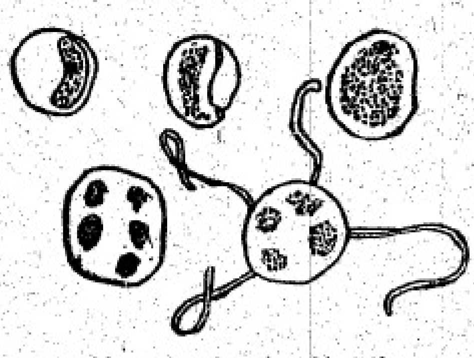
二、此蚊再刺健康者。卽將病蟲傳入其身。

此理發明。爲時猶不甚久。發表此理想者。爲英國孟孫氏 Manson。實驗而得之者。則爲僑居印度之英人陸師氏 Ross。

除上述血球中小物體。逐漸變化。因而發見瘧疾外。血液中更有一種瘧蟲。爲亦寄生於血球之中。逐步變化。其形有圓如球者。有如半月形者（如第二十

圖）試觀圖中有如飄帶之四出者。是非可駭之至乎。然此種狀態。不能在病人血中立時檢得。須將血液取出後。閱時少許。始有此變狀發見焉。此類瘧蟲。亦有雌雄兩性。形如半月之病蟲。在血液中未能逐步變化。如前述形知玫瑰者之所爲也。總之今所述者。完全發育於蚊胃之中。故不能在血中起變化。如前述之瘧蟲。則在血液中能自生長。變成圓球等狀。二種病蟲之行動。固完全不同也。論此二種病蟲之勢力。則前所述者較弱。故病者之發熱。亦較溫和。後所論者較強。故病人熱亦較重。

FIG. 20.



瘧蚊之又一種

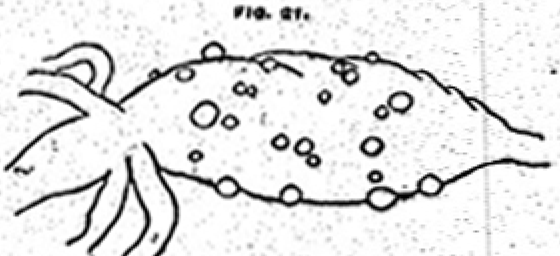
病人發過一時期之寒熱。其血中瘧蟲。往往不見。然非不見也。特潛伏於病者脾胃骨髓之內。與夫其他身體內部機關之中耳。其潛伏力甚強。可經數月之久。故有病已霍然。閱時未久。而又舊疾復發者。此無他。即病蟲又在體內活動耳。至於瘧蟲何以潛伏良久。忽又靜極思動。則此理至今尚未有確實之發明。感受寒氣。或負暄日中。皆足使舊疾復發也。

普通病蟲之發育完全。大概須賴兩種潛勢力。今試舉例明之。如條蟲 Tape-worm 初生於豕肉之中。人不幸誤食此有蟲之肉。蟲即寄生人身。是條蟲須賴豕與人二者以生長也。旋毛蟲 Trichina 藉病豕肉以過渡人身。其理亦同條蟲。他如絲蟲 Filaria 爲象皮腫 Elephantiasis 之導線。推克薩斯之牛病（推克薩斯 Texas 爲美國產牛區域）以及受仔仔蠅 Tsetse-fly (Glossina morsitans) 之咬而致疾病。無不有病蟲作祟也。

瘧蟲寄生人體血球中。其第一步已如上述矣。但又

有一步不可不述者。卽瘧蟲寄生蚊體中之狀態也。蚊蟲吸患瘧者之血。血球卽入蚊胃而起變化。蓋瘧蟲能脫離血球。而變爲如杏仁狀之物體。一端尖銳。能自運動。常居蚊胃上。恃爲其巢穴。閱一二日。其身漸大。蚊體空隙之處。幾盡爲此類瘧蟲所占滿。（如第二十一圖）無何。有形如細絲之物體。包圍其上。更歷一星期。病蟲遂破裂矣。而此形如細絲之物體。遂游行於蚊體液汁之中。或入其涎腺。或進其胸部毒腺之內。夫蚊之毒腺。爲一細管。與其喙相連者也。（已詳第二章）故蚊蟲刺一健康之人。當其分泌毒汁而入皮膚之際。絲狀病蟲卽隨毒液而渡入人體。迨至一入人體。卽進血球而起變化矣。此種極小之病蟲。動物學家歸入原生動物 Protozoa 類中。而瘧蟲尤爲原生動物類中之最細小者。

FIG. 21.



瘧蟲突出於蚊蟲胃壁之圖

且不第人身有瘧蟲。卽鳥體亦有瘧蟲。然此二者。截然不同。英國學者。別之極清。名人體瘧蟲曰 Haemamoebidæ 而 Haemamoebidæ 中。可視其寒熱狀況之異同。而再分爲若干類。要之瘧蟲一物。實爲近世顯微鏡中最奇之物。在血球中。初量之。橫僅約一英寸之八千分之一。後雖逐漸長大。然絲狀病蟲在血球中。以顯微鏡窺之。亦甚微小也。」

以上所述。乍聞之。似爲一種微妙故事。而令人將信將疑。以爲必無此理也。然我敢正言以告之曰。以上所述。均發前人所未發。而復經幾度之實驗。始克有此發明。願諸者鄭重視之。今更論蚊蟲傳佈瘧疾之確證如下。

幼蟲與蛹皆不能傳佈瘧疾者也。惟化爲蚊。斯爲危險分子矣。昔意大利有一病者。所患病症酷類瘧疾。因之血液之中。遂有病蟲。後血液爲蚊所吸。遂將瘧蟲傳入英國。而英國從此亦有瘧疾發生矣。於時有醫生某少年好學。孜孜不倦。嘗於夏日任蚊蟲之來吮其膚以覘其異。後此醫生果患瘧疾。其症候不但與意大利病者之病象相同。卽其血液中之病蟲。亦與意大利人所有者無異。自有此試驗。而蚊蟲爲瘧疾之導線。更無疑義。大概間日瘧 Tertian 爲瘧蚊所刺後。約經十四日。病象始呈。惟讀者有不可誤會者。則並非凡爲蚊類。皆爲傳佈瘧疾之使。須知傳佈瘧疾。惟瘧蚊爲能。又須知並非凡屬瘧蚊皆能傳佈瘧疾。因設瘧蚊而不吸患瘧者之血。則卽無自而傳佈病蟲也。總之人類與蚊蟲。俱能傳佈瘧疾。時或由人體以傳入蚊身。時或由蚊身以渡入人體。如是循環不息。往復無窮。而瘧疾遂不能絕跡於天地間矣。

茲就吾人所已知者。患瘧之人。其血中之病蟲。能間接以傳入他人之身者。惟瘧蚊一種爲之媒介也。

除人體有病蟲寄生外。他種動物體中。亦皆有同類之病蟲。據云此種病蟲。卽爲瘧蟲。惟能否傳入人身。尙待確實檢驗。然細別之。則蟲各不同。如蝙蝠、鳥、猴、犬、羊、馬、牛等。各有其病蟲。卽各有其傳染之病症。且亦完全各不相同。除蝙蝠所患之瘧疾。能傳染人類外。餘均僅能傳染同類。而不傳染異類。惟蚊蟲則同類不能互相傳染。此其特異也。是故設某地而瘧疾盛行也。則其地蚊蟲必至繁夥。此可斷言。雖然亦不能謂一有蚊蟲。瘧疾卽將隨之而起。此中理由細述之頗繁瑣。讀者能取上述各節。一一融會而貫通之。自不難恍然大悟矣。

英國防禦瘧疾之法。非全賴撲滅能傳佈瘧蟲之蚊蟲也。現今瘧蚊之在英國者。據最近調查。尙有三種。皆完全來自異國者。疇昔科學雖未大昌。然人士觀

察蚊蟲傳佈瘧疾之理。已極明晰。其說謂凡瘧疾流行之區。該地溫度必高。沼澤必多。而人民夜間必常外出。致爲蚊蟲所刺。故防禦之法。居處宜選高爽。而如烟火及捕蚊網等。皆不可不備。蓋舍是無以減少瘧疾也。雖然。此種觀察。雖亦在理中。然今日觀之。已爲陳舊矣。下章當再論精密的防禦法。

蚊蟲種類。恆因地而異。如甲郡多常蚊。乙郡則多瘧蚊。且多於甲郡者。未必卽多於乙郡。亦不知其何故也。故意大利所流行者。爲某種瘧蚊。而東非洲及印度瘧蚊。則又爲別一種。如欲詳論。則其事至雜。非片言可盡。今吾人所當知者。熱度溫暖之區。積水停滯之地。而無風吹動者。皆瘧蚊類聚之所也。又如適當蚊蟲孳生之際。池水並不乾涸。以及下等動物植物繁殖之處。瘧蚊亦最繁多。然池沼中若水藻過茂。則反足減少蚊類幼蟲之發生。熱帶之地。一年中瘧蚊多少。亦有定期。其理由則非沼中水藻時茂時枯。卽幼蟲爲其天然之仇敵小魚所呑噬耳。

第五章　撲滅蚊蟲與防止瘧疾之方法

瘧疾爲傳染病之一。已爲世人所公認。是故設一家之中。而有患瘧者。則其家屬鄰居。亦將處於危險之境。蓋使病者之血。爲雌瘧蚊所吸。則瘧蟲卽將隨蚊蟲傳佈。而家屬鄰居。密邇病者。首當其衝。遂亦將發生同樣之病矣。英國如某郡某郡。戶口極盛。而患瘧疾者。小兒尤較成人爲多。其故則以該郡多蚊蟲。幾將全郡包圍而有之。而蚊蟲之中。瘧蚊尤多。安得不瘧疾流行哉。設有健全之人。誤入彼處。又安得不傳染瘧疾哉。然亦有一郡。沼澤甚多。而其地竟絕無瘧疾發生者。則或以該地素無瘧蚊種子。或以尙無患瘧之徒。曾至其地。因此遂無瘧疾耳。由此觀之。一地瘧疾流行。必有二大原因。

一、其地必甚適宜於瘧蚊之生存。

二、必有患瘧者已居住其地。

本書爲科學通論。而非醫學專論。故關於蚊蟲瘧蟲。有無數精微奧妙之理。祗可述其大要。體例使然也。然讀者當知瘧疾亦有多種。而各種瘧疾。必各有其病蟲。且各種病蟲入血球後。亦各有其變化狀態。彼此截然不相混合者也。二十年前。此理猶未發明。故診斷瘧疾。僅視病者之病象。而分別其種類。今則辨別瘧疾之法。不當徒視其發熱之病象。而當細察其病蟲矣。自有此發明。而防禦瘧疾之法。遂多所發明。然技術的防禦法。則至今尚未發明也。人咸知金雞納霜 Quinine 爲治瘧之要藥。然金雞納霜究有何權力而能抵抗瘧疾。此猶爲一疑問。惟知其爲預防藥之一種耳。又如曼司林藍 Methylene blue 亦爲治瘧妙劑。（譯者按曼司林藍內服有殺蟲之效。外用則製顯微鏡標本必用之。因其有被細胞吸收之特性也。其價甚昂。又普通藍色染料中。必含有曼司林藍成分少許。）然其果具何功效而能止瘧病。則又一疑問也。（譯者按此不第金雞納霜與曼司林藍爲然。凡百藥物。無不皆然。例如甘汞 Calomel 與山道年 Santonine 何以後者能殺腸胃寄生蟲。而前者則不能。諸如此類。不勝枚舉。此藥物之所以有特效一種也。）總之我人所居之地。設使瘧疾盛行。惟有用下述二法。以自防禦。

一、保護己身。勿爲蚊蟲所刺。

二、盡力撲滅蚊蟲。

然則自衛之法奈何。曰日落後。當杜門不出。免受外界蚊蟲之吮刺。夜臥必用帳。鄰有患瘧者。須與之隔離。房屋須擇高大而乾爽者。樓房亦佳。最妙則蚊蟲繁殖之區。不可居住也。至欲保護己身。勿爲蚊蟲所刺。則惟有於皮膚上搽敷蚊蟲所不喜之物。故我人萬不獲已。夜間必行經瘧疾流行之區。或適與患瘧者密邇近鄰。惟有阻止蚊蟲不來刺咬。換言之。卽使蚊蟲不敢飛近皮膚耳。油類中爲蚊所畏者。如拉文

大油 Oil of lavender 茵蔯油 oil of absinthium 美國之薄荷油 oil of pennyroyal 松節油 oil of turpentine 又如硫磺薄荷荳蔻樟腦大蒜及沃度方謨 Iodoform 其氣味皆爲蚊蟲所不喜我人可任取上述之一二種搽於皮膚之上以防之設使未備有上述各物則烟草之烟或取鮮菊鮮有加利樹葉（譯者按有加利樹 Eucalyptus 爲常綠樹產於澳洲植之可以免瘴癘及瘧疾之傳染毒葉不可得則藥肆中有有加利油可以搽於膚上） 苦白木 Quassia wood （譯者按苦白木產於美洲之西印度味苦入藥爲激胃劑） 配雷斯勒姆草 Pyrethrum （譯者按此草之根莖之有焦辣氣）星納來里亞粉 Powdered cineraria （譯者按星納來里亞一種草名產於南美洲及英國） 及普通之木焚之其烟皆足使蚊蟲聞之而遠颺驚避焚菊須用含苞未開之花燃星納來里亞粉則須和以硝石 Nitre 少許室中如用此法則蚊蟲可以殺滅無遺能再換以松節油其收效更巨

夫欲撲滅全邑之蚊此必不可能之事然瘧疾之流行與否全視瘧蚊之有無爲斷故此外防禦之法惟有羣策羣力搜尋瘧蚊棲居之處而撲滅之然亦非積水之處池沼之中皆有瘧蚊幼蟲彼雨水之積潦鱔魚繁多之大池急流之溪澗積水之沼澤與夫缸桶食井之中皆鮮瘧蚊瘧蚊所居乃在流行極緩之小河中或綠藻叢生之死水池沼中如第二十二圖中之小池預料瘧蚊之繁育將不知凡幾矣

常蚊固無處無之然瘧蚊之多實亦不亞於常蚊故瘧蚊亦可視爲室中習見之蟲也且其所居之池必與我人之居相近池卽雌蚊下子之所當其飛入人室卽覓血食是故室中偶見一瘧蚊卽知其佈子之池必距室不遠當別謀所以對付之法此則所當切記者也若夫卑溼之區而爲人跡所罕到者則所產

之蚊。皆為常蚊。雌者恆吸牛畜鳥類之血以果腹。熱帶深林中所集蚊蟲大槪屬 Megarhina 類。是以深林密箐之中。亦無瘧蚊。惟距林有村鎮。則又當別論

FIG. 22



瘧蚊繁盛之處

耳。要之欲防瘧疾。須除瘧蚊。瘧蚊愈多。則瘧疾流行必愈盛。未有瘧疾盛行之區。而無瘧蚊者也。

我人如見一瘧蚊播子之池。治本之法。當急滅其幼蟲。池小則設法施以毒斃之物。池大則惟有戽水使涸。別無他法。澆火油於水面。其效甚大。蓋火油入水。則水面浮有油質。幼蟲至水面呼吸空氣時。其氣管卽為火油封塗。遂漸窒息而死矣。澆柏油亦佳。阿尼林 Aniline 傾於水中。亦極有效。且可經久。惟如是行之。則水不能飲矣。並顧之法其已試過者。據云用亞硫酸 Sulphurous acid 極效。若石灰。紫銅鐵。(譯者按紫銅入水多時。卽變銅酸化物。酸化物具殺蟲力。鐵入水亦然。)阿摩尼亞(譯者按阿摩尼亞為一種氣體。雖易溶水中。然具有揮發性。故入水未久。大半卽易揮散。且水味變澀。飲料恐不相宜。)水銀。(譯者按水銀係照原文 Mercury 直譯。然純粹水銀是否可用。尚待研究。如係水銀化合物。則就譯者所知之甘汞 Calomel 昇汞 Corrosive sublime 二者言之。甘汞藥用極量一日中可服〇・六克蘭姆。昇汞

性劇毒。藥用極量。一日中僅可服〇・〇六克蘭姆。大概每一水缸。約有容量五十立脫耳 litre 者。每立脫耳水中。可加〇・二克蘭姆甘汞。則一缸內加甘汞一〇克蘭姆。猶屬不妨。昇汞則比甘汞減小十倍。卽每缸內祗可加一克蘭姆也。卽欲再加分量。甘汞至多用三十克蘭姆。昇汞三克蘭姆。然能否殺蚊幼蟲。猶爲疑問。）則須多量始效。江談氏藥液 Condy's fluid 與水鹽酸 Hydrochloric acid 相和。用之亦頗有效。（譯者按本書原爲備稍具醫學常識者而作。故如亞硫酸。阿摩尼亞。水銀。水鹽酸等。均未載明應用分量。蓋水器有大小。斯藥量有輕重。殊難得適當之分量也。我國人缺乏醫學常識者極衆。如欲試用上述方法。宜斟酌而行。始免危險。最妥而最省金錢之法。莫如用石灰。可先投若干於盛水器中。閱日視之。如幼蟲猶未毒斃。則再加若干。總以加至幼蟲盡斃爲度。飲時。取水先嘗。如石灰氣過重。飲雖無害。然烹茶煮物。味恐不美矣。）至用淸毒藥劑福梅林。Formalin 蘭沙耳。Lysol 則皆無效也。瘧疾流行之區。如以石灰埋置土中。可以除瘧。法國已試用此法。嘗於耕種時。和石灰於田中。後瘧患果少。此足徵石灰除瘧。極有奇效也。飲水中有蚊蟲之子。或幼蟲。或蛹。則其水飲之無害。不足以致瘧。總之防禦之法。宜於此者。未必卽宜於彼。要須因地制宜。未可膠執一法耳。今再述一意大利實驗之法。意大利有一小島。島上有停流之水。約占數百方碼。因之瘧疾盛行。識者患之。因於水面上遍澆火油。而居室窗牖。則均釘以細紗。復焚各種植物。使烟薰滿室。如是行之。是年竟無瘧疾。後他處亦爲同一之試驗。無不奏效。本書所述。如蚊。如瘧蟲。如防禦瘧疾之法。皆根本於近今科學之發明。而再加以種種實習之研究。始成是書。篇幅雖短。梗概略具。遙知日後繼起研究者。必不乏人。發微闡奧。是所望於來者。

仙人掌類植物之用途

美國 The American Botanist. Paul G. Russell 原著　賢禎女士譯

一九一〇年。一九一三年及一九一五年間。余隨同旅行隊。巡行於墨西哥西印度及南美洲等處。旅行隊出發之目的。本專爲攷查該處仙人掌科植物之用途余就己觀察所得傍參他人之說。撰作是篇。按西南旱暵之地土地氣候俱不適於物類之生存。獨仙人掌得繁殖其間。其用又復至大故居民藉此爲應用之資料。吾人若行經墨西哥及美洲中部或南部見曠大之沙漠中除仙人類之外。他類尠有存者。故茲將其效用分門縷述之。

製酒精　仙人掌之一種。名霸王樹 (O. ficus-indica) 果實中含糖約有百分之十四有法國工藝化學家在愛爾該利亞取其實令發酵其試驗之結果。從霸王樹之果實二百二十磅得純酒精百分之四十五以至六十。如是發酵製得之酒精品質極佳。味亦適口在墨西哥取其汁蒸餾而得之吐那酒精則取爲飲料至爲有害然若以汁發酵而製成彼地確用爲飲料也。

作飲料　多種巨大之仙人掌之汁。飲之味苦催嘔。然 E. emoryi 及 E. wislizeni 二種均含有美味之汁。旅行沙漠中者。不得水時。卽取此汁飲之科維爾氏(F. V. Coville) 著「沙漠植物爲飲料水之來源」一篇文中曾詳言如何印度人將其莖頂切去。剖取中間含水分之白積絞出其汁而飲之有微鹹美味。墨西哥之考林買火山之傍有一種寓生木上之仙人掌 E. anguliger。其果之汁可爲飲料。味如檸檬水。他處有取霸王樹之果實榨取其汁令其

發酵以作飲料者。土人稱之曰哥羅啓。

作建築及用具等之材料　數種仙人掌之堅硬之脈絡。可供種種用途。如製拭布圈製杖及桌椅之脚。被木材等。墨西哥貧苦之居民。以高大柱狀之仙人掌造小屋居之。南美洲有一種大仙人掌曰曼兌加路。(C. jamacaru) 其莖榦可作梁柱。在卑西亞及孛辣什爾。屋宇皆用此種莖榦爲材。外觀頗雅。殊不亞於美國數處住屋也。其質堅硬。勝於白松。

填補罅隙　阿爾咯脫氏(R. C. Orcutt)言。一種仙人掌 C. gummosus 可製取一種膠質。以供填補船之隙縫之用。

製染料　諸頗爾 (N. coccinellifera) 爲燕支蟲之寄主。故可從此樹得紅色染料。亞尼林染料停滯時。洋紅工藝極爲重要。近除加那來羣島之外。他處不復培養。然若歐戰繼續。則貿易定有制限。當有許多國中。缺乏亞尼林染料。故此時培養燕支蟲。甚爲重要。此種蟲類。在他種仙人掌雖亦有生之者。然不繁盛。故培養則非用諸頗爾不可。新墨西哥有數處以仙人掌果實之汁。供冰其林及糖果飲料等着色之用。呈美麗之紅色。

肥田　婆司(Bois)氏言佛司夫及愛脫那山周圍熔岩之地。受 O. ficus-indica 之根之貫穿。石漸靡碎。其節段歷年腐爛地上。遂成沃土。約翰司頓及忒朗氏云。雪蘭印度及南亞非利加。皆以霸王樹爲肥田之用。

纖維　瓦忒氏 (Watt) 言。印度常取 O. dillenii 體中之纖維。以佐造紙材料之缺乏。狄該忒氏 (Diguet) 之論文中。言 P. alensis 植物體之周圍。生有絨毛。前甲立司科墨西哥等處。用以填塞椅墊及枕等。絨毛柔而韌。非如竹茹等之易折斷壓實也。若雜以通用羊毛四分之一。以造製帽之氈極良。因植物絨毛不如動物毛之易蠶也。

作釣針　派爾謀博士（Dr. Edward Palmer）係著名之墨西哥植物采集家其筆記中言科羅拉陀河之摩哈夫印度人如何以仙人掌之刺作釣針起爾河岸之愛立加地方之歷史以前古墓中亦發見有仙人掌刺所製之釣針

供食用　仙人掌盛生之區居人皆以其莖及果供食用有謂合衆國西部之印度人取各種仙人掌之節段在火中燔之燒去其刺肉柔軟而味美在墨西哥有取多種仙人掌之柔軟多汁之皮壳切作片條煮食之又取 Echinocatus 一屬中之巨大者製爲食品法將其肉切爲片條加水煮之後加多量之蔗糖再煮片時乾之販賣於市多種仙人掌能結極佳果實人稱「土那司」余於墨西哥西岸見幾處大市鎭中多有售者在散路依卜多西地方有一種食餌販賣市中名曰「土那果子」係以O. streptocantha 之果實所製成旁納氏（W. L. Bouney）言其製法先取果實置水中煮之至軟硬適中而止色作紅褐峽之味美而有益於身體唯略有緩下滑腸之性耳有時加以堅果或香味則味尤佳合牛乳同時食之使人貪食不厭各種 Cereus 屬之仙人掌所結果實稱「必推哈以」將其果中之內容物取出乾之製成食品曰「多梅勒」有種仙人掌之果實美國水果店中有出售者唯以稀有而售之實則濟泊無味者也亦有裝於瓶而運售各處者稱爲仙人掌糖果賽福德氏（W. E. Safford）言 E. longihamatus 之果實可充食品此代檸檬之用 M. gregii 之果實含有酸味及與紅梅苔子（Cranberry）相似之芳香故可供調味之用賽氏又謂仙人掌類中之 Pachycereus 屬下各種所結之種子印度人取爲食品墨西哥之配孛頓州南部所稱「息科推一左」者係此屬之一種名 P. columnatrajani 之種子向爲重要之食品者至五月間兌呵列之各市場中均

有出售。葛立夫司氏 (Griffiths) 云墨西哥所出之美味之果子醬。即霸王樹之果實所製其節段之柔嫩者。則製爲鹹漬之食品

充芻秣用　在沙漠之地。仙人掌科植物之用途。殆以充作芻秣爲最重要之用。惟可用作芻草之仙人掌。大抵以仙人掌屬 (Opuntia) 爲限。不論其節段扁者或圓者。皆可用之。惟取扁者以節段。取圓者則以果實爲異耳。圓形之仙人掌之果實。俗稱「科賴」。其全株間亦作如是稱。果實牛羊最喜食之。食之無害。惟以缺乏淡素之故。若長久僅以此爲食料。則不足供長養耳。牛羊遇飢渴之時。食含水漿之物。雖不略加疑慮。第霸王樹之節段。有甚堅硬之刺。殊不便於咀嚼。故美洲西南之愛立梭那地方。有賞伯氏 (J. J. Thornber) 試得用火燒去其刺之法。甚良。唯行此法。殊費燃料。亦一難也。蒲爾班克氏 (Luther Burbank) 所稱「無刺之仙人掌」。極爲合用。惟有返祖先之性。輒見復變原狀而生刺。唯生於新墨西哥及墨西哥有一二種仙人掌刺極稀少。此望將來必有用也。

仙人掌儘可供食料不足時之用。而在旱暵之時用之尤宜。徵之既往旱時以此作芻秣。大有價値。因其莖中含水甚多。若多以仙人掌喂飼牛羊。則可毋需別給飲料水矣。

作燃料　在乾燥之區域。可供燃燒之材甚少。故美洲沙漠中居民。取多種仙人掌之乾榦。以作薪柴。大形柱狀之仙人掌。用之尤佳。

作髮刷及梳　西北墨西哥印度人及貧苦之墨西哥人。通俗以 P. pectenaborignum 之果實作髮刷。法將一面所生之黃色長刺去盡。以便手可把持。形雖粗鄙。而頗合用。據賽福德氏之言。謂在智利地方。有取 Cereus 屬之尖長之刺。以製頭梳者。

編籬落　仙人掌盛生之地。居民均排植生活之仙

人掌。如 Cereus 屬之作柱狀者。及仙人掌屬中之高大者以爲籬。因其有堅實之棘及綜錯之針。故爲防人及動物侵入極佳之障礙物。又因其含水甚多。火不易焚。故有數處地方竟有以防火之用者。

入藥 取 C. striatus 之根切爲細片乾之。墨西哥市中有出售者。以供入藥之用。派勒梅博士云。墨西哥人稱此曰「來士特諾派」治骨折斷用之賽福德氏言某種 Mamillaria 屬之仙人掌有乳狀汁液。杜蘭哥及墨西哥土人取之以治脚生皸裂。其在他處。亦有供別種治療之用者。印度用 O. dillenii 之葉。以製糊藥。其汁有強力之下瀉性。

鼠尾仙人掌 (A. flagelliformis) 能開薔薇色美麗之花。墨西哥售以入藥。名「弗羅兌科那」。S. grandiflorus 之花及棘。製取其汁。用爲心臟刺激藥。其性雖非盡同實芰苔里斯。(digitalis 由玄參科植物實芰苔里斯屬製成之心臟刺激藥譯者注) 而實與之相似。又從 O. karwinskiana 之根及皮。可製取收斂藥。本國各處取 L. williamsii 之莖頂。乾製之運售於市。名曰「白頓」。此種仙人掌。墨西哥各處多有之。亦生合衆國西部。白頓略作褐色。形微圓。約半寸廣。四分之一寸厚。據潑侖梯司氏、(Prentiss) 言此種白頓。居於愛凱賽司河近傍及南部之科槐印度人。在宗教之儀式上用之。每人各取白頓四五片。細嚼而下咽。不久卽見一種奇異之幻象。此係因白頓之藥性發作。感一種異常光象之故。然近鄰之白種人服之。則殊有害。故禁止服食。非遇治療

上不得已時。不得用之。然在醫藥方面。此種所含之有機鹽基。治病實有大效。如用以治神經錯亂。慢性痛風等症。用以刺激大腦。最爲靈驗。售者有製爲丁幾。或爲粉末。或白頓片。販賣之。

做針　賽福德氏言依渴克智利地方。發古塚。見有用仙人掌之刺爲針者。亦用以補綴海豹皮之罅縫等。有數種生於智利之仙人掌之刺。長數寸。頗可供種種之用。

供賞玩　仙人掌之可供裝飾。爲世界各處人民所習知。無待詳述。唯此類植物流入本國南部之後。在溫和之氣候中。能生長自如。毋需愼加養護。數種霸王樹。則雖在北部。如南吐開脫及麥賽古稅脫等處。亦能在戶外生長。前有湯姆遜氏（C. H. Thompson）之論文。登在農藝雜誌中。述仙人掌供裝飾之事甚詳。

樹脂　格約脫氏（C. E. Guyant）在墨西哥攷察。取 C. thurberi 之皮分析之。含樹脂甚多。在仙人掌生產之區。製取甚易。

白料　高亭氏（F. W. Geding）言烏魯該地方。取普通仙人掌之葉。碎之浸水中二十四小時。卽生一種樹脂狀之溶液。再加石灰混和。塗搽於木器磚石鐵器等面上。卽護一薄層。其色潔白美觀。約翰司頓及忒朗氏。謂北印度通用其汁。以塗器物。其材料係從 O. ficusindica 製出。因仙人掌富有一種粘汁。塗於物上。卽固著而呈白色也。

雜用　婆司氏謂 Nopalea sp 之白穰。可供清澄汙水之用。或用清澄加非。與蛋白同。余曾取仙人掌之刺。用爲牙籤及解剖針。均甚合宜也。

高等小學 **新算術教案** 第四冊 實價一角半

駱師曾編　本書依高小春季共和新算術教科書。分配時間。詳列教案。并載問題解法。前三冊早已出版。茲續出第四冊。

新體教授 **綴法教授法** 一冊 二角半

范祥善編　小學綴法。向無系統之研究。是書於文題、文式、語句、文字、教法、訂正、教授細目、教授順序、綴法籌等。以及各國教授之現狀。我國教授之沿革。今後教授之任務。均闡發無遺。

新體教授 **肖像畫解說** 一冊 二角

李鴻梁編　肖像畫為圖畫之一部。向無專書。本書將其要旨、種類、及畫具、畫材、畫法等。分章詳述。簡明易學。附圖二十餘幅。卷首並插銅版圖。足資參考。

機械圖畫法 一冊 七角

莊启編　機械圖於科學實業。均有極大關係。本書詳述畫實物之法。亦即教授機械圖之法。用極簡明之文筆達之。並設例多種。極有裨於教員學生。

微積分學講義 一冊 二元四角

匡文濤譯　全書由日本根津千治原著譯出。上卷微分學。凡兩篇。前篇本論。後篇論平面曲線之應用。下卷積分學。凡三篇。前篇本論。後篇論曲線曲面之應用。續篇論微分方程式。均具有特色。

中等 **英語會話** 第一年用 一冊 一角半

周越然編　全書四十課。後附漢文註釋。甚合中學師範第一年之用。取材新穎。句語簡明。且合實用。

英文學名著 **英國名家文鈔** 一冊 四角

採輯英國近世七大名家之佳作。彙集成編。凡篇幅較長者。均為劃分段落。使讀者不致厭倦。

江西福建 **省明細全圖** 一幅 八角

本館出版各省明細全圖。用彩色套印。異常醒目。前已出京兆直隸、東三省、山東、江蘇、浙江、安徽、湖北、湖南、四川、廣東、雲南等省各圖。茲續出江西福建二省合圖。

內科全書 上冊 二元半

本書由各著名醫士分門撰述。復由北京國立醫學專門學校校長湯爾和博士復加校閱。分上下兩冊。上冊計四篇。(一)急性傳染病。(二)新陳代謝病。(三)呼吸器病。(四)消化器病。類皆網羅世界最新學說。參以心得。下冊在刷印中。不久出版。

千里眼研究法 一冊 三角

鮑方洲編　千里眼為一種不可思議之作用。此書分事實學理修養三編。研究最為明白。且有實驗上之證明。

南樓老人花卉 十二幀一冊 六角

戴醇士山水 十二幀一冊 六角

精印名畫 **任渭長人物** 十二幀一冊 六角

吳昌碩花卉 十二幀一冊 六角

上列四種畫冊。均係就真蹟影印。與原本絲毫不爽。

哀梨記彈詞 一冊 二角半

是書記清代洪楊之役。南京女子黃婉梨捐軀事。極為哀感動人。

THE COMMERCIAL PRESS, LTD.

Agents of

THE MACMILLAN CO. AND LITTLE, BROWN & CO.

(Well-known American Publishers)

THE MACMILLAN COMPANY

	Less 30%
Bagley: Classroom Management ...	$3.13
„ Craftsmanship in Teaching ...	2.75
„ Educational Values ...	3.27
„ School Discipline ...	3.13
„ The Educative Process ...	3.13
Bailey & Coleman: First Course in Biology ...	3.13
Bigelow: Teacher's Manual to Biology ...	1.00
Bigelow & Bigelow: Introduction to Biology ...	2.75
Chamberlain: How We Are Sheltered ...	1.13
Grave: A Student's History of Education ...	3.13
„ History of Education (Before the Middle Ages) ...	2.75
„ „ „ „ (During the Middle Ages and the Transition to Modern Times) ...	2.75
„ „ „ „ (In Modern Times) ...	2.75
Haney: Business Organization and Combinations ...	5.00
Holden: Real Things in Nature ...	1.97
Kahlenberg: Chemistry and Its Relations to Daily Life ...	3.13
McKeiven: Training the Boy ...	3.75
„ „ „ Girl ...	3.75
„ The Industrial Training of the Boy ...	1.50
„ „ „ „ „ „ Girl ...	1.50
Lock-Scott: Arithmetic for School ...	1.75
Morgan & Lyman: A Laboratory Manual in Chemistry ...	1.30
Rowell: General Science ...	1.88
Spinney: Textbook of Physics ...	6.88

LITTLE, BROWN & COMPANY

	Less 30%
Arnold: Practice in Parsing and Analysis ...	$1.25
Bamburch: Talks on Business Correspondence ...	3.13
Barttlett: Familiar Quotations ...	7.50
Call: Every Day Living ...	3.13
Carey: The Scout Law in Practice ...	1.50
Davison: Games and Parties for Children ...	2.50
Dearborn: How to Learn Easily ...	3.13
Dooley: A Manual of Shoemaking ...	3.75
Fowler: Practical Salesmanship ...	2.50
„ Starting in Life ...	3.75
Godfrey: Dove Morrell's Battery ...	3.13
„ For the Norton Name ...	3.13
„ Jack Collerton's Engine ...	3.13
Hale: How to Live ...	3.13
Lincoln: The School Kitchen Text Book...	1.50
Rollins: What Can a Young Man Do ...	3.75
Skinner: Boys Who Became Famous Men ...	3.13
Wells: Modern French Literature ...	2.50

SALES OFFICE

C453 Honan Road, Shanghai

Varieties of Books on Every Subject by Other British and American Publishers Always in Stock



婢僕篇

魏冰心

古昔風俗淳厚。生活簡單。富貴之家。尙不役使婢僕。故婦人恆夙興夜寐。炊爨自給。然世運日進。人事加繁。中人以上。勢不能費有用之光陰。有限之精力。以服賤役。且奢侈之念。隨之而生。提籃赴市。體面攸關。乃用案金買力之方。予人資財。得傭役使。主用其力。僕利其金。互相爲用。役使婢僕之風。習始於此。其在文明進化之世。都會交通之地。固不得不然也。

役使婢僕之道。爲家政之端。所宜留意者也。蓋爲人役者。多係生長貧賤。不學無知。不辨道義。不知禮儀。惟婢僕。亦人也。其身體本貴重也。其思想本自由也。自屈身以事人。而貴重與自由。皆減殺矣。故主人對於婢僕。宜常存愛憐之心。教以至誠。率以至信。操縱得宜。恩威兼施。使之懷德服威。竭其力。忠其事。而主僕互相受其惠矣。

傭役婢僕之法

雇役婢僕之法。首須注意選擇。訂定期限。定其俸給。課以職務。示以法規。勤於訓練。而察其智愚勤惰。以施賞罰。玆更分述其注要之點於下。

選擇　婢僕之良否。每影響於一家之經濟及風儀。而於兒童之教養上亦有至大之關係。設令雇入之時。隨便訂定不加審察。則流弊滋多。其有害於家庭者實非淺鮮。是故主人對於婢僕選擇不可不嚴。至選擇之要件。則有下列七項。

一　身體強壯否有無傳染等病
二　性質樸實否是否浮薄多言
三　家庭狀況何如
四　處事勤惰何如
五　年齡若干過老過幼否
六　容貌何如清秀醜陋否
七　服裝何如潔淨汚垢否

右列七條。選擇婢僕時必要注意之點。其外部身體之狀況。則留意觀察。內部心理之現象。則留意考查。更時時與之談話詢問。而識其眞相。知乎此。則選擇婢僕之道。思過半矣。

雇期　定雇傭之期限。宜短不宜長。若初約過長。則後有不合意而中途斥退者。彼縱不訴不平。必致彼此不快。時期甚短。則主僕皆有活動之地。而無牽制之虞。故初使役一二週後。互相合意者用之。定期以半年或一年爲限。此後彼此合意則再續定約。

俸給　婢僕之忠實可靠勤儉而有技能者。其俸給亦必從豐。是猶夫物價之高低。隨其品質之精粗而定也。善良婢僕。頗不易得。苟得之。使代理家計。責任綦重。宜增其俸給。厚其待遇。此當然之理也。俸給定矣。契約訂矣。然其人敏而謹。勤而誠。則當視其傭期之長短勞逸之程度。增其俸給以資鼓勵。至於給俸之日。宜豫爲立定。不可愆期。以失信用。

職務　役使婢僕。必定職務。使各分擔其事。如是則責任所在。莫敢推諉。若事無專責。則勤勞者常勤勞。怠惰者終怠惰矣。或則互相推讓。避勞就逸。卒至事事阻滯。而秩序毫無。卽主人之威信。亦爲婢僕所輕

視矣。在多役婢僕之家。固無論矣。卽役使一二名者。亦當定其責任。無事之時。則使彼等互相輔助。以融洽其感情。而使知合羣之道。

規則　役使婢僕。使能履行其事。必先示以嚴肅之家法。正確之規則。例如起居飲食之時刻。坐作進退之方法。衛生清潔之道。每日之常務。及臨時事務之分擔。休息之時間等。均須豫先訂定。揭示室中。使各遵守。

訓練　鍛鍊性格。脩養意志。俾成剛毅果斷之人物。圓滿高尚之品性。此教育兒童之所以必待乎訓練也。卽役使婢僕。而欲其勉盡個人善良之行爲。合理的動作。亦必有待乎訓練也。西哲有言曰。雇主須爲被雇人之師。旨哉斯言。蓋婢僕之輩。多長於卑賤。正理不知。言行不良。動作粗暴。違背規律。事所不免。故主婦不可不爲婢僕之教師。循循善誘。諄諄教誨。使彼漸嫻家庭之風紀。服從嚴正之規律。而其訓練之法。須自大體而入細則。自簡單而及複雜。使之日在薰陶之中。自能化其本來之習性也。

賞罰　賞罰嚴明。勸善懲惡。主人之責也。然賞從重而罪從輕。此古聖之訓。宜體此意爲。雖然賞罰得當。頗屬難事。故當懲者。寬柔教之。要使心中悔過。知恥遷善。當賞者。亦不可濫施。夫賞也者。人之所希望。屢賞則彼不復感恩。反懷不滿。况出乎愛憎。不免偏私。弊將不可勝言。又如任喜怒之性。予奪無常。尤宜戒愼。至於賞罰。原以勸懲衆人。行賞固宜令衆人共見。以資激勸。然亦有宜竊賞一人。避衆人之猜忌者。至於懲罰。則密室教誨之。促其自省。其效勝於當衆責罰者萬萬。蓋一則遵重其人格。一則不顧其恥辱也。凡此諸事。主婦宜相機處置。務得其當。

待遇婢僕之道

待遇婢僕。以仁恕寬柔。慈惠嚴正。公平。爲主。質言之。主婦之待遇婢僕。不可不推及愛子之心。須知彼亦

人子也。如此則懇篤之所感。使彼悅心盡力樂爲所用。而不自覺也。茲更分述其主要之點於下。

休暇　西洋各國每週日曜日。必令婢僕休息。日本風俗。婢僕休息之日。一年二次。正月十六日。七月十六日。商工徒弟等。皆放還其家。任其娛樂。其他各從家規。有適宜定休假日者。我國人之雇傭婢僕。一年之中。初無規定休息之日。役之如牛馬。視之若奴隸。此實大背人道主義也。蓋昔日人事不甚繁忙。婢僕勞役。亦不甚多。然今也社會之趨勢。日益繁劇。婢僕勤勞。亦日加多。則又不可不使之略多休養。而效法彼文明諸國之制也。如一年之中。定休息日若干。及四時佳節。亦當任其娛樂數天。雖然。急弛箝束。而遇之過寬。則其弊也。始而悅。終而慢。至與不正之徒交。或沈湎酒色。以誤其身。不能保其必無。故宜察其性行與勞逸。便宜斟酌。予以休暇。要不可使無知之輩。染惡習而流放慢也。

時間　作事時刻。必豫立定程。如朝以何時起。夜以何時寢。執役自何時。迄何時。餘時若干。任其經營治理私事。皆須明白揭示。雖然。或來賓過多。家事紛繁。或臨時有要事。雖至夜中。婢僕猶不能營私事。如此則按其勞逸。別給貨物。或特別予以休暇。俾與前者疲勞相償。此等之事。可任便處之。要在使之惜寸陰。勤職務。而當休暇則休養也。

飲食　婢僕委身於主人。事事從命。不敢放縱。心身自由。多爲束縛。既無耳目視聽之娛。則所欲者。不過飲食耳。故家計苟在小康。宜厚其飲食。否則或攘主人之食。或浪費俸給。以買酒食。上下所損不少。不可不戒。至於居室。亦宜使之清潔。而適宜合乎衛生。

貯蓄　使婢僕養成勤儉貯蓄之心。亦屬切要。每月所餘俸給。使存放銀行。而主婦爲之管理。及雇傭期滿。取而付之。於其歸鄉或適人。獲益不尠。如此彼等初或不快意。憤我干涉。然漸知儲蓄之益。則亦必篤

省冗費。以積蓄之也。

嫺業　凡委身以事。必先知其辦法。役使婢僕亦然。若非己所習知之事而命其行之。則所失不少。揭其弊端。約有二項。一己所不習知之事。難於指揮。二婢僕有錯誤。不能檢舉。故家事之可命婢僕為者。主婦須通曉其大體。而有為師之資格。任指導督促之責。

修學　中國婢僕。多出身貧賤。不識不知。愚陋鄙塞。故為主婦者。宜利用其閒暇之時。擇適宜之地點。使之閱讀普通之書報。練習實用之文字。授與日常之計算。使能略具日常普通之常識。適宜生存於社會。

恕德　輕侮婢僕。是開其怠慢之源。若視婢僕猶奴隸。尤為謬見。夫婢僕之於主人。亦猶職工之服其職。此而苛責虐待之。最為惡德。且輕蔑視之。彼必忤我怠事。故宜親切遇之。丁寧託之。使起敬生愛。然過於疏忽。甚至主僕同坐同食。則紊亂秩序。使彼生傲念。亦須切戒。要之待婢僕之道。恩威並施。一語盡之矣。威則不侮。恩則不怨。故主人對於婢僕。宜保其威嚴。而又濟之以慈惠。

公平　婢僕之中。特寵一人。最為不可。夫適意者厚遇之。予以貨物。或增其俸給。多與休息等。世間往往有之。可謂不知用人之道。蓋如此則得殊遇者。怙寵恣驕。紊亂秩序。荒怠職務。己所可為。亦託他人。不復關事。而不得寵者。必鳴不平。憤偏頗。甚至放棄其職事。兩無所益。蓋不公則不平。不公平則必使婢僕惰慢而毀怨也。

婢僕當守之道

人之為婢僕也。當尊敬主人。而守其命令。不問其監督與否。惟忠實以服務。不可稍有邪念也。恃主人威勢而傲慢無禮於他人。或卑屈而自貶其品格。皆不可也。主家之事。敬以事之。當無異於己事焉。設因己事而怠於主家之事。非婢僕之道也。要之婢僕之對於主家。當以忠實從順為本旨。茲更條舉婢僕應守

之道如下。然欲使婢僕而盡婢僕之道。則必主婦先盡主婦之道。而尤賴夫主婦之善於指導教誨也。

服從　婢僕對於主人。第一須服從。蓋能使婢僕心悅誠服。勉勵家事。獲益不少。然欲使之心服。不在飲食之甘美。不在賞予之豐饒。不在居室之佳美。凡此之類。適足以使生怠慢之心。非悅服婢僕之道也。欲使婢僕從命耐勞之訣。大要如左。

一　待遇親切使之快樂

二　教以縫紉衣服調理飲食之方

三　行有餘力使讀書習字

四　誨以衞生之方使其康健

五　隨平日所任之職務教以上進之方

六　教以他日爲人父母之道

七　主人之言行須爲婢僕之模範

以上諸項。皆屬增進智識之事。彼必感德念恩。自能服從我命。其功過於用貨財之力者矣。

整頓　不注意於室內之整理。衣服器具。雜亂無序。或怠灑掃。或耗品物。世間婢僕。此例甚多。此等惡習。關於其人終身之品行。且其弊將延及其子孫。故主婦見其如此。務亟矯正。亦慈惠之德也。而矯正之方。在使收管禮服。及華麗衣服。或貴重物品等。加以丁寧告誡。使知整頓之必要。然後更忠告善導。俾自悔悟前非。而成善良之習慣。若夫責其疏忽。徒事詬罵。非特不能收矯正之效。且恐因之而招怨也。

若室內裝飾及衣服調度。由主人自整理之。亦以清潔爲主。俾婢僕知我之所好在茲。若己亦疏忽。而欲婢僕之勤愼。不可得也。

謙遜　婢僕之過。往往忘分際。放縱自恣。欲得主人之歡。而不得。則又常敵視儕輩。不相助爲理。是非謙遜之德。婢僕之不幸。莫大於是。此不可不豫爲之誨。

智慮　使婢僕之智慮。善體主人之所欲。定品物之安置。豫備。及省煩費。辨繁劇。能懇切諸事。亦須豫先

教之

和樂　容貌之和樂。其悅主人大矣。家婦不堪煩勞之時。見婢僕之活潑。則興致爲之頓生。爲婢僕者不可不知也。

安寧　今之爲婢僕者。往往有常易主人之弊。夫婢僕以安分爲美德。欲事於人。宜其初擇家風嚴正主婦賢良之家。不可以俸給之多寡而輕移其心也

活潑　婢僕愚鈍。作事緩慢。應召不速。無豫供品物之心。計主婦之不便不少。又或雖能敏捷而時以今日之事。推之明日。是皆乏活潑之性者也。不可不戒。

正直　一針一線。些少之物。婢僕往往有私之而不復介意者。不知凡非其有而取之。皆謂之盜。固不關物之多寡大小也。積小以成大。乃必然之勢。故婢僕不可不正直。非我之物。雖一毫不取。如此則能得主人之信用矣。

誠實　一言之不信。無論害之有無。必難免詐僞之咎。婢僕而有此癖。主人自不能久安而用之。遂至失其信用。與恩愛。不亦大可惜哉。爲婢僕者。更不可不知也。

儉約　浪費品物而不介意者。是婢僕之大過。例如蠟燭燈油石鹼食物等。浪費不惜。久之遂成習慣。他日成家。亦必浪費。且也主婦之見婢僕不愛惜物品。縱不面責。其能久安於此乎。

檢制　婢僕自幼而不知檢制。漫爲嬉容。與懶惰者交。或心體游戲。或沈溺倡優。長種種不良之習。是誤身之基。不可不戒。

清潔　不清潔。不衛生。中國舊式家庭之惡習。而爲婢僕者。不知衛生之道。清潔之法。爲主婦者。宜曉以利害。示以方法。而養成其習慣

以上所述。僱傭婢僕之法。待遇婢僕之道。及爲婢僕之道。均屬平易可行。夫婢僕之良否。與家庭之盛衰。子女之優劣。大有關係。主持家政者。不可不注意而實行者也。

婦女常識

家屋衛生談

胡宗瑗

人之身體具有一種巧妙之機能。其體温放散。能依外界温度而隨意增減之。然外界温度。恆有劇烈變化。防衛之法。不得僅恃自然之機能。此衛生之所以尙也。家屋爲人類所必需。宜注意者甚繁。如建築材料之選擇。家屋濕氣之避除。以及換氣採光暖室等。在衛生上最爲重要。茲不揣譾陋。略述如左。以供講求衛生者之研究焉。

一　建築材料之選擇

材料之種類。適合於建築者甚多。細別之。有如下之三種。

(1)透氣性　透氣性之強弱。關於換氣及保温上甚大。通常以其性之強者爲最良。

(2)導温力　導温之力。木材弱於石材。故建築家屋。多用木材。較爲温暖。

(3)透温性　透温弱之材料。適於製造屋蓋。蓋藁爲之最良。然易致火災。此其缺點。次則爲板瓦。至於金屬。究非所宜。

二　家屋溼氣之避除

家屋之溼氣。在衛生上甚爲緊要。最宜避除者。然究其由來。不外下之四點。

(1)由基底上升者　地底溼氣昇騰時。家屋中之居人。受其害者。決非小小。故建築之際。必要增高基礎。不滯溼氣。或依他法。使土壤乾燥之亦可。

(2)由室壁溼潤者　室壁之溼潤。於新築房屋最多。造者須俟壁土乾燥。始可移居。否則必生腎炎及關節酸痛等之疾病。以溼氣能奪人之體温。且妨空

氣流通故也。

(3)由室內發生者　築空宜高大人居其中於衛生方合否則室既狹小而又多人羣居肺臟及皮膚所發散之水蒸氣混於空氣中一觸冷壁卽變水而成溼氣呼吸愈多溼潤愈甚害亦最大者也。

(4)由外圍侵襲者　霜雪雨露雖有屋蓋以防之。然四圍來襲之溼氣終不免有幾許侵入於室內者。宜設相當之法以防禦之。

三　換氣法

新鮮空氣影響於吾人之健康者甚大。野外勞力之比於室內逸居者其健康之度顯有軒輊。故居室內空氣因肺臟之呼吸及燈火之燃燒漸次變惡而含毒。宜用換氣法以避除之使室內空氣與外氣不大差異而後可。茲述換氣之天然人工二法如次。

甲屬於天然者　室內換氣之法利用天然者其原因有三。

(1)室內外空氣溫度之差　室內與室外空氣溫度之差愈大。換氣量亦愈多。

(2)室外風力之關係　風力與換氣量亦有絕大之關係。如室外風力愈強。換氣量亦愈大

(3)氣體之交流作用　室之內外空氣其性狀懸隔過甚時則交流作用愈旺。風之速力愈大則交流作用亦因之愈強。其他由室壁窗戶之罅裂亦得氣體之交換。

乙屬於人工者　人爲之換氣法與天然換氣同。卽室內外之溫差與風力是也。惟彼屬天然的。此則人工的爲稍異耳。

(1)煖爐法　隆冬之際。室內設置煖爐。不特身體溫煖。且可促空氣之交換。尤宜注意者。爐中須不時貯水使蒸散之以防空氣之乾燥。

(2)機械的起風法　藉蒸氣水煤氣電氣等之力。旋轉羽狀之輪而生風。依此以換空氣。此卽機械的

起風法也。其裝置法甚多。茲不贅。

(3)鑿孔法　於室之上下。多穿漏孔。壁之四周。特設開隙。使外圍之風力空氣等由此而入。亦簡單之換氣法也。

四　採光法

日光為萬物生育之源。於人生尤有極大之關係。世界各國千差萬別。文明程度相高。採光之法亦愈巧。茲述天然採光法與人工採光法如下。

甲天然採光法　日光之作用。俾益於人者甚大。(一)可振興吾人之精神。(二)可使新陳代謝旺盛。(三)可使空氣清潔。(四)能撲滅諸病原菌。東西人士咸欲利用之。

(1)家屋之窗戶宜高大　日光效力。既如上述。吾人居室窗戶愈高。光度愈足。康健之利益亦愈大。然日光過強。亦足傷目。故宜設簾以避之。

(2)家屋宜南向　吾人之家屋。其方向務宜南向。以利日光之射入。

乙人工採光法　光色種種。除電氣燈外。有紅黃青紫諸色。究之何色適於衛生。可簡單答曰以白色為宜。茲將人造光分述於下。

(1)石油光　石油者。即俗所謂煤油也。光力頗強。然多火災之危險。至精製者。易致滯騰。粗製者時有爆發。殊可慮之事也。

(2)煤氣光　煤氣燈最洩漏煤氣。一與室內之空氣相混。即有爆發或悶斃之虞。惟吾人嗅覺能預知之。庶可免於害也。

(3)電燈光　電光之發。因消極積極二極間。有抵抗體之介在也。分弧光燈及白熱燈二種。光力炯炯。皎如明月。空氣鮮污濁之患。家屋少火災之虞。此實衛生上採光法之最良者也。

五　煖室法

煖室法之目的。欲家屋中得適當之溫度。以防體溫

之發散也。有局部煖室法。周圍煖室法二種。然人之體質不同。年齒亦異。其溫度之高下。究以何度爲適宜。據盧普尼爾氏之研究。以攝氏十八度爲適宜。茲列表如左。

室別	溫度（攝氏表）
住室及學校教室	十七至十八度
小兒居室	十八至二十度
寢室	十四至十六度
病室	十六至二十度
體操室	十三至十六度

（說明）室內溫度。寒暑表雖足以計之。然因其所懸之地不同。而溫度之高低亦異。故懸表之處。以距爐最遠者爲適宜。

甲局部煖室法　此法用火爐以煖室。有開爐煖爐數種。

（1）開爐　開爐直接可以取煖。而換氣旺盛。故不能十分煖室。且多發生養化炭氣。易受其危害。

（2）煖爐　有鐵製。土製。鐵土混合製三種。鐵製者受煖最速。冷時亦速。土爐則反是。故能使室內普通溫和。惟燃料消費甚多。難供急速之用。土鐵混製者。就上線而比較之。有其長而無其短。最適於用。以口徑狹小。烟突高大者爲良。

乙周圍煖室法　分空氣煖室法。蒸氣煖室法二種。較上述之煖域爲廣闊。發生溫度。得以普及室內。且無煖爐之占地。

（1）空氣煖室法　利用煦暖空氣。傳送各室。并可

收換氣之功。

(2)蒸氣煖室法　以蒸氣導管入於水槽中加熱。使化爲蒸氣以放温於室內。

六　居室宜注意之事項

(1)每日須掃除清潔。

(2)汚穢及腐敗之飲食物。宜運之室外。

(3)寢室與住室宜有分別。

(4)朝起宜開窗以去室中之穢氣。

(5)室中所採之光線不宜動搖。

(6)室內空氣。其温度須要均等。

(7)室有火爐者。務防空氣過燥。宜貯水於爐。使蒸散之。

(8)室內空氣過溼。宜閉戶煖室。使乾燥之。

(9)不可使室內空氣變爲汚濁。

(10)燻煙過多之材料。居室不可用。

(11)烟筒宜高出屋上。

(12)汚水不宜停滯屋中。

上述各項。在衛生學中。雖屬片面的。而非完全的。苟能如法行之。疾病之減少。健康之增進。不無小補。他如衣服之選擇。食物之鑑別。異日有暇。當詳述之。以補斯篇之不足。

治家四要（續）

胡品元

第十節　賓客宴會之招待

招待賓客。交際術也。有善長者。有竟不解者。長於招待賓客之術者。當夫賓客雜遝。士女如雲之時。談笑風生。以娛嘉賓。妙機逸趣。應時不窮。其不會者幷寒暄之語。期期不能出諸口。相對默然。沉寂寡歡。亦不知享以茶點。佐以笑談。此未經社交之教訓。實爲人生之大缺憾也。故人之於世。於社交既不可偏廢。而於交際之術。不可不留心研究。凡賓客之相見。酬酢之禮節，應對趨蹌之儀式。宴會之陳設。席間之談鋒。無在不宜摩練。以博座客之歡。乘興而來者。盡興而返。方不負一番敎請會敘之盛意矣。當夫佳節之賞玩。令辰之慶祝。先期發簡。訂邀賓客。接到請簡者。來否均須以簡答之。俾主人接到覆簡後。可以計算來賓若干人。設席若干位。菜品應預備若干份。不必求其如何豐盛。祇求其清潔爽口。桌上鋪以白布。務極清潔。碗碟宜常更番洗濯。勿使杯盤狼藉。皮骨堆積。致生厭惡之心。而減其食慾。凡訂定某時必先時齊集。勿延誤時間。（舊俗簡邀會酌。每有置之不覆。主人亦不知其果否可到。即使允到者亦必稽遲時間、如訂約七時。必延至九時十時。此皆不知信用及寶貴時間之流弊。今後於此等舊習弱點。宜力戒改良。勿因俗浮沈。同化於不知不覺也。）賓客初臨。主人降階誠意相迎。宴時未屆。先享之以茶點。（戒烟酒等有害之消遣品席面敷設座位。由主人指定。或以德望。或以年齒。或以爵位。否則必互相推諉。多費周章。食事既畢。不即散。或唱歌。或奏琴。或談論時事。或

賡和詩詞。以及其他文藝上體育上科學上之游技。以爲娛樂之助。凡此種種。爲主人者務宜悉心體慮。青年子女亦宜及時練習。以爲將來社交之預備。蓋現今學校青年。於應對進退之禮儀。恆少研究。非失之呆滯。卽流於油滑。欲求其溫文爾雅。英年老成者。蓋寡。此亦缺點也。故家庭中宜以此訓導之。處今之世。端賴社交以發展其才能。彼孤立無助者。必在淘汰之列。然亦非謂終日鑽營奔走。諛媚逢迎。以取得人之憐憫。如是則小人之所爲。非正當交際之術也。是二者不可不辨。

第十一節　衣服食品圖書之貯藏

四季寒暖不同。裘葛互易。以應時令。故夏不裘。冬不葛。不裘不葛。則藏之於衣箱之中。顧藏之不善。則霉斑叢生。蛀蟲如蟻。則衣必敝壞。故衣之藏必愼。或經曝於烈日之中而去其潮濕。或濯於清水之中而去其汚斑。藏之箱中。必歸其類。如皮裘之類。葛布之類。棉衣之類。夾衣之類。裌衣之類。鞋履之類。襪之類。冠帶之類。各於箱櫥之外。黏表載明。庶服用之時。易於索取。不勞翻檢矣。金珠飾物亦然。至於箱櫥櫃匣之中。宜置以驅蟲藥物。如樟腦之類。亦爲不可少。此貯藏衣服當注意者也。三餐飲食品。固宜取其鮮潔。而於醃漬糖製冰藏燻炙風蠟諸品。亦宜應時設法貯藏。或購諸市肆之製就者。或親手自行製造者。以備不時之需。故閨中菜蔬花果。乘其成熟之季。摘取採集。依法製造。又如家養禽畜雞鴨魚肉等。用種種之方法製焙。或裝之錫罐。或裝之瓦甕。或裝之玻瓶。或置之風日之處。俾藏之久遠。或供異日之朶頤。或供座客之咀嚼。或製造精品。爲應症之治療劑。爲適宜之滋養品。物品須精意選擇。盡善盡美。製造方法。須竭意研究。手術純熟。而成蹟優良。故出版之烹飪書籍。宜置備瀏覽。凡臨時製造者。如糕餅糰圓之類。亦宜嫻習純熟。以爲應時之食品。此對於食品當注意

者也。一家之中。既以購置各種書籍爲增進智識發達思想之用。購之既多。不可不有以儲藏之。俾不致潮溼霉腐。或爲蠹蟲所害。故有藏書室之設。室不拘大小。以能多得日光。流通空氣爲佳。列置書架書箱。珍藏各種圖書。標本分爲若干部。每部若干類。每類若干門。各有籤軸。以爲標識。俾欲參考時易於檢取。更購置物理化學簡便試驗器具。凡此皆所以爲啓發智識傳佈思想之道。故於圖書之購置。當量力而行。多多益善。較之耗費於無益之衣飾珍肴。不可道里計也。

第十二節　事前之籌備

家庭之事。最瑣屑繁碎者也。無綱領之可挈。無條理之可遵。今日與明日不同。明年與今年各異。非有一定之軌道可循。雖然其竟泯泯棼棼以隨之乎。抑將肅肅雝雝以整飭之乎。舊家庭之治事。本無智識學理。則泯泯棼棼可也。新家庭則必根本於新智識新學理。苟非肅肅雍雍以整飭之。則仍爲不治之家庭也。整飭家庭之道非一端。而此節所稱事前之籌備。則整飭新家庭。開宗明義之第一良規也。論教育。則子女終身事業於幼稚之時。籌備養成之。論經濟。則一年之出入款項。必先有精確之預算表。以爲規定。論管理。則無論何事。其先必有善良之籌備。以爲臨事之準則。凡此數端。皆新家庭最要之要素也。凡事豫則立。不豫則廢。一年之計在於春。一日之計在於晨。宜於通道之處。製木板一塊。或懸玻璃框數架。預先籌計某月某日應爲某事。某項事體應於某日完畢。一日之中晨起爲某事。午後應爲某事。某事應於某時完畢。繼續爲某事。記載詳明。依次排列。家中人口衆多。某人某日應辦某某諸事。皆可於此中發表。被指派者當服從應命。如遇吉凶大禮。事前派某司某事。俾得早日預備。以免臨時慌亂。其間須顧前慮後。必如何始詳愼妥帖。而不致僨事。必如何而便利

簡省。以集中其精力而速成。必如何而先後序次井然。首尾銜接。不致淩亂無次。有過勞過逸之弊。一則同時並舉。不暇顧及。一則坐曠歲月。虛費時光。至於雇用夫役。必如何使勞逸相均。收完滿之功效。凡此諸事。視若無足輕重。然一爲詳愼細察。極有關於家庭教育。家庭經濟。家庭管理。家庭生活。求家之治且安者。不可不遵行之。庶不致因循悠忽。蒙其累也。

第十三節　危害之預防

一切危害生命財產之事。如水火之不愼。盜賊之刦竊。房屋因朽壞而倒坍。飲食因腐敗而致病。炎夏之時。電火之傳焚。毒物之侵襲。黴菌之發生。無在不須處心積慮。以爲之防。若放任而不加防備。則天災人禍。必相繼而至。故對於各種危害。宜盡力防範之。每日必督飭子弟婢僕。周視查察。有無疏忽之處。如陰溝失修。洩水不暢。則大雨之後。庭除積水。屋瓦疏散。牆垣缺隙。則雨水滲漏。釜突不愼。遺火於薪。則易兆焚如之災。電燈導線。煤氣燈之機捩。煤油燈之放置地位。僮婢僕嫗。居心難測。或爲盜賊之引線。游方浪子。入門恐其窺勘線路。慢藏誨盜。冶容誨淫。房屋朽壞。牆垣欹斜。則從速修理。飲食物品。務求清潔。陰溝宜常修濬。廚下不宜積薪。置備滅火器具。滅火藥品。以防火作。門戶鎖鑰。時審其堅固。此皆事前之預防也。萬一而蒙其刦難。則脫險之具。保險之法。逃難之術。或以其機。或以其智。庶不致臨難而束手以待斃也。

第四章　家庭生活

第一節　家庭生活之眞義

家庭之貧富不同。職業不同。境遇不同。生活程度各不同。富貴福澤。則婢僕如雲。頤指氣使。嬉戲浪蕩。消磨歲月。商賈農工。孜孜爲利。克勤克儉。手胼足胝。以求衣食之資。此其家庭生活之困苦逸樂。有不啻雲泥之懸隔矣。然吾之所云家庭生活者。非謂求衣食

之貧也。謂其一年之內。一月之中。以至一日之間。職業無論其勞逸。處境不論其利鈍。家計不論其貧富。其間作輟游息。男事女紅。無不有條有則。因時制宜。於謀生之事。養生之道。合於經濟衛生之學理而不悖。切於職業勤勞之教育而有爲。慨自奢靡之毒深種人心。甚至以懶惰不事爲清閒。嫖賭博浪遊爲消遣。衛鄙家政爲瑣屑齷齪。高其身價而不爲。居移氣。養移體。安富尊榮。暇愉逸樂。夫果足以安富尊榮暇愉逸樂。猶可說也。毋如此風不可長。習俗所趨。乃至貧賤之家。亦尤而效之。恥談家政。好言高遠。新名詞衝口而出。驕奢氣迎面撲人。有識者先天下之憂而憂矣。人無遠慮。必有近憂。逸居而無教。則近於禽獸。處家庭猶處學校然。一日之間。作輟游息。有定時。女事盡於內。男事盡於外。孟母有云。夫婦人之禮。精五飯。冪酒漿。養舅姑。縫衣裳而已矣。故有閨內之修。而無境外之志。一家之政。宜由主婦操作。如人口多而事務繁。則分其職於子女。任之久。則互相更易。以資練習。主政者督率之。歲時考其成功。日常所爲。略有規定時間。如某時宜起身。某時宜烹飪。某時可以灑掃。某時可以進食。某時須園藝。某時須縫紉。雖不能如學校之課程表。可以明定。要當有無形之節制。一家之中。皆準之而行。作事之時。則各勤其職。游息之時。各尋其樂。於衛生上、秩序上、事業上、身心上。各得無窮之利。美國佛蘭克林嘗見其店旁附近有築路之夫役多人。其中一人獨異於衆。其面恆含笑容。旦夕遇人則問安。佛蘭克林心異之。因卽而與之語。詢之曰。余察子之愉樂勝於常人。果操何術而致此。其人尋思片刻答曰。余亦不自覺也。至余之所以歡樂者。則因家中有一賢妻。整治家事。井井有條。余每晚工畢歸家。妻則挈兒笑語相迎。入室。則爐火已爇。滿屋生春。有安適之椅以備余坐。有清潔之衣履以備余更。廚中芬芳撲鼻。於常食之外。每日吾妻必製一

新肴饌。新餌餅。以增余之興味。是以余心每歡樂不已。故每日接物之時。亦自然流露之矣。賢哉。此工人之婦。實處家之模範也。

第二節　眠起

睡眠所以回復精神之疲勞。故萬不可少。然睡眠時間亦不宜過多。孩童以十時爲宜。成人則八小時足矣。宜早眠早起。每日按規定之時刻。有病則從事休養。不在此例。夜眠之先。宜省察今日之所爲。有關於德性者。有關於事業者。如有不合於心。或某事尚未完成。須待明日續成之。皆宜記入日記。以備翌日之考查。清晨起身。宜於園中或空曠之地。行深呼吸柔軟操。以發達肺部。鍛鍊軀幹。或藉事園藝。早起最有益於身心。試看鄉村農夫。體格健偉。雖因其力田勤苦。斜風細雨所致。而早起呼吸新鮮空氣。未始非强健之一大原因也。城市居民。大都晚眠晏起。故羸弱如病夫。早操既畢。預計本日所應爲各事。及續成日昨未畢之事。記載於紙簽。粘於壁上。照之實行。或分派其子女婢僕。或躬親操執務。求不虛此一日之光陰。而有所爲。至於睡眠中之衛生。如孕婦小兒病者老者。皆當按其生理調攝之。然而近來繁盛之埠。戲園劇場游人雲集。子夜正酣。賭博浪遊。通宵達旦。不顧其身之斲喪。顧亭林云。君子以嚮晦入晏息。日之夕矣。而不來。則其婦思之矣。朝出而晚歸。則其母望之矣。於文日夕爲退。是以撙罍無卜夜之賓。衢路有宵行之禁。故曰見星而行者。惟罪人與奔父母之喪者乎。至於酒德衰而酣身長夜。官邪作而昏夜乞哀。天地之氣乖。而晦明之節亂矣。觀於今之海上風俗。竟有俾晝作夜之象。爲父母者當嚴戒之。務必夙興夜寐。寢興依一定之時刻。所以節其勞而延其壽也。

(未完)

雪宧繡譜（續）

吳縣沈壽述　南通張謇著

妙用　色有定也。色之用無定。鍼法有定也。鍼法之用無定。有定故常。無定故不可有常。徵有常弗精。徵無常弗妙。以有常求無常。在勤。以無常運有常在悟。昔之繡花卉無陰陽。繡山水亦無陰陽。常有一枝之花而數異其色。一段之山。一本之樹。而歧出其色者。藉堆垛爲燦爛焉耳。固不可以繡有筆法之畫與天然之景物(山水花卉皆是)余憾焉。故不敢不循畫理。不敢不師眞形。雖謂自余始不敢辭也。言乎色。若余繡耶穌像稿本。油畫。繡意大利皇后像稿本鉛畫。皆本於攝影。影因光異。光因色異。執一色以貌之而不肖。潛心默會。乃合二三色穿於一鍼。肖焉。旋悟雖七色可合而和也。分析之雖百數十色亦可合而和也。故曰色之用無定也。余之於鍼法也。旋鍼昔所無。余由散鍼接鍼之法悟入而變化之。散鍼則於繡九龍圖時觀空際油油之雲容體會而得之。而變化於蒙茸之毛髮。翮反之花葉亦用之。虛鍼肉入鍼則游日本時參觀而得之。肉入爲日名詞。中國昔惟龍睛用焉。日本亦用以繡他物。虛鍼則中國所無。而日人獨能之。余亦非由日本繡師之指授也。詢其名悟其法焉耳。此余鍼法之所由來也。其施於用。則昔之繡鳥獸用套鍼。翎翮乃用施鍼。其失也光而鈍。齊而板。後因仿眞變化之。加施鍼於套鍼之上。而後毛羽有森竦活潑之致矣。繡貂冠貂裘毛領巾之類。則施鍼旋鍼爲必用。他鍼法亦隨所宜而用之。繡攝影像亦無定鍼也。惟像所必肖處而異焉。亦自

余始也。故曰鍼法之用無定也。范寬畫師造化。岳武穆兵法運用在心。誰謂繡不當如是耶。

繽性　繡小技也。有儒者致曲之誠。女紅也。有君子研幾之學焉。其引端在繽性。繽性從審畫筆法體物形態始。繡一切花卉鳥獸人物山水之有陰陽面者。若何而濃。若何而淡。若何而高與遠。若何而下與近。若何而動靜不同。若何而正側忽變。若何而勢便。若何而情得。非繽其性不能。而於鏡攝及鉛畫油畫之見在人像。於人像之口角眼角鬚髮則尤宜加繽焉。於鉛畫像之線不可使斷。線終而續之。線必藏於已繡之線中。而不可使露。致爲像累。尤宜加繽焉。是皆余之所經驗也。余往者嘗求肖所繡之像。而欲得其神。費數十分或數十刻之時間。反覆審視而忽有得。及其既得。則祇著一二鍼。一呼吸之頃耳。性之不可不繽如此。言其用。則繡鬚髮之線。較鬚髮爲細。細則易斷。知其易斷。則落鍼須輕。起鍼更須輕。起鍼時之小指尖用以撇線者。（撇與繡引中之劈不同。劈取勻整。撇取輕靈。亦謂豁線。）亦須輕。此皆非繽性不可者。況審勢也。配色也。求光也。肖神也。妙用也。無一而不須繽性。而繽性非第耐性之謂。耐性靜象也。繽性則靜中有動。動中有靜焉。觀人之繡者。觀其鍼迹之勻淨與否。而測其性之安靜與否者。十輒得七八。則夫繡之須繽其性。豈非要務哉。

繡品

脚無論申詘也。須並肩。無論上下也。須稱。背欲其坐

之勿傷生也須不過其高低。口欲其氣之勿濡地也須適當其遠近。是之謂繡品。

繡德

剪近身而左其向。慮絓線而不便於用也。紙隔腕而面必光。慮或生毛而不足於潔也。備線不亂序於簿。(俗謂線書、亦謂線本、)而類之以色。以待取用。所以別也。餘線不棄留之鍼。撚而結之若環。以爲後用。所以節也。取浥水之津如取露。口必漱而蠲其穢也。寶習用之鍼如寶玉。指以嫺而免於澀也。（龍輔女紅餘志、許允歸阮氏有古鍼、一生用之不壞。）是之謂繡德。

繡節

余自笄齡。晝夜有作。嘗過夜分。炷燈代燭。及於爲婦。未懈而續。中饋之餘。晷催漏促。坐是致疾。傷帶任督。今我權之。二時而足。或起或行。稍間而復。是謂繡節。致余忠告。

繡通

繡於美術連及書畫。（考工記畫繢之事賈疏、凡繡亦須畫乃刺之、故畫繡二工共職）書則篆隸體方。行草筆圓。故繡圓難而方易。畫則水墨意簡。青綠構繁。故繡繁難而簡易。忽爲易則易者荒而難矣。慎爲難。則難者進而易矣。余於書畫。茫無塗徑。間從通人略聞明訓。但一息之尚存。猶溝通而求進也。是謂繡通。余且自儆。

代茶之各飲料

閆敏女士

大概一個人的身體。可以日日生存。全是賴著衣服飲食居住。三者缺一不可。除衣服居住之外。卽是飲食。食可充飢。飲可解渴。此是人人知道的。並牙牙童子也是知道的。食姑不論。今將飲料。略舉三種。

(一)大麥

其法將大麥置於鍋中。用火炒至放爆作略黑色。此時卽行取出。然後用以泡茶。不第可以解渴。且能助人消食保温。飲之又帶清香之味。

(二)蠶豆

我國食蠶豆之方法。多是取其仁。舍則殼。這種豆殼。社會上多視爲廢物。甚是可惜。不惟可惜。且傷儉樸之道。我現今却能用豆殼代茶之良法。其法將蠶豆殼先用清水洗淨。晒於日光下。待乾後。收拾起來。然後用火焙之於鍋中。炒至焦黃略黑色。卽可取出儲藏。隨時取用以泡茶。不惟可以解渴。且能助人消食壯脾。此亦利用廢物之一端也。

(三)高粱

我國高粱的出產。到處均有。並不十分希少。至於食高粱的方法。多多不可勝舉。謹將此高粱作飲料法。略舉一二。高粱不但可以釀酒作醋。且可以代茶。其法將高粱晒乾後。置於鍋中。用火炒之略帶黑色。卽行取出。隨意取之以泡茶。

以上三種。行之夏日。尤能祛除暑氣。不惟夏日可行。而春秋冬三季行之亦佳。

吾人若能提倡利用。以作茶之代用品。既可省錢。且有益於人。誠非淺鮮。諸君如果不信。何妨試一試呢。

實用化雛鷄囝畜法（續）

徐松石

料理孵化器及飼育雛鷄。爲有益之婦女娛樂事務。凡欲孵養小雛於早春而不惜少資者。最宜購一孵化器。有器則以母鷄伏卵之不便。可消免矣。有時可合二三隣家同購一器而輪用之。每次產雛各人分養。置二百鷄卵於人工孵化器而加以熱度。及二三禮拜後。卽可得雛百五十或百七十。視以十五或二十母鷄伏之。實較簡便。且以母鷄孵卵。則飼養之料理之之煩擾。尤所不免。由孵卵器孵化之雛。亦當置諸籠中。籠式與母鷄孵化小雛所用者相同。惟其體積須略爲加大耳。於出世後三禮拜前。宜將每三四十小雛。置諸一人造代母器內。稍長則可以二十五至三十稚鷄。同養一地。

去歲作者用喜儞孫孵化器孵化雛鷄百五十六。而能養成者一百五十二。此百五十二雛居於可移動之鷄籠內。籠置一八分一英畝之場上。長十二禮拜而被宰者有之。其餘亦於長十五禮拜前殺盡。苟每磅鷄價值一先零。則鷄之食物全由購買而得。亦餘利。惟五月鷄（孵化於五月者）出市時。價目恆減至每磅六便士。於是時則需非家常飲食餘物甚夥。非鷄能遊行取物以自養其生。不爲功矣。

當鷄價甚低時。如八九十月之間。農家恆將鷄養諸既經收割之稻田上。省養育費也。

鷄舍各面分造。則可解爲片片。置諸車上而搬運他處。應用時可以兩圈鈎連。每兩面相交之一角。至其綱紋鐵頂。亦可隨時除去。並可連之以一橫桿。

小雛飼育法。今世人多悉其梗概。惟昧之者亦不少。

若鷄爲困畜則每日宜飼之以肉否則鷄必拒食他物而日形消瘦矣碾碎畜油之渣滓甚爲完美惟不及宰牛肝肺之平賤此等肝肺宜先煮熟之及既熟則以製臘腸器造成應用形式至其湯汁則可用以調和他種食品蓋甚賤之飼鷄穀麥苟以調味汁和之則鷄必爭食無遺調味汁之能力與加鹽粉（黃鹽）同能以一少量而久用至諸多農家恆將廚中飲食餘物棄之弗顧不知其足以養鷄而獲利也

於雛鷄出世後三日內宜初飼以熟卵（連殼衣）及麵包屑而漸用軟飯與麥粉相雜物比鷄雛漸長可以粃糠代之蓋粃糠製造骨體甚爲有力熟茹與米麥粉相雜亦日常飼鷄良品及鷄能食小麥大麥與粟米等則每晚可取用之

張口病 Gapes 雖流行於此間惟鷄飲之水皆經沸騰則可免其發現

苟鷄爲良種而發育甚速則由孵化至重四五磅時

期內其所食品物雖由購取而得其所需以構造每磅體重者不過三四便士耳如廚有廢物而家園產茹蔬甚盛則飼鷄食品倍賤自不言而喻

養鷄於活動鷄籠及網欄中以供食用或發售非艱難之業務凡家有空地小片者皆可爲之

以上法養鴨更爲利便若鴨屬巨種則出世八禮拜後即可供人食用

無論養育鷄鴨或他種家禽之幼雛首宜供以新鮮空氣作者有友養數十金色雉雛欄中而時遷欄於清潔之地成效亦甚顯著

千百稚禽不喜偏處一地乃動物之常性亦人所共知也而雛雉或叢莽鷄 Jungle Fowl 且有不好攔雛同處一地繼續至兩夜之習慣

野產土耳其鷄 Wild Turkey 及幾內鷄 Guinea Fowl 恆於秋冬時各集一地惟各母鷄所育兒非完全長成不互相混雜此等大羣野禽常留意於遷

居新地。入秋後。南非洲非士河岸 Fish River 常有千百成羣之幾內鷄聚居其間。惟雖近在十英里內。吾人覓之甚難。

此種鷄雛易於飼養。易於保護。吾人苟取養於家中。所備人造代母器內。其成效視野居爲大。

第四章 鷄種損擇

鷄可大別爲二種。有於產卵至某數額而思孵伏者。有永不伏卵。或伏而不頻者。普通農家所畜。多屬前種。

平常倉門 Barn-door Hen 多京 Dorking 交趾 Cochin 婆羅門 Brahma 涼山 Langshan 及野性 Game 等鷄。恆於產卵十二至二十五後。卽思孵伏。苟任其孵育小雛。則其停止產卵時期。必有九或十禮拜之久。

其思念苟有不遂。亦必停止產卵至三四禮拜。平均計之。若每鷄每年思伏卵三四次。則其所曠時日。當不下十或十二禮拜。於此時期內。每一可但 Houdan 瑪奴嘎 Minorca 西班牙 Spanish 或孚伯鷄 Hamburgh 可產四十至六十餘卵。

苟農家僅養少數牝鷄。爲孵育小雛之用。而鷄羣大半皆爲勤產而懶伏者。則其出產卵數。必視養好伏鷄所得多三分之一。且兩種牝鷄所需養育費。蓋相同也。

農家多任其所養牝鷄。自行老死。而不知每鷄換毛二三次後。其年中產卵數。孚至五十餘枚。老鷄雖能產少數之卵。惟其所食。則足以供給一能產卵百餘者而綽有餘裕。

時至初夏。鷄價驟漲。故農人恆於此時。將所養三月鷄(產於是年三月者)盡行售出。抑知三月鷄通常產卵於耶穌誕前。適値卵價甚昂之候。若每年中擇此等稚牝之善者。以補售去老鷄總數。(約全羣之半)則一舉兩得。於養主甚爲有利。

十、十一、十二、三月間。乃三月鷄產卵之期。若鷄出世在三月之前。則僅產卵於八月及十月換毛後更停產至三月餘。然三四月間所產鷄卵價值實爲至賤。除法人通常養育之可但鷄外。牝鷄善產者多非產肉良種。雖有之而難於覓取。故養鷄者宜兼畜兩種。當傳種鷄卵應需時。宜擇各種牝鷄之完善者。使與強健雄鷄同處一地。

可但鷄骨細胸滿而皮白。產卵產肉之能力均甚強大。農家有適宜場地。最宜養之。此類家禽可與多種巨鷄交配。於賽會中。可但伯利末夫落克Plymouth Rock兩種雜產鷄之以適宜供給肉食。而膺上獎者數見不鮮。蓋伯利末夫落克雖非善產。而實爲產肉良種。

以白色瑪奴嘎與雌可但交合。則所產者。必爲一種白色而有髻之家禽。於產卵產肉均甚適宜。此新種且爲玩愛品之一。其髻與可但所有無異。其高冠與瑪奴嘎所具相同。惟其性質則視純種可但爲勇敢。吾人所養各種家禽。從未有如可但或半種可但長成之速者。雖同時產生。而當交趾或婆羅門鷄雛柔毛滿身時。可但種已有豐羽修翼矣。

每巢小雛。雌雄通常參半。苟年中欲養多數牝鷄。則雄者非善產肉不可。惟需求之牝鷄甚少。此事即非重要。至傳種鷄卵之完善者。間可於他處購之。

有時雌雄雛同居一地。而所產之卵。未必盡能孵化。蓋以牝鷄有囷畜與放浪之分耳。卵之產於後種者。實較爲完美。涼山鷄產卵於冬季。乃亞細亞種中之最善產卵及產肉者。惜其類思伏卵。與他種相同。作者依前述方法。養諸多雜種。可但牝鷄開始產卵於冬間。而成效甚大。某友人曾畜大羣牝鷄於籠欄等具中。亦收良好之結果。因平均計算。其所養每鷄年產卵約百二十。

吾人囷畜家禽。宜辨其性質如何。鷄爲活潑之禽。如可但、罕伯等。則雖囷居而自覓食物甚夥。以其勤於搔抓泥土也。婆羅門多京則不然。其稟性懶惰。難使肥滿。故養鷄者於此不可不略加留意。至蚯蚓一物。鷄之甘旨。掘地所獲。宜投欄中。

世之養育家禽者。可依本書指示方法試行之。各方皆作者個人之經驗。未有於余則然於人則否之理。

商務印書館發行

美術品

名人書畫集

一至七集 各一元
第八集 一元二角

名人書畫扇面集

一至九集 每集一元

以上二種均搜集名人書畫用珂羅版影印與原本纖毫不爽書畫家及賞鑑家不可不備

禹之鼎 人物真跡

一冊 一元

此冊計屏幅十二條每條或畫一二人或三四人俱綴以山水樹石樓閣橋梁筆墨出入宋元極可寶貴

精印名箋

信箋雖係微物。然爲日用所必需。自東洋箋暢銷於市面。國貨箋紙大受打擊。本館有鑒於此。自製各種上等信箋。色澤之古雅。印刷之精良。遠勝於舶來品百倍。玆略舉種類如下。敬請各界選購。

各種詩箋
各種彩印箋
各種名人書畫箋
各種書啓式行箋
各種花卉箋
西湖十景箋
漢唐鏡文箋
碑帖文字箋

南樓老人花卉 一冊 十二幀 六角

戴醇士山水 一冊 十二幀 六角

姚楊伯題 **任渭長人物** 一冊 十二幀 六角

吳昌碩花卉 一冊 十二幀 六角

上列四種畫冊。均係就真跡影印。與原本絲毫不爽

名人墨跡

[illegible] **淳化閣帖** 附釋文 十冊 八元

淳化閣帖多草書。臨摹者每以不易辨認爲苦。本帖附有釋文。每字之旁。均註楷書。最便學者。

包慎伯臨 **爭座位帖** 一冊 三角

安吳書法。世稱絕業。此尤爲出色。

錢南園墨跡 一冊 二角半

南園書法逼近魯公。而草書尤蒼勁渾厚。本冊眞草兼有。可供習字之用。

劉石菴墨跡 一冊 二角

文清書法。貌豐骨勁。味厚神藏。此用連史紙影印。與原本絲毫無異。

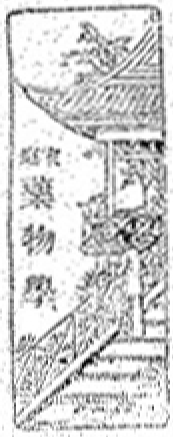
商務印書館出版

女界必讀之書



本書為家庭實習之指導詳論衣服飲食居住看護兼教育兒童等女子不可不讀

每冊定價 六角



女子讀此能增進醫學知識普通之藥品均能應用於保育小兒看護病人最為有益

每冊定價 三角五分



女子尺牘指南

新撰女子尺牘 二冊 二角五分

此書分家庭敘述學校三門。共為書函一百六十餘通。文字力求淺顯。詞意不失女子身分。並附各種款式。以示模範。

（註釋）**女子尺牘** 二冊 三角

此書較上書為淺。為初學尺牘者而設。文字淺顯。款式詳細。用法典故。均註出處。婦人女子。不可不讀。

商務印書館發行

(49)

家庭進化論

嚴恩椿譯

是書敘述家族之形成沿革及組織狀況。皆博采東西學者之論著。加以評斷。而尤以中國舊家族之改革。及新家族之組織。為至論之兼注。書中引用諸家學說。皆詳附註釋。俾便閱者參考之用。

一冊 三角

商務印書館發行

(50)



不傷個性之英美兩國之家庭教育

西神

兒童爲次代國民之一份子

英美兩國之上流家庭。多爲兒童設置那阿茲及那懷納茲。那阿茲者與兒童談論關於衞生上之事。並注意其身體。使其得以健全發育也。那懷納茲者。則以灌輸知識並訓練兒童之道德爲職。蓋卽家庭敎師也。

中流以上之家庭。皆知注意兒童之敎育。但其注意不僅出自溺愛之感情。換言之。深知「兒童爲繼續己之家政者」「兒童負有次代國民一份子之任務」也。

其敎育之法。不專顧己之子女。卽對於一般兒童之敎育。亦深加注意。舉一淺例以證之。如子女入學校。不因其成績佳而自喜。仍注意學校全體生徒之成績是也。

衣服

中流以上之家庭。最注意者。爲兒童之衞生。故衣服務取寬大。不使胸腹受壓迫。卽嬰兒亦不縛其手足。使其得以自由行動。注意室內外之温度。寒時則爲

防寒之支度。

兒童之服裝以質素爲主。大人衣絹衣。兒童則否。惟大學生有衣絹上衣者。高等女學校時代之女子及小學校時代之兒童。決無衣絹衣者。洗滌甚勤。食物多用牛乳及滋養分多之物。十二歲以下之兒童。晚間八時卽寢。

呼吸新鮮之空氣

日常生活上最注意者。爲呼吸新鮮之空氣。家有嬰兒者。則坐兒於乳母車中。雇人或親自推之。往來於公園河邊等淸靜之處。以呼吸新鮮之空氣。乳母車亦兒童保育上必要之一物也。

日本近亦甚行郊外散步。惟一星期中。僅星期日一次。英美兩國則每日必外出一次。由那阿茲及那懷納茲攜嬰兒及年長兒童同往。無那阿茲及那懷納茲者。則由父母攜之而往。

尊重兒童之個性

家庭中有特設「兒童之時間」者。大人爲兒童犧牲此時間。唱兒童心悅之歌。爲兒童所好之遊戲。尊重兒童之權利。不傷其個性之發達。常與以自由。然規律甚嚴。如非食時不得擅入食堂。不得於衆人前高聲呼喊。兒童亦皆恪遵。無敢違者。

貧富之階級相差太甚

以上爲中流以上家庭教育之一班。下流社會常爲生計所困。無力顧及子女之教育。大都會尤多貧困之勞動者。彼等居室狹窄。子女一多。室內卽不能容納。勢不得不游蕩街市。行爲漸不規律。不淸潔。流入

不良少年之羣。故國家及社會當爲保護兒童之設備而調和之。

托兒所之發達

此設施亦有種種。有以訪問家庭爲專職者。卽調查各家庭之狀况。注意兒童之教育及衛生。有時並講救濟之方法。

爲勞動者而設之托兒所。亦甚發達。所中不僅飲食兒童。並爲其洗浴。講談有趣之事。令其晝寢。與在家時同。夕間。母親至所中領回。所中則出牛乳飲之。以慰其一日之疲勞。且母體不健全。則飲其乳者亦難健全發育也。

補助家庭教育之機關

大都會則設「小兒虐待防止會」。以爲保護兒童之機關。其主旨爲防家庭中虐待子女。免受身體精神及道德上之迫害。又設「少年勞動會」。以保護少年勞動者。其主旨在防雇主使被雇之少年。爲過重之勞動。致妨礙身心之發達。

此種設備。非直接之家庭教育。乃借以補助下流社會家庭教育之不完備者。乃社會國家代家庭而施行之「特種之家庭教育」也。

喜馬拉亞山遊記

譯婦人世界 西神

最困難之旅行

余於明治三十三年八月登喜馬拉亞山之卡意頼斯雪峯遊焉。此山跨越印度及中國之西藏。爲佛教之靈場。與阿耨達池均見諸佛典。於佛教之歷史上。有極深之關係者。峯甚高。登臨極難。故參詣者甚少。卽彼處之僧侶。亦僅信道篤者登之。凡一度登此山人。卽非常敬禮之。余乘赴中央西藏之便。往遊焉。時西藏嚴禁外國人入境。遇外國人卽殺。惟對於往喜馬拉亞山之靈場參詣者則否。且甚敬禮之。若衣西藏式之僧服。則與西藏僧侶一律待遇。無防疑之心矣。

無登絕頂者

全山最淸淨處名卡意頼斯克黎。高出海岸二萬二千尺。無人能登其絕頂。西藏人謂菩薩仙人常登臨焉。神話也。普通所登者名卡盧瑪拉。譯其意卽解脫佛母嶺也。高出海岸一萬九千五百尺。嶺之東北有解脫佛母石像二十一座。

阿耨達池及蓮花

往解脫佛母嶺途中。在高出海岸一萬五千五百尺處。有一湖。名瑪那薩羅華。卽阿耨達池也。據佛典所載。此湖之水自山谷間曲折流出。分爲四大河。一河中有黃金。一河中有金剛石。一河中有紅寶石。一河

中有琉璃。並謂湖中蓮花甚多。實則並非蓮花。乃一種小草。高山植物。生即開花。出芽開花結實。盡在六月至八月間。土中出短莖。頂即開花。全山之草。皆可供藥用。卡意賴斯雪峯之草。尤爲寶貴。參詣人莫不採之。以分贈親朋。

十年一會

瑪那薩羅華湖中之水。非常淸潔。惟該處氣候甚寒。八月已雨雪。湖旁又有一湖。名賴卡斯泰雅爾湖。西藏人謂兩湖之神係夫婦。瑪那薩羅華湖之神爲妻。賴卡斯泰雅爾湖之神爲夫。十年相會一次。亦神話也。山上每十年大雪一次。雪溶後。則賴卡斯泰雅爾湖中之水溢出。自山谷間流至瑪那薩羅華湖中。十年相會一次。意即由此而起。繞瑪那薩羅華湖至解脫佛母嶺。途中首與吾人相見者。爲阿彌陀如來之寺。寺在山之西部。由是而北。亦有一寺。中供不空成就佛。寺名黎拉夫黎。由此寺而上。經三百餘步。已滿途皆雪。險阻難行。須行雪路二里餘。方至解脫佛母嶺。

解脫佛母嶺之壯觀

卡意賴斯雪峯上。普通人可得登臨者。以解脫佛母嶺爲最高。解脫佛母石像二十一座。分列於東西之雪峯中。像係天然生就。非人工鑿成。卡意賴斯雪峯則聳然突立於西北面。此爲表象大日如來者。其前則表象觀世音菩薩文殊菩薩金剛手菩薩三世尊之諸峯在焉。周圍諸峯。則表象五百羅漢者。全山壯觀之瀑布不多。雪溶成水。流入山澗中。水性甚寒。透

人肌骨不適於浴。

終年不溶之冰池

自解脫佛母嶺而下。約一百七八十尺。有一池。池爲長方形。長約七百餘尺。闊約三百五六十尺。池面之水。凍結成冰。冰甚厚。終年不融。據西藏人言。昔日池中之水。登山者得隨意汲飲。一日有婦人負兒至。就池傍飲水。兒誤墮池內。殞命。佛心慈悲。特令池面之水凍結成冰。防將來再有墮下者。亦神話也。

西藏第一詩人之住窟

由是而下。偏東則西藏第一詩人才中咪賴哈氏之住窟在焉。氏幼喪父。家產悉爲叔父母所奪。氏母憂鬱而死。氏乃學習咒術。以報此仇。繼悟此非正人所爲。遂立志修道。拜摩魯哈大譯官爲師。後乃於喜馬拉亞山結廬居焉。

空氣稀薄

卡意賴斯雪峯。一周圍約二十里。余歷四日始遊徧。日在雪地行走。困苦不堪。尤苦者則爲呼吸。山高一萬九千五百尺。空氣太薄也。瑪那薩羅華湖傍有售茶處。再上欲覓少許之水以解渴而不可得。飢則以麥粉和鹽。調而食之。

美國兒童課外賺錢的方法

謝九香

美國是世界最著名的富國，他國的學生舉止是很豪闊的，作事是很懶惰的。所以今年上海許多學生出洋到美國去求學，有一位張溥泉先生告誡他們，不要學美國的黃金主義。但是也不盡然的；美國鄉間的學生，往往在放假期間，做出很勤苦的工作，來賺幾個錢。或是當作學費，或是買他心愛的物品。這類勤苦耐勞的事情，恐怕在我國現今卻不常常聽見！

如今在下把美國勤苦賺錢的學生，替讀者介紹幾位。但是他們的尊姓大名，恐怕寫出來諸君嫌我麻煩，我也樂得請出甲乙丙丁來做他們的代表。

以下所記載的事情，都是他們各人自己說的話，讀者看了，好比聽他們演說一般。

甲的報告……種稻。

我是一個住在鄉間的學生，賺錢的法兒，沒有城裏學生的多。但是也有一個法兒，利益卻也不薄，……就是種稻。

去年春天，我得着兩穗很好的稻實，便把他種在靠河的一塊肥沃地上。一天一天的過去，那稻慢慢生長出來。每株大約相隔三尺；原來我種稻的規則，每畦只下五粒子，使其株株能彀自由發育。等他成熟之後，便他他刈下，堆在一塊，把轂用風車除去，然後舖放在乾燥暖熱的地方。如果遇着放假的日子，便可把他出賣。去年的市價，每磅值美金一角，或是每籮美金五元。總計吾所種的稻，約點一英畝的十分之一，統共收得三籮。內中有少許是供給我自己享

用，其餘都賣給別人。

我經過這一次經驗之後，覺得有二樁心得：第一樁；就是倘要種二種不同的稻，應該分別種植，不應種在一起，否則兩性便要混和；第二樁；如果再把瓜類荳類夾雜種在田畦的旁邊，那所獲的利益便格外加多了。

乙的報告……替。郵。政。箱。題。名。

幾星期之前，我到一處鄉間，看見有許多村野的郵政箱放着，沒有什麼名字在這上面。

如是過了一星期，一天正是星期六，我重新走到這個地方，去問置備這些箱的主人，願否在他們的箱上，都有一個名字？他們當中，有許多都說很願。我便拿了一塊刷漆板，買了幾件黑顏料，替他們帮忙，每字收費二分，於是我不但得着許多的快樂，并且淨計賺得五元美金。

丙的報告……賣。薄。荷。……不是他自己

一天我在街上散步，看見一個童子，手中執着一筐，盛滿了薄荷。我見了，很是詫異，便問他道，朋友，你拿這薄荷到那兒去的？他很簡潔答道，去出賣的。我依然不解，又問道，到什麼地方去出賣？他說明道，是到旅館和咖啡店裏去賣的。原來有一天，我的叔父約我同到一所旅館中去吃飯，我見他們都用着這薄荷；我當下觸起了一個念頭，暗想前天我同幾位知己，在河旁游玩，曾見有一大叢的薄荷生着，如今他們幾然用得着薄荷，想來他們必定歡迎我的薄荷的！我回來便告訴了母親，得空把他採了若干，起初專售給那家旅館，他們酬我很多的代價。後來漸漸售給別的旅館和咖啡店，他們也一樣的歡迎，直到現在，很積下些錢財了。

丁的報告……洗。擦。銅。喇。叭。

我很喜歡吹銅喇叭，常常費許多心力去洗擦他。嘗用一種油質和水混和，造成很美的液質，把喇叭上面裏面的污物，一概洗去。我既然得了這個經驗，便

在新聞紙上，登了一個告白。……

讓我替諸君洗擦喇叭！——無論何種喇叭，能殼把他洗擦的和新製一般光亮！諸君倘若要用我的時候，請給我一個電話，我便立刻到尊府候教，一定能使諸君滿意！——電話第幾號。

這個告白登出之後，便接到許多顧客的寵招。許多樂隊隊長和奏樂的人，個個都注視他們光明燦爛的樂器，欣喜不盡。

我有時常用一塊清潔的破布，和少許塗手脂膏，便可應用。大約十五分鐘之內，能使古舊污穢的喇叭，擦的和新製一般。每天趕緊些，可擦一百只喇叭。現今我有四十個常年的顧客，每星期必去和他們收拾喇叭。我也替他們收拾別的銅器。這樣的事情，費我每月放假的光陰，可以賺十五元美金。你看現在到處都有許多人喜歡吹喇叭，所以這類事情，定必逐漸發達的。

戊的報告……送信。

去年暑假，我很想買一部脚踏車，只苦沒有錢！我想鄉間地方，離開郵局不是一里，便是二里。其間沒有郵差，常常有兒童替人民傳遞信件。吾也何妨一試哩！

於是我便得了五個主顧，每星期每人給我二角半美金，替他們投送信件。我天天在晨間七時，七時半和夜間的五時半，六時半，四次替我的顧客收集郵件，一一投遞。大約一月可賺五元美金。這次暑假共賺得十五元美金。

我有時也替郵局傳送特別要信，每件收費八分，進款也很不薄，所以竟能達到我購買脚踏車的志願。

己的報告……賣掛衣架。

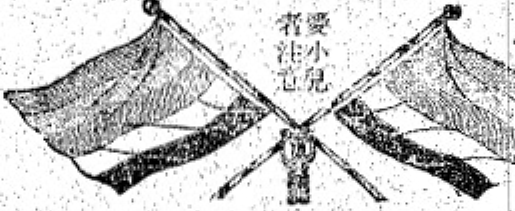
我常常看見鄉下地方，沒有合宜的掛衣架，便乘暇發明一個，兄長母親見了，很是稱贊。於是我奔到木料店裏，尋些長狹木棒，把很廉的價買回來。再到鐵匠店裏，買許多適用的托鈎，一一把他用螺旋釘釘在木棒上面，便成了許多箇便合用的掛衣架，售價又廉，不過二角半美金一個，所以賺得錢也很多。



華盛頓夫人晚年小影

商務印書館發行

新年 必備



改良花紙 人人歡迎

通俗教育畫

吾國風俗。每屆新年。居家鋪戶。例購花紙。以飾牆壁。又或給與兒童。以為玩品。然市間所售。多繪戲劇及其他鄙俚之事。非荒誕不經。即導人迷信。敝館力矯其弊。特編輯通俗教育畫多種。取材古人嘉言懿行。寓言典故。以及實業交通等類。可養德性。足增智識。繪圖既極精雅。復加簡單說明。婦孺都能了解。新年購此。最為有益。敝館業已特別趕印。寄發各省。務備　採擇。茲將教育部審定批詞列下。

教育部審定批詞

此項圖畫取材命意雖不一致要皆足以提倡道德濬發智識且說明淺顯圖畫精良深合通俗教育之法

五彩精印 ● 顏色鮮明 ● 名目列下 ● 每張二分

陶侃運甓・司馬破缸・孟母斷機
蘇武牧羊・舉案齊眉・聞雞起舞
秦燧火攻・木蘭從軍・天足女學生
天足女教員・天足新嫁娘・天足婦女[illegible]
天足婦女耕作・習刃衛姑・卞莊刺虎
摩托車・汽車・賽馬
牛角掛書・完璧歸趙・氣球
智服羣豎・空中索道・灌穴浮球
守株待兔・鷸蚌相持・賢婦感姑
汽船・電車・孔融讓梨
愛護幼弟・[illegible]玉・匡衡鑿壁
自轉車・飛行機・對牛操琴
輕便鐵路・畫荻教子・孫[illegible]
韓康賣藥・牧豕聽經・[illegible]
不忘舊約・[illegible]・[illegible]杖
兵[illegible]・[illegible]・[illegible]
程門立雪・[illegible]・申包胥復楚
[illegible]・[illegible]・不忘故劍
[illegible]・[illegible]上書・刻舟[illegible]
萊彩娛親・[illegible]・[illegible]
[illegible]・[illegible]・動物圖
[illegible]・[illegible]・打靶
[illegible]・[illegible]・射虎斬蛟
賞荷・中秋玩月・重陽賞菊
端午競渡・元旦賀年・清明踏青
風箏競賽・雙十國慶・打秋千
種痘・社會[illegible]・阿[illegible]訓子
[illegible]・黃帝[illegible]・[illegible]
[illegible]・曾參芸瓜・提燈出遊
白馬解圍・孟母[illegible]・西門豹治鄴
為親負米・尚武精神・[illegible]
掩耳盜鈴・勾踐式怒蛙・荀灌突圍
張飛[illegible]・斷指乞師・[illegible]

商務印書館出版

實用醫學衞生書

家庭藥物學

一冊 三角五分

朱夢梅編 專述各種人人所知之藥品。及各種食品。各種日用品。可作爲藥物者。每種詳言其性質功用及配合成方各法。治法簡易而有特效。家庭不可不備。欲自修醫學者。讀此更爲有益。

家庭防病救險法

一冊 一角五分

中華教育衞生會譯 此書爲美國著名軍醫所編。書出風行美國全國。今衞生會譯成漢文。由本館發行。衞生家自來入手一編。

飲食防毒法

一冊 一角五分

余雲岫編 本書分述中毒之原因。食品良否之鑑別法。毒物之檢查法。以及各種中毒之證候療法等。簡明賅要。允爲衞生要書。

實用救急法

一冊 三角五分

本書所述皆救急要法。平日熟讀一過。猝遇急病。倉卒之間可以起死回生。

斷食治病法

一冊 三角

王義和譯 詳舉歐美日本最新研究之斷食治病法。及其原理效果。學說最新。

醫學要書

診斷學	湯爾和編 上冊	四元
家庭醫學	陳繼武	八角
(新增)家庭必讀 衞生治療新書	王偉	一元
(新增)癘疫	譚其濂	[illegible]
癘疫要覽	陳繼武	四角
中西驗方新編	陳繼武	[illegible]
驗方新編		[illegible]
醫宗金鑑(內外科全書)	二十四冊	[illegible]
同上小字本	二十冊	二元
陳修園醫書五十種	二十八冊	[illegible]
素靈類纂約註	三冊	[illegible]
內經知要	二冊	[illegible]
普通治療法	周仲衡	八角
(婦女叢書)簡易療病法	朱夢梅	二角

藥學要書

實用藥物學	鄒立民	八角
藥性賦	二冊	二角
(增廣)本草綱目	二十冊	[illegible]
本草備要	四冊	四角
湯頭歌訣	二冊	[illegible]



文

東臺胡君王夫人之墓碣　儀徵吳葆瑨

東臺胡君王夫人。曰字素貞諱錫珍。工書治史夙所聞。內則列女傳能言。克相夫子儉且勤。姑姑在堂奉晨昏。儀修榛栗顏和溫。洪瑣悉理婦道存。六姻三黨均稱。陳胡君奕技鄉侯倫。夫人戒君尤諄諄。去歲戊午逢厄屯。十月丁未怛化辰。春秋念四返太眞。旃蒙寅則託生辰。有子起鄰失慈親。昏晝哭泣罷社鄰。胡君佐掾雲溪瀕。曰歸瞑目淚沾巾。妝閣有影淋有塵。我語胡君勿傷神。跖修顏短奚足云。何殤何彭一軌論。賢明難磨歷千春。粵以來歲營佳窀穸。安豐場淘水濱。卜吉某村之某原。白楊蕭瑟掩墓門。落葉重扃空。招魂爰書懿行。鐫貞珉。任城表墓毖后昆。億千年。無鋤耕。

胡君夫人王氏靈表　丹徒陳邦直

胡夫人王氏。諱珍祺。字素貞。江蘇東臺人。鳴鴻先生之次女也。夫人秉心塞淵。仁孝婉順。幼嫻禮訓。長獵詩書。頌鞠賦椒。慧根髫稚。年廿一。作配君子。來嬪名門。歸於位炎先生。瑟琴偕音。球瑝協律。三黨垂譽。六

嫺馳聲姒姑二老頭白在堂夫人温慧從心竺孝成性奉侍盥櫛不辭羃匎閫範刑於戚族徽音暢於神明長夜向晨機杼躬織赤曦停午井臼親操而且秦嘉徐淑唱和成篇伯鸞孟光追隨洽禮宜其晏晏偕老常此鏘鏘和鳴昊天降災二豎綿厲幷肩三載遘疾期年空陳延壽之杯遂缺長生之枕以戊午年十一月二十四日卒於里第春秋二十有四子一起鄭維時先生佐治毘陵閑耗理棹乃桑梓旋歸之日正蕣華殂謝之辰多羅脂零硯匣墨暈高杪初曙寒檠欲晨空牀有塵寶帳無景至可戚矣邦直與先生謬許知交先爲揚搉推闡壼教柜式遺刑此日長儷贊像作卷施引嗅他年鶴夢成圖賡子詵續篡粵以明年正月某日葬於東臺安豐場先塋之側營窀穸之謀舉封樹之典揭甃行誼表述於阡俾淑德奮乎百世懿行昭於億年爰書貞珉以訊來禩嗚乎哀哉落葉重扃招魂不返蕙問川流何修何短嵯峨瑰琰淘水之濱云誰之墓王氏夫人陵谷代謝泉門深隧白雲含愁蒼櫝失翠邯鄲夫人之誌同有千秋任城孫氏之碑無慚一字

吳悔晦妾李四姑墓志銘

慈利田金楠東谿

吾友吳君巖村之妾曰李四姑秀外慧中蘭玉比清遭履艱危憂懵割剝以宣統己酉三月二十一日卒其生同治丁卯十一月初八日父曰家寅侍吳君十六年年四十三生二男二女皆殤吳君哭之慟論者頗疑於過情予則以爲完漂搖之毀室爲君子而悴死其不幸也乃所以成其賢也此宜吳君悼泣惋抑而惘惘若不能自克者與蓋吳君負文章盛名發憤著書喜言利病因革指陳痛切世俗人惡其害己又頗不盡通曉坐是爲世大詬庚子黨獄起被飛謗羅織連年不解四姑痛憤奇冤出而隨護左右流離竄徙中遭刼掠僅乃身免事定以還謫生計耗損又爲吳君綜覈商務擘績細大用有羸財如喘斯息頃三

四年。吳君助教居澧。四姑亦來倚侍。去歲戊申。吳君復大病。憒憒匝月。不省人事。四姑獨身護持。時其寒熱。必周必慎。卒藉其力。幸以出險。獲慶再生。嗚呼。豈不賢而能之乎。夫以一弱女子出夫子於憂患疾病困頓死生之中。而因以自損其天年。而謂吳君能無悲乎。吳君爲予言妾死前悴甚。出言氣卒不能舉其聲。獨及在澧侍病。則誦言某醫劑某藥某良某否。己所以良之否之。爲某醫某藥覆舉之如絢紳炯炯然。無乏之。亦無躓。吳君又言妾非習醫者。而所糾論輒中。是又何也。予曰、誠至者天通。四姑憂夫病所謂疾疢鬱而智勇生。曾是不賢而能與於是邪。四姑卒。吳君謀以嫡長孫世亞後之。書來問禮。則謹對曰。爲庶祖母後禮文兼祧。國律又奚而不可。吳君乃決。遂以世亞祧四姑殤子瓚保爲嗣。於卒之歲八月二十。葬帆崦先隴之次。虛其右坎以俟同歸。於是人謂吳君善言禮。知用情。庶幾能不死四姑。而四姑侍夫十六年。艱難。憔悴。百撼不眩之魄。乃今亦可稍持慰於九幽。四姑字娥。凡前葬吳君來督文。輒書以塞其悲并繫之銘。銘曰。

巴婦自衛。許女載馳。才以持變。乃踰男兒。於古有赫。今又見之。黨獄疾病。拯夫子危。不有一木。大廈誰支。小星曜矣。位卑非卑。臣道妻道。厥趨無歧。寧以洩賤。效忠瑕疵。懷清有臺。歸嘻有詩。康此抔土。唯才巍巍。石有時泐。吾文不欺。百年千歲。考此銘辭。

苦女碑

悔　晦

苦女顏霜蔭。產澧縣城東七里十迴港。父曰昌繡。苦女自嫁至死。壻苛待之非人理。家又四立壁。非爪指所出。苦女義不衣食。於是編草爲履。併日連夕營之。苦女所製履堅緻異常品。入市易錢。代價往往異常貨。故苦女賣履金額歲多。嬴賣履顏氏女之名。苟習販賣者蓋無不聞矣。苦女嫁後賣履凡十有幾年。一日評壻外告。涕泣言壻悖怒痛扶苦女。苦女乃自殺。年三十五。自殺之數月。中華民國八年九月。縣人哀

而碑其事。揭之十迴港橋上。去苦女之葬三里也。

吳恭亨曰。頃內國報章女子解放著爲說辭者。幾大書特書不一書矣。五千年積蔽。妻下子夫。地道無成。梱內梱外。任專男子。天賦人權。束縛摧陷。汨汨半數。等寄生物。生利分利。一反比例。相差之數。巧歷莫殫。雖然。若苦女所遺履異是矣。捆屨織席。窮而貿食。分利之謗。正可自逃。乃夫也不良。既用百需仰息粥粥之雌。又泥婦順。慹彼美狹。老拳怒揮。彼啜其泣者。非辦一死。卽無所容於六合之大。於是苦女遂倐抵不幸矣。使平權獨立之正義早黏印於里巷匹夫匹婦之腦則可以死可以無死吾知苦女卽萬有所迫斷脰一瞑必不出也嗚乎新舊學說之猝不相溝通而苦女名姓不幸乃見弔於吾文悲夫。

詩

吳倉碩師以重游泮宮詩見示次韻奉和二首

番禺潘姜鳳章月子

林泉清福自天申。却異尼山厄蔡陳。經弓繩牀惟事佛。書幮畫幰久通神。千年琴瑟宮牆聽。三月芹藻泮水春。跌宕靑衿試回首。一編猶是秀才身。

將於八翲祝岡陵。天寶元和望中興。遺老卽今多去國。詩人易代半爲僧。山橫北郭空藏豹。樓對南溟有起鵬。待立劍門千仞雪。萬松深護一枝藤。師有游劍門詩

商務印書館發行

教育雜誌

十一卷十號要目

教育者之思想生活　等觀
人權時代之教育
理想之教師　梁同
哲學之內容　天民
自由選題之指導法　太玄
問題教授法　錢智修
英國之教育問題
童子偵探隊　天笑
無錫縣立高等小學國文試驗成績報告書　錢基博
江蘇省立第三師範學校附屬小學作文成績審查意見

定價　每月一冊角半　半年八角　全年一元五角
郵費　每冊一分半

小說月報

第十卷第十號要目

劇殺　林紓
廢邸埋奸　毅漢
殉家　瘦鵑
還我歡容　大覺
信託之產　鳳生
金徽章　大悲
焦頭爛額　林紓
倭刀記　小青
茶寮小史　瞻廬
青城叢話　煥亭
雞冠譜　蒓、農
奧國宮闈祕史　延陵
此中人語　瞻廬
玉嬰黠將　樊山
其餘文苑劇話彈詞目錄繁多不克備載

定價　每月一冊三角　半年一元六角　全年三元
郵費　每冊二分

學生雜誌

第六卷第十號要目

學生與新思潮　楊賢江
知識與人生　天民
航空事業之將來
交通世界之新事業
種馬之鑑別法　謨念曾
鼈之養殖法　魏恩濟
說蠟燭　于嘉森
樟腦製造之研究　黃警頑
棉武體育會童子軍棍棒
近代戲劇家傳　匯冰
湖南水口山礦調查記　襄克明
倫理小說鵠巢記　林紓　陳家麟
文藝觀摩會會員錄

定價　每月一冊角半　半年八角　全年一元五角
郵費　每冊一分半

英語週刊

第二百零九期至二百十二期要目

論中國學生
書之自述
小惡　顧潤卿
英語初桄　周越然
歐戰原始　周由廑
鄺氏英文法第三學年譯解　周由廑
書店之談話　黃訪書
商業信札及廣告　周越然
其餘名目繁多不及備載
另印附張載時事要聞

定價　每冊五分　半年一元一角　全年二元
郵費　每冊半分　國外二分

（特價）半年八角全年一元五角◎期限陽曆年底截止◎郵費及零購價目照舊

商務印書館發行

東方雜誌

十六卷十號要目

- 時代錯誤 景藏
- 中國在巴黎和會之失敗 羅羅
- 歐洲自由報紙對於和約之批評 羅羅
- 歐俄之眞相 善齋
- 歐洲小國問題 羅羅
- 機器與人生 [illegible]
- 第四次遠東運動會紀事
- 英國勞動黨首領韓德生評傳 張梓生
- 大戰後之小戰爭 羅羅
- 華產原料日本之有機化學工業 君實
- 煤油之新用途 公虎
- 戎馬書生 林紓 陳家麟

定價 每月一册四角 半年二元二角 全年四元

郵費 每册三分

少年雜誌

第九卷第十號要目

- 時事畫 味蘇
- 本年之國慶紀念 味蘇
- 纖維 劉炳恆
- 植物之壽命 劉炳恆
- 植物與人生 劉炳侯
- 法總理克勒滿沙氏之和平筆 味蘇
- 改良鈞鉤 李濂
- 磁石製造法 英煥綸
- 砂紙之造法 萬廷均
- 蟬聲 蔣用宏
- 組詩葫蘆 蔣用宏
- 空管懸針 丁紹澤
- 互助 蔡丹銘
- 金色馬 科學小說 程榮根

定價 每月一册一角 半年五角五分 全年一元

郵費 每册一分

英文雜誌

五卷十一號要目

- 克己論 周越然
- 短歌 錢智修
- 禮拜日村居記 鄭宣約
- 迭更司小說紀略 平海瀾
- 歐文小傳及文 周越然
- 寫景文之作法 黃訪書
- 英文之公式 黃訪書
- 相似文之研究 平海瀾
- 日用動詞之用法 吳獻書
- 奇字舉例 蕭光龍
- 省略文之研究 李培恩
- 新廣告學 顏景明
- 社交會話 李培恩
- 科學常識 劉志新
- 學校消息 顧潤卿
- 時事要聞
- 五卷九號徵文揭曉及新徵文題

定價 每月一册二角 半年一元一角 全年二元

郵費 每册一分

北京大學月刊

第一卷第四號要目

- 中國數學源流考略 李儼
- 「中國數學源流考略」識語
- 北京高小女生道德意識之調查 陳大齊
- 大戰前歐美各國之不換紙幣與我國之京鈔 馬寅初
- 戰時之物價與紙幣 馬寅初
- 極點極線論 許光福
- 我國收回領事裁判權問題與暹羅管理外人訴訟的現狀 燕湘
- 百年來化學發達史略 李祖植
- 宗教與人生 江紹原

定價 每册三角 全年九册三元四角 增刊價目另定

郵費 每册三分半



九原可作

法國小仲馬原著
閩縣林紓 王慶通 同譯

（續）

第十六章

律師入時。醫生仍深思不綴。律師立於醫生之前。默瞻風采。心羨此人不已。既見醫生未知其入。則發言曰。先生。我至矣。於是醫生仰顧。伸手授之。曰。吾友。乃君至此耶。此來何以見教。律師曰。吾來此。第一着爲先生賀。醫生曰。仰承厚意。律師曰。次則以報章答安化如斯君。醫生曰。何爲報章。律師曰。關於先生所收養之童子。醫生曰。卽若望老嫗之外孫耶。律師曰。然。醫生曰。此童有何事。安化如斯曰。此時吾輩事繁。無暇及於此童。且此童應受極周密之服侍。尤宜受好空氣。故以此事語律師先生。先生乃告我。識一婦人住處。距此非遠。甚願收養。此童代爲撫鞠。律師先生。且許送往婦家。此舉未知當否。醫生曰。當甚。且甚善。律師曰。吾卽來報告童子。安抵彼處矣。醫生曰。吾親愛之律師。謝君惠愛。律師曰。此來尙有物返之先生。醫生曰。何也。律師曰。卽先生之遺囑也。先生既已不死。非有新令。則不能存此遺囑。醫生曰。君仍存之。吾已費精神。寫之一次。已足。不再易矣。律師曰。鄙事已

畢。今請先生恕我見擾。醫生曰。君幷不相擾也。律師曰。不然。吾來時見君方作深思。安化如斯曰。主人之深思。自爲必然之事。蓋今日又得試其神術矣。律師曰。試之何人。安化如斯曰。試之伯爵夫人。律師曰。誠然。吾曾聞人談及此事。於男爵夫人家。吾且欲與君辨析此事。安化如斯曰。先生識伯爵夫人耶。律師曰。識之甚深。吾尤爲伯爵之律師。醫生自深思中綴言曰。君乃伯爵之律師耶。於是醫生與安化如斯相視以目。醫生曰。吾友幸少坐。於是律師移榻坐定。醫生曰。此可憐之人。乃至愛其妻。律師曰。何謂也。醫生曰。吾言其伉儷之篤。律師曰。謂伯爵乎。醫生曰然。律師曰。先生誠在夢中。醫生曰。是大不然。律師曰。先生誠爲再生之人。故寬恕混濁之世界。醫生曰。伯爵寧非愛戀其妻至於狂易耶。律師曰。不然。安化如斯方以身倚牆。細聽律師之言。且時時以目視醫生。醫生亦時時視安化如斯。醫生曰。此誠咄咄怪事。律師曰。事實固如是也。醫生曰。吾親見其悲痛不可言喩。律師曰。僞也。醫生曰。吾又見其淚乾涕盡矣。律師曰。作態耳。醫生曰。彼且將自戕。吾親自救止之。律師曰。彼不自戕。將何爲。醫生曰。彼自言曾私挈其夫人而逃者。律師曰。誠然。醫生曰。出自愛情耶。律師曰。出自利益。醫生曰。伯爵夫人甚美麗。律師曰。先生須言其人甚富足。醫生曰。君何以知之深。律師曰。設非因先生欲救鬱鬱以死之人。使其人生存。鬱鬱更甚者。吾亦不忍以眞情來白。吾生平猶受人懺悔之神甫。不宜洩人之陰事。今先生聞此事之後。切勿言得之自我。醫生曰。願聞其詳。律師曰。伯爵夫人之臥病。在十餘日之前。其中心抑鬱。益以外病。遂至綿綴不起。而伯爵乃覓得城中一至劣之醫生。其人名爲……。醫生曰。不必言其名。吾盡識此輩。請更言其餘。律師曰。因此之故。大病不特無減。且愈增重。而伯爵遣人呼我。吾卽趨至其家。伯爵旣示我以婚書。及其他紙据。坦然

告我曰吾妻死則吾應否承受其產吾問之曰君無子女耶伯爵曰否吾曰如是則事大不妙設夫人死而未作遺屬者則財產應返母家先生絲毫不能有矣伯爵曰絲毫不能有耶吾曰萬不能得其毫末嗟夫博士吾設欲形容伯爵此時之面容實爲難事伯爵乃曰彼將作一遺囑吾曰欲爲此屬必夫人能起作書或能言語者始可然吾視夫人之病久已沈頓恐不能爲此也於是乃有慘無天理之事發生矣伯爵至夫人牀前似忘吾在室中者低聲呼夫人繼而聲乃漸高夫人終不答則堅執其手搖其臂病人不堪作牛喘吾憐之則力勸伯爵稍減其悲實請其稍息其怒耳天下最惡窺人陰事在理吾宜佯爲不知可也顧乃不能此時伯爵懊喪已極曰今將奈何吾曰或能以術救之伯爵曰誠然此亦一策也然吾心憐婦人之受困於狂且頗冀其以痊愈爲幸福伯爵曰醫生言疾無可爲矣吾卽問醫生何人伯爵遂舉其姓名告吾曰此城中至劣之醫生也伯爵愕然吾立悟伯爵急欲得產乃不暇擇而延此劣醫然尙欲力救夫人則求醫於我吾曰如病尙可爲者則吾所識之良醫或能援手伯爵曰何人吾曰塞恩先生也伯爵曰吾知其名於是走伻延先生復謂我曰設夫人能作遺囑以產授我者應如何關鎖嚴密後方省爭端吾因悉告之伯爵曰善今君可以去矣吾卽興辭伯爵以手授我吾佯作無見匆匆爲禮而出此人窮奢極欲累傾其產旅行法國時遇此女於途次因圖恢復遂誘逃此女自私奔以來被凌踐至矣餘事則悉爲先生所知可勿覶縷吾意先生果問策於我者吾請先生聽夫人之逝正以解脫此困阨縱使復生亦未必爲其幸福醫生曰謝君見教此人果非善類語後整衣欲出律師曰先生安之醫生曰往臨死人之聽律師曰何事醫生曰伯爵候我將往就之律師曰夫人如何醫生曰明日葬矣律師曰伯爵奈何

醫生曰彼乎彼將於今晚自焚其腦於是醫生出至死人之廳而伯爵久注目於門次專候醫生之至見醫生入肅然起立肺葉躍動蓋疑懼中含冀望也醫生徐至其前伯爵以手按榻上向醫生微語曰如何醫生曰伯爵請更指耶穌立誓矢言生前無微憾於夫人且永愛其人獨以愛情故求其人之復生終不爲他事也伯爵悚然却退努力答曰誓之醫生曰吾終不信君因行近伯爵伯爵退坐榻上冀把握此心不致因內媿而震仆於地醫生因厲聲曰吾終不信君伯爵怒極顧平日爲人頗勇敢至此則頹喪無餘既震於醫生之嚴直復當耶穌之前且臨其妻尸次邪不敵正良心亦不能不觸而動遂不敢更作一詞醫生曰君之誘逃此女也爲產故與之成婚也亦爲產故今欲救其生命也亦爲產故君謂天主許人施此詭詐之術而吾爲天主所遣派之使者肯助君爲虐耶伯爵曰孰告君以此醫生曰人有起死回生之力寧不能知過去之事吾悉知君劣迹矣伯爵曰天乎吾將奈何醫生曰請先生無變其宿計仍自戕可也伯爵曰此二日中吾頗生希望之心語時復仰目視醫生曰嗟乎先生想必不聽我如是而死且先生既能相救何可坐視但使其人能生至二句鐘吾願遂矣伯爵此言無恥極矣似天下之人均可與己同一無恥也醫生此時直以畜類視伯爵不願更伸其義乃聳肩曰先生但有自戕之一法伯爵曰胡逼人至是醫生曰吾始者心蓄一疑欲親試驗之曾見生人哭死人者三傷悼不可言喻一情郎一嬌子一親夫也此三人中獨有一人於二日之後尚欲求甦其所慟之人卽足下也吾初意正欲體驗人之哀悼死者至於幾時而輟且其所以哀悼者厥爲何故今則盡知之矣今將歛吾科學永不更試且請天主恕吾孟浪也大笑而出夫以教徒臨此神聖之地乃漫然無忌發其笑聲非法也然醫生之笑非侮慢天帝蓋輕邈世人耳醫生既歸置帽及手棒於一隅坐於火次謂安化如斯曰吾始曾告爾天下但有一種深切之愛情惟慈母愛子之心舍是又焉有眞性情邪

（未完）

紀實小說

悔之晚矣

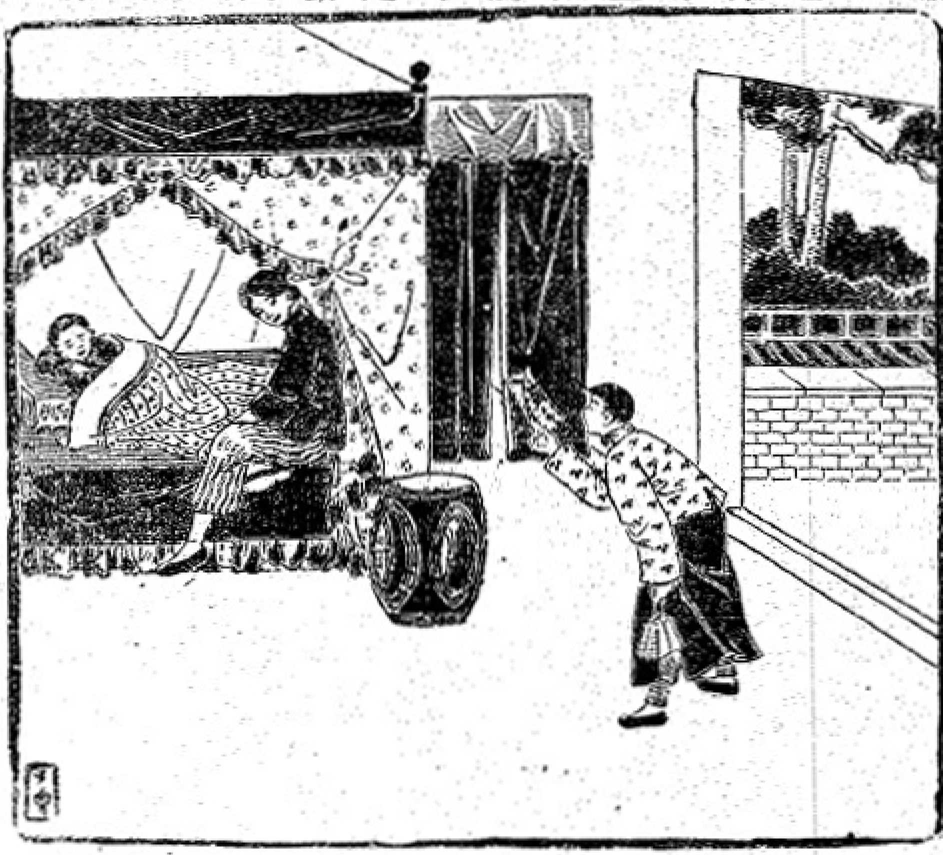
成玉

一間屋子，窗格關得緊緊，屋子裏的熱度，總要比屋外的熱度高出十度。—恐怕還不止—在這屋子裏頭的一張床上，躺着一個孩子，約摸有十歲光景，身體直僵僵，臉色灰白如死的一般。床沿上坐着一個中年婦人—就是孩子的母親—滿面愁容，頭髮蓬鬆，似乎有好兩天沒有梳了，瞪着雙眼，烱烱的對這孩子不住的看，不時還要長吁短歎，跌足搥心，好像心裏有什麼不耐煩的樣子。

隔了一回子，聽見這婦人又長長的嘆了一口氣，嘴裏微微的說道：『怎麼他的爹去了好一回子，還沒有來呢？就是張媽子不是也去了好久，應該快來了麼？怎麼連半個影兒多沒有來呢？遇着這種危急的病，你們還不曉得着急些麼？』說着又掉過頭來，向孩子狠狠的看了一下，不覺得淚珠直滴的滴下來，嗚嗚咽咽的喊道：『阿大！阿大！你可好些麼？』阿大！回答他的什麼話，在下是聽不上來了—或者是竟沒有回答—因爲他的氣息太微，聲音太低。

大門上鈴聲釘釘，一個男子推進門來，手裏提了一個小小的白紙包，細蔴綫扣着，穿的一件夏長衫，足足汗溼了半件，嘴裏吁吁發喘，滿頭汗珠淋淋，那種神情很是慌張的樣子，一直向裏便跑，三步路恨不得跨作兩步走，跑到房裏，將紙包交給婦人。那時看婦人的樣子，彷彿是接到了仙丹似的，急急的解開蔴線，打開包子，裏面又是一包一包的分做幾個包子包着，再把他一一打開，多是橫七豎八這些樹皮草根似的東西，便一起拿來擺在一個洋磁鍋子裏

頭，又倒了好些的水攏上爐子，點起火來煑。這個當兒他的男人已經把長衫脫了下來乘手在一張面架上拉了一條手巾拭一拭頭上的汗，懷裏取出一張紙條子來指着對婦人說道：『這一個籤是上中籤，上邊說的大概是「誠心相求，可以感動天神，這一服藥便是起死回生的藥。」你快去煎好，給他吃了，一定可以有救，這是上天的保佑！』婦人聽說是上天



保佑，不覺得喜逐顏開，口裏不住的還念着『阿彌陀佛！阿彌陀佛！』還有什麼『祖宗有靈』哩！『菩薩慈悲』哩！『好了還願』哩！嚕嚕囌囌的說了許多不相干的話。

這一張籤在下事後却曾經拜讀過一遍，上邊寫着是四句似通非通的詩——大約就算一首七絕——還開着幾味的藥，却是着實的引我笑了一陣。現在不妨寫在下面，也讓諸位領教領

教，諸位看可笑麼？

天醫司第某某籤　上中

子婦虔心祝老親，　孝思久已格天神

壺中一粒回生藥　　白髮蕭蕭過幾春

懷牛膝二錢酒炒　　赤茯苓三錢　　女貞子二錢

河水煎服

諸位請看這籤是爹娘爲兒子求的，他倒說：『子婦虔心祝老親，孝思久已格天神。』你想講得通麼？也許是應了那句俗語：『孝子不是作爲孝順爹娘的兒子的講法，乃是爹娘孝兒子的講法』麼？再請看第三句犯着極危急的疫症，請他吃些「懷牛膝」「赤苓茯」……等絕不相干的藥，還說是「回生藥」，那是更可笑了。第四句也與事實不符，十歲的孩子，說他「白髮蕭蕭」未免相去太遠。唉！這等文不對題的籤，偏當他是活仙丹，假的什麼多不相信，惟有這刻定死板子，把性命當孤注一擲的東西，却是心悅誠服的焚香點燭，磕頭求拜，隨意抽了一張，便當他是不死之藥，把性命送掉了，也是不怨他的。至死不悟，這句話就是指這班人說了！

閑話少提，且說他們夫婦兩人煎藥的當兒，一個老媽子急急忙忙的跑回家來，那婦人便趕緊掉轉頭來同他說話。這老媽子又是夾七夾八的說了好些話，在下也聽不正切，祇見這位婦人臉上一陣白，一陣青，那種驚慌的樣子，眞是叫人可憐。在後就一陣子的亂，什麼焚紙錠哩，點香燭哩，弄得鴉鵲無聲，祇有那得得的脚聲，忽東忽西，忙得不停。

夜色沉沉，玉兔東升，這位婦人淚珠滿面，手裏捧着一副香燭，顫顫的不絕，跑到廚房裏，在竈神前點起香燭，跪倒身子，祇聽得膨膨的幾下聲浪，裏還夾着喃喃禱祝的話，和淚珠簌簌的聲。那種凄慘的樣兒，叫人不要看，不要聽，如非鐵石心腸的人，總要幫着他揮幾滴悲慘的眼淚！

忽的那男子在房裏喊道：『不好了！不好了！他的面色不對！他的氣息是好像沒了！……』婦人一聽他丈夫的喊，沒有等他說了，趕緊站起身子來，連跌帶跑的向房裏飛奔而去，一直走到床前，一眼瞥見那孩子四肢挺得直直的，動也不動，說時遲，那時快，婦人伸過手來在孩子的鼻子跟前按了一按，胸前摩了一摩，眼見得已經是不活的了。『呀』的一聲，……

……以後的事情怎樣？他們夫妻兩人傷心到怎樣地步？那種可慘的話，在下實在是不忍再說，——諸位諒也不忍再要聽——祇好就說到這裏告一段落罷！

過了一個多禮拜，那男子因為在家裏總覺得悶悶不樂，心裏丟不開來，恰巧這一天天氣很涼快，飯後便出去逛逛，借此散散心裏的悶。所以這天祇有那婦人一個人在家裏，無心做事，便坐在窗前，向着院心裏看那牆下的鳳仙花兒。在他的初意，原是要想勉強來解解自己的愁，不曉得大凡心裏快樂的人，不論看什麼東西，都覺得一團和氣，仿彿對着自己嘻嘻的笑；心裏要是懷着些不快意的事，不論看什麼東西，——那怕是世界上最美麗，最動看，最足以引人發笑的，……東西——都覺得是要引起自己的憂愁。越是那樣東西鮮豔優美，越是襯出自己的可悲可愁；換一句話說，就是：那樣東西鮮豔優美到怎樣程度，他的心裏便也憂愁悲痛到怎樣程度。這是心理學上一定的道理，在物理學上說起來，叫做反動力。就像那婦人，明明是要拿鳳仙花兒來解悶的，不過他滿肚子裏懷着一個他兒子的小影在那裏，於是看見了鳳仙花兒紅的白的那樣鮮豔，便想着他兒子不是也這樣唇紅嘴白，狠可愛的麼？現在那裏去了？看見了鳳仙花兒那樣長成，還記得阿大害病以前，沒有開一朵花，如今已經開得這樣的盛，又想着前幾年阿大不是還攙着抱着，一轉眼却是已經十歲了，又長成，又伶俐，什麼事情多懂得，好不可愛！

如今到那裏去了？……橫想豎想，終是離不了一個阿大，越想越覺得可悲可慘，那淚珠便滴溜溜落下來，止也止不住他。

婦人正在出神的當兒，門聲響處，一個少婦攙着一個七八歲的孩子，踱了進來。那婦人聽見有人走進來，纔把眼淚略拭一拭，沒精打采的站起身來，迎出去。兩下相見，各各招呼了一聲，邀入客堂，分着賓主坐下，那孩子便靠着少婦坐在旁邊一個杌子上。老媽子送過茶來。

兩下略說了些『久別』『記念』的客套話，無關緊要，不必細述。在後那少婦便問道：『姨母！你老人家近來身體可康健麼？表弟想必長成，今天不在家裏，可是上學校裏去念書了麼？』

婦人聽了別的話不打緊，一聽這提及阿大的話，彷彿利刀刺心般的痛苦，一時忍耐不住，眼淚又是直淌的出來，帶哭說道：『我的身體倒還好，不要提他，你的表弟已是……沒了。』

少婦變色道：『什麼！……沒了麼！……前幾天聽說表弟有些不如意，甥女本來想來望望，無奈何這幾天杏兒——說時用手指着那孩子——也害病，拖住了不能出來。怎樣表弟已是沒了！！唉！好不可惜！你們別誤了他麼？』

這時那婦人又是哭得淚人似的，少婦着實勸慰了一番，纔斷斷續續的把前後情形，詳細講給少婦聽。在後便問道：『你們的杏兒害的什麼病，怎樣便好了？』

少婦道：『杏兒害的病着實可險，就是近來流行的那種虎列拉——我們俗稱癟螺痧，吊脚痧……等——上吐下瀉，四肢冰冷，幸而他的爹在家，立刻去請了西醫來，注射了許多食鹽水，另外又配了幾種藥水和丸藥，按時給他吃，果然不上三天，已經好了。不過現在仍舊常到醫院裏去診治，前天又打了一種防

疫針。』說着叫杏兒捲起袖子，祇見膀子上邊還貼着上方橡皮膏。『打了這種防疫針，便可以防止虎烈拉病的傳染。這是什麼道理呢？因爲虎烈拉傳染的原因，就是一種病菌叫做虎烈拉菌，入了人的大腸，—由飲食物中間夾着這種病菌，輸進腸裏的。—把腸膜變成一種腸瘍的病，然後這毒傳入血裏頭，把血液變厚，於是血便凝滯不流，血一不流，病人的體溫就減低了，指上的螺紋也就癟了。所以治這病的方法，先要叫血裏頭有充分的液體，—注射食鹽水就是把已變厚的血液，叫他變成稀薄的液體。—然後血液能流行沒阻礙，就是已經積在血裏的毒質，也能冲淡。一方面還要另外用藥止他的瀉，強他的心，這樣根本的治法，自然病容易好了，至於現在杏兒打的防疫針，他那種藥水是專和虎烈拉菌做對敵的，譬如有虎烈拉菌進了人的血液裏去，他們兩下相遇，就要開起仗來，竭力抵抗，非把那病菌撲滅了，不肯罷休。現在有個比配：虎烈拉菌好比是一種吃稻的害蟲，那種藥水便是一個青蛙，專要找尋這種害蟲吃的。這樣看來，不是個最好的預防法麼？沒有傳染的人，先事預防，那是更好。在甥女看起來，這個纔算是根本的辦法。什麼『求籤』『問卜』，那虛無把握的事情，反要誤人的，害病不是可以兒戲的，生死關頭，全在用藥對症。這種仙方，多是些隨隨便便幾種不相干的藥，吃了有什麼用？這不過是些『僧』『道』『巫術』的人，借此斂錢的法兒罷了，……』

少婦滔滔的講，那婦人却呆若木雞，聽到這裏，不覺得放聲大哭，但聽得若斷若續，一字一淚的說道：『早曉得如此，我便……去請……西醫……哩，……唉！……現在是……懊……悔……也來不及了，……』

這篇小說的事實，並非臆造的，實在是有的，篇中的人物，並且和在下是有關係的。因爲在下常感觸到我們中國的婦女，很缺乏常識，受着許多虧—缺乏常識，不止一端，這篇所述的，是他的一個適例罷了。—所以特地把這一段事實，仿小說的體裁，描寫出來。願吾女界同胞，不以人廢言，將這篇小說審察一番，趕快『自覺』，在後做事，非要研究到個『是』不可，萬勿再要因循遺誤下去，這纔是在下寫這篇小說的本意哩！

寒山片石

君肥

聶女山西靈石縣人父聶武善拳擊勇名聞全國清道光朝以平邊疆亂積功至大同總兵女生而失母十齡隨父至任所貌美而威重幼好習武有父風居恆喜作男子妝賦性伉直有迕其意者一語不合輒盛氣相向願事父至孝趨奉庭闈則又一溫純之好女也武無子喪妻後誓不復娶愛女如掌上珠稍長授以諸般武藝女悉心研練盡得其傳而技巧更出父上署後有山一高可十丈山路犖确多碎石幾無插足地女日必躋山之巔迄無間斷始猶艱苦久則如履平地數月以後兩足著鐵鞋環行於山之四周伸縮俯仰步履如飛武一見而大悅曰此隱娘之後身也練習既熟復製袖針長二寸登山之頃往往欻側其體能刺飛鳥於半空百發百中無或爽者穿楊貫札不足奇也武謂女曰惜汝非男子耳倘易釵而弁操此技藝寧不亢宗女曰兒亦冠丈夫之冠服丈夫之服何遽不男子若武笑曰此特贋妝爲一時權宜之計烏能以是終其身女沈吟久之曰兒雖坤體實巾幗而鬚眉兒不能爲奇男子兒要當爲奇女子木蘭從軍緹縈救父祇一般闒茸之夫帶頭巾齷齪氣者詎不高出萬萬哉武笑而頷之

提督周得勝者某將軍之妻弟也時某將軍總握兵符權勢燕灼炙手可熱得勝憑藉其勢保升陝西提督氣燄張甚傾軋同僚務以搏擊爲能時人以蒼鷹目之子錦標性尤暴橫喜漁色招納叛亡植黨橫行於市自稱周太歲良家婦女受錦標之荼毒者怵於父子之積威噤不敢聲年將弱冠尚未婚耳聶女名

慕之。思娶爲婦。求之於得勝。得勝曰。聶總兵之女。頗著勇名。吾兒不畏娘子軍耶。聞聶某鍾愛此女。奇貨可居。且其性戇。平日多梗吾命。萬一不諧。適自取辱。錦標曰。兒聞聶女貌甚美。不但以勇著也。吾家爲將軍至戚。嗜不知之。且以提督子而下與總兵女締婚。此他人求之不得者。聶某非患失心病。當無異辭。得勝從其請。遣媒說合。武援齊大非耦之義。婉言謝之。冰人復居間竭力說項。歆以利祿。剌剌不休。武不答。更以危詞恫嚇。謂周提督爲將軍之心腹。倘拂其意。禍且不測。武拂袖而起。曰。吾虎女。豈配犬子。聶某頭可斷。志不可奪。汝速退。毋在此嘵舌。冰人怏怏而返。卽以其語告得勝。得勝荷荷曰。聶武辱我太甚。誓報此仇。乃乘隙短武於某將軍。並造爲謗語。以激某將軍之怒。某將軍聞而勃然曰。聶總兵不畏死耶。遂深銜之。未幾。新疆有警。某將軍督師出征。檄武隨行。周得勝亦從某將軍至邊。復使人風示武。曰。倘附婚姻。卽釋前怨。否則。總兵不生還矣。武曰。戎馬倥傯。正將士立功之日。不宜參以兒女子事也。不一月而某將軍坐以通寇罪。斬武於軍營。

方聶武卻婚於周時。女知取禍不遠。力勸武上書乞退。以避周提督之鋒。武深然之。顧雖懷退志。猶蓄而未發也。適新疆有警。某將軍飛檄調武。女曰。此行恐不利於父。武曰。吾武人。敢違將軍令。大丈夫得効命於疆場。以馬革裹屍。雖死猶榮。女曰。聞周提督亦在營中。必脩舊怨。倘爲所傾陷。將何策以自免。兒願以身隨父。脫有不幸。必剚刄於周。以復父仇。武曰。吾嗣續猶虛。汝雖女子。實勝男兒。吾此行存亡未卜。汝之技亦周氏所忌。汝必偕往。是令其一網打盡也。汝宜歸里。深自韜晦。爲吾擇族中之子。承嗣一人。以延聶氏之血食。汝卽爲孝女矣。女不得已。從父命。歸至山西。住於靈石之東村。

女歸未久。而武已授首於新疆。噩耗至。女泣血。沾襟。

雙目盡赤時女猶着男子妝村人知爲聶總兵之公子不知其易雌而雄也得耗後二日女即隻身奔新疆擬覓父屍行至中途遇老僕舁柩至女撫柩痛哭絕而復蘇者再詢及父死時情狀目眥盡裂誓手刃於仇人之腹老僕苦勸再四謂某將軍威勢正盛周提督身在軍營防衛甚密何可以千金之軀輕投虎口待時而動未晚也女憶亡父臨行之言姑從老僕諫復回靈石安葬父柩結廬墓旁與老僕守之復如父言於族中擇一子以承其祀爲取名曰仇周示與周有不共戴天之意仇周年方稚以兄事女女親教之讀或授以武藝有時姊弟偕出咸着麻衣長者前少者後村人指而目之曰此聶氏昆季也忽忽者五年仇周漸長武藝亦精女欣慰曰吾父有後矣女五年之間日暴夜露面目黧黑類於村夫而技藝較前益進製新刀一長尺計刀面鐫復仇二字霜鋒銛利寒光逼人女一念往事嚼齒穿齦口呼周得勝之名以刀剟石如粉屑藉洩其恨至鬱極則號哭於父墓一日聞某將軍事敗竄之極邊而周提督亦削職爲民女以手加額曰此天與我以復仇之機會也次日遂不見

得勝鄉籍隸浙江任提督時曾購地於浙江之嚴山廣造宮室以營菟裘聶女亦夙聞其事得勝雖削職私幸腰纏甚富賸餘所積頗堪爲娛老之資至是尙作豪語曰吾放歸田里別無願望作一富家翁足矣既歸嚴山遍召賓客宴飲無虛日竹肉之聲相屬精舍曲房如蟻穴列歌伎數十人左鐘鼓而右園林徜徉其間興復不淺鄰里咸竊竊私語曰周提督豪哉時錦標已死於法得勝暮年無子殊不置意惟縱情

聲色以自娛嘗語人曰信陵君醇酒婦人爲末路英雄之豪舉吾雖武夫心竊慕之竊其志得意滿猶挾提督之餘威若有不可一世之概初不知死神已瞷伺於旁也

聶女聞得勝罷職之訊去其離任之時已半年念得勝斯時必歸嚴山次日天甫辨色女即束裝首途肩負一布囊包裹甚固途人覩其形狀方疑爲貿易之賤賈也顧由山西至浙江程途數千里其間行路之難殆非一言所能盡聶女數遇危險而其志不挫經數月之久始達浙江至浙後溯錢塘而上歷富陽經桐廬卒至嚴山脚下之一小村落探詢周氏居址無有能道其詳者嚴山地頗荒遠羣不逞之徒嘯聚於此久爲盜藪商旅咸相戒裹足女復仇之心熱血如沸即亦不復懼因之鼓勇前進行不知若干里路曲而聳山複而高灣環如入螺殼中於時天已昏黑暝不見人山路既僻況寂類鬼窟荊棘滿目狐狸鼪鼯之屬驚跳亂竄聶女以目四矚毛髮森然特一念深仇則膽氣復振一無所憚俄傾聞蹄聲得得一山賊乘馬而至手握長刀橫截去路女倉猝之間急出袖針中其頰賊幾墮馬遽逸去女知是間爲巢穴賊徒必衆孤身恐不能敵約行里許乃潛伏於草中無何呼嘯四起賊衆大至四出搜索女懼爲所得復狂奔追者十數人女發袖針如飛蝗且行且拒行至十數里外始出險仰視天際明星燦然女喘息稍定覺饑腹雷鳴力不能支頹然仆地女復自警曰汝有大仇在身顧奄弱至是乎遂仆而復起出餱糧啖之精神

稍充投一破落之古廟枯坐達旦。

天光既曙女邁步出廟遙見危樓傑閣聳峙於半空私心自忖曰此殆周氏之居耶復前行茅舍竹籬雞鳴犬吠相答前後居民數十家自成村落連雲大厦已在目前詢之土人果得勝之別墅也其時行人絕稀周氏之閽人殆猶酣然入夢女端審至再覺此華采樓閣皆生人之脂膏塗澤而成朱門之色鮮明似漬有無窮之血淚己身即其一也思時握拳而怒胸次時時起伏憤火中灼恨不立破其扉以殲此巨憝顧得勝雖退居猶挾舊時提督之尊嚴百足之蟲死而不僵保衞其門庭者不乏桓桓之士女脫以鹵莽出之其勢殆矣於是力遏其怒就室外環視一周逡巡而去。

女自得其蹤跡知此宏碩軒麗之巨室中衞士森嚴匪可造次從事脫一不愼則功敗垂成非特深仇不能復而己身之結局將不堪設想思至此轉復躊躇却顧不可自聊復念嚴山左近之人民平日比戶而居至易辨識以一異鄉之人混迹其間必因疑忌致盤詰苟聞於得勝之耳者敗矣實則得勝此時酣嬉已入夢中但知有福不知有禍歷溯生平慘無人道之事指不勝屈同儕被其傾陷者甚夥聶武一事得勝早已忘之前此一二年間猶或偶一記憶然亦不過如浮雲之現於太空瞬息即逝矧在今日顧聶女以歷受艱險始至此地殊不能不以愼重出之時則奔回十數里伏身於箐林叢莽之中消此永晝幸自日至夕絕無人行女乃席地而坐微吁其氣意態轉

覺蕭開復出囊中之新刀愼加磨拭刀則灼灼吐奇光似以將飲仇人之血預示朕兆者女指刀而言曰仗汝殲此凶人拭旣復鄭重藏之諸事摒擋已畢覺時猶未至遂取布囊作枕酣臥至兩時之久

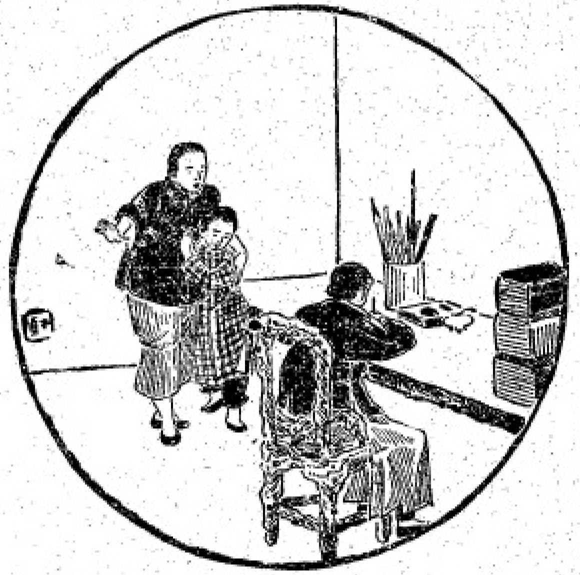
霾雲掩月夜霧迷濛周氏之庭院中樹梢微動似有人影搖曳其上時已深夜得勝以酣飲未醒方休憩於書室屏絕侍從燈昏作燦綠色室中頗具陰森之氣忽窗槅震動一風塵滿面之少年奪窗而入目光睒睒注視得勝不少瞬得勝猝驚起抬其模糊之醉眼厲聲問曰若何人少年狀至沈毅以嚴重語氣答之曰我乃大同總兵聶武之語未已一飛刀立揕其胸得勝倒地血濺數尺氣絕矣少年以刀斷其首納之一布囊方欲奔逸而圍者已十數人乃肩負布囊出袖針如雨點當之者無不披靡衆稍却遂破圍而出聶武事已隔數年周之仇家甚衆雖得勝此時被殺而其家人初不疑爲聶女也

越兩月女歸靈石以得勝首祭於父墓頭觸父墓而呼曰仇人之首在是吾父可瞑目矣語已吐血數斗仆地遂絕死後家人殮以女服葬於聶武之墓旁後之人徘徊憑弔欽其俠孝爲樹片碣以志梗概過者咸肅然起敬苔花蝕翠淚蘚椒紫不減寒山片石也

我兒之日記

胡寄塵

一縷淡淡的斜陽。剛射在小樓上的玻璃窗上。將一片玻璃染成淡金之色。玻璃窗下。坐著三人。三人之中。其第一人。便是我。第二人便是他。看官。諸君欲知道他是何人。這不消說。便是婦女們心坎的第一個人了。以外還有一個四五歲的孩子。這孩子不必問他何名何姓。想看官一望而知。便是我的兒子。也是他的兒子了。當時我正坐在玻璃窗下。吮著筆伸著紙。趁此片刻的光陰。寫我這一天的日記。我兒便嚷著說道。母親你寫字。我也要寫。我道。馨兒。你不要只管擾著我。你且擾你父親去。我這裏有的是筆。拿去叫你父親教你寫字。馨兒接著筆。又要了紙。接著紙。又要了墨。我當時寫我的日記要緊。只要把馨兒支吾開了。任便甚麼事也不管。嶄新的紫毫筆。和雪白的詩箋。聽馨兒搬了去塗鴉。我也不惜。只管我埋頭伏案。和秀才應考試一般的寫我的日記。不多一刻。斜陽漸漸的沒了。我這裏日記也已寫好。便高聲呼道。好了好了。我的事完了。馨兒也學著我說道。好了。好了。好了。我的事完了。我道。馨兒。我寫得日記在這裏。你到底寫出甚麼來。原來我



這時的心理是料定馨兒不能寫成一字的卻不提防馨兒也將我的話來回覆我道我寫得日記在這裏你到底寫出甚麼來一面說時一面舉手將一片片的白紙拿給我看這事卻出我意料之外忙接著看時果然白紙上寫得一行行的黑字馨兒為何突地聰明起來便能寫字這個問題暫時不暇尋他的答案只先看他上面到底寫得甚麼說也奇怪果然是他一個禮拜的日記他的日記道

星期一清晨我方睡在床上忽聽見冬冬的敲門聲把我從夢中驚醒便呼道母親外面有人敲門便是送信的來了這時候母親剛呼著女僕王媽下樓開門片刻果然帶了一封書信上來我一見便大喜道果然是送信的來了這信不是我陳家姨母寄來的麼我母親便笑道你為甚麼知道果然你所猜的一絲不差我道母親不記得前天這時候有人敲門麼那人便是送信的人所以今天這時候敲門的人我也知他必是送信母親聞言笑個不了我卻不知他笑些甚麼或者是看見我猜事不錯他心裏得意罷母親又問我道馨兒你為何知是陳家姨母寄來的我道陳家姨母前天來過三次信他的信套都是紅的所以我一見了紅信套便知是陳家姨母寄來的了我母親聞言點首一面看著信時一面說道姨母約我往他家去走走那時候也要帶你去了我道還是今天去還是明天去母親道今天禮拜一明天禮拜二我都要往學堂裏去教書不如後天去罷我道何不叫父親往學堂裏代課母親道唱歌的課是你父親代不來的我道既然如此何不叫我家王媽去代他昨天還在廚房裏教我唱山歌母親道你畢竟是小孩子和你講不明白我也沒閒工夫和你講了你且起身下床看看你的好朋友這冷的天氣不要讓他凍死了罷原來我的好朋友不是他人便是姨母送給我的一件玩物父親呼他做不倒翁我卻呼

他做好朋友。所以我母親也以此相稱。這時候一面說話。王媽一面替我著了衣服起身下床。我母親便往學堂裏教書去。我也和我的好朋友玩耍去了。

星期二。這天晨起。我便拿著一個難題目。問我母親。說道。我們大家都要睡覺。這好朋友爲何不睡。母親道。只因他的重心在下。所以睡不牢。把他扳倒了。他自己要爬起來。他的名字叫做不倒翁。也是這個緣故。這是物理學上的關係。當時我母親說了這一席物理學的話。可憐我一絲不懂甚麼叫做物理。甚麼叫做重心。我到底不明白。只回他說道。原來重心在下。便睡不牢麼。母親道。正是。我道。這樣說來。我家王媽。每到了晚上七點鐘。便要打磕睡。倘然把他的重心放下些。他便睡不成了。剛巧這時候王媽從樓梯下走上來。聽得這話。便生了氣。自言自語道。我的心並不壞。沒有一絲兒私心。爲甚麼要把他放下些。母親見他誤會了。連忙說道。小孩子的話。算不得甚麼。休得動氣。我聞言便又不服。方要和我母親爭論。母親卻從亂書堆裏。檢出一幅油畫來給我玩。他抽身往學堂裏去。

星期三。這天便是我母親往姨母家的日子了。母親早起。換了一身的新衣服。也替我換了新衣。卻是不多一刻。我的新衣便弄髒了。母親雖然發怒。卻也無法。吃過午飯。帶我出門。走到電車站。上了電車。只聽見耳朵裏如打雷一般的響。母親抱我在懷裏。還是東倒西歪的搖個不定。這個情形。恍惚三年前睡在搖籃裏的光景。正在這時。又看見一件可喜的事。便是昨天母親給我的那幅油畫。不知幾時。被人懸掛在電車中。來了山水樹木。一件件活動起來。因此又觸起我的一件舊事。便是一月前母親帶我看過影戲。今日的情形。恍惚又入影戲場了。便問母親道。這到底是油畫。還是影戲。母親聞言笑道。馨兒。你又發痴了。這不是油畫。也不是影戲。乃是電車上的玻璃。

映著對面的風景你不見他刻刻的轉動麼這是電車向前而行所映的風景也刻刻不同了。我又問道。母親。電車沒有人推。也沒有人拉。爲何能向前行。母親便指著窗外的電綫道。那上面有電氣流下來。電氣便推得車動。母親雖如此說。我終不解。只見突然間我所愛的油畫。已不見了。耳中的雷聲也已停了。母親說道。車已停止。我們便從此地下車去。說著抱我下了電車。又走過幾十步。便已到姨母家。姨母見我十分歡喜。不多一回。我母親忽然說道。馨兒你姨母帶你拜見公公去。我問公公是何人。母親道。便是你姨父的父親。我聞言跟我姨母走去。到了廳上。只見公公盤手盤脚坐在炕榻上。頭戴瓜皮小帽。口上有兩撇鬍子。這副形狀。活像我所玩的不倒翁。不禁大呼道。不倒翁。好朋友。一言未了。我姨母早伸手按住了我的嘴。連忙帶我轉身。也不要我拜見公公了。這天晚上。便宿在姨母家中。

星期四。這一天。我便在姨母家廳上。製造出一副電車來。原來這電車。不是他物。便是他廳上的一張長桌。長桌的全身。恰和電車一般。我便走入桌下。又將兩隻小凳子放在桌下兩邊。便成了電車的坐位。我的身肢又小。配著這副電車。恰恰相宜。這時我便十分得意。自矜能發明這件新器。姨母也說我聰明。不料日間玩得心亂了。夜裏睡在床上。合眼便夢見坐在電車上。電車如飛一般的向前走去。把我弄得頭昏腦暈。因此便要跌將下來。不覺大呼一聲。從夢中呼醒了。母親撫著我安慰一番。纔得無事。

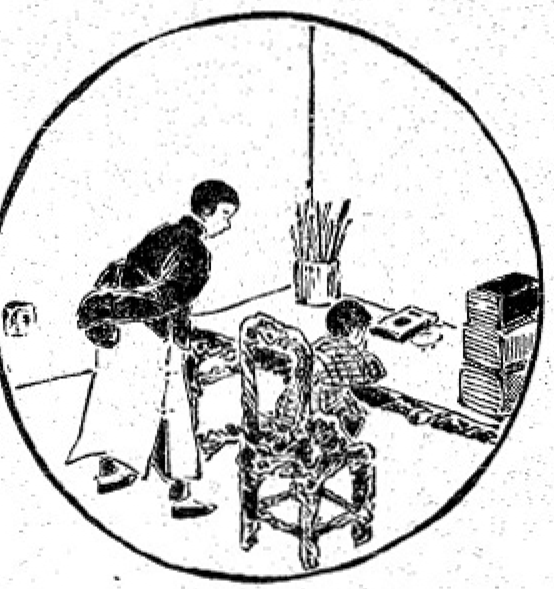
星期五。這天我正和我母親。坐在姨母的書房裏。姨母便道。馨兒。你可認得多少字了。我道。母親教我認過的。有十幾個字。姨母道。原來如此。我便試你一試。說着。拿了紙筆。寫成兩個字。問我道。你可認得麼。我一看便道。我早認識他。一個是土字。一個是也字。我說罷方洋洋得意。誰知姨母卻道。不是。不是。原來只

是一個地字我道分明是兩個字爲何說是一個字你欺侮是小孩子了讓我告訴母親去這時我母親却也笑道馨兒你姨母的話不錯只是一個字我一聞這話越發生氣便氣得哭了一場姨母見我哭了便道馨兒不要哭罷讓我拿果子給你吃當時幸有三枚棗子纔止了我的哭

星期六這天我正在姨母家清晨睡在床上沒起身只見母親手裏拿着一封書信我便問道這信不是姨母來的麼母親却道胡說我們同在姨母家有話只管說爲甚要寫信我道這信也是紅信套爲甚麼說不是姨母寫的母親聞言笑道你今天猜事不中了我便告訴你世上同樣紅信套也不知有多少難道只你姨母有的他人便沒有麼母親這一句話却說得我心服便不和他相爭只問道既然不是姨母寫的到底是何人寫的母親道便是你父親寫的他說我今天不回去明天定要回去只因禮拜一學堂裏有課是不能耽擱的這天下午我母親便帶我從姨母家歸來走到家裏我忽然記取一事便是禮拜二我母親給我的一幅油畫我當時把他放在抽屜裏這時候不知可被王媽偷了去因此不暇問他事連忙走上樓去將抽屜拔開來一看誰知不開猶可纔一開了裏面便有一隻大鼠猛跳出來把我嚇了一跳接着便呼道巡捕巡捕快來捉賊我母親聞言忙趕上樓來問我可看見甚麼我道便是這老鼠偷我的東西母親道呼巡捕何用我道我往時聽得王媽說見了人偷東西便喚巡捕我這時爲何不呼母親聞言笑道你不要又在這裏發癡你從你姨母家歸來還沒見你父親的面這回也須去見他罷我聞言便下樓去見父親這時我父親正坐在樓下廂房裏拿着一本書在那裏出神一見我來便丟了書向我說道你歸來了麼我却無心答應只一眼看見他書上畫的一個外國人我便問道這是何人莫不是

教科書上的華盛頓麽父親道不是這便是意大利著名的飛行家我道甚麽叫飛行家父親道便是在空中飛行的說話之間便有一隻瓦雀從天井裏飛過我便大呼道快看這飛行家快看這飛行家父親聞言先吃了一驚待向問個明白他纔笑道像你這樣說來他不但是飛行家而且是世界上最早的飛行家了

星期日這一天晚上我見母親寫日記我便也要寫日記只不知從那裏寫起正在發急的時候我父親便道馨兒讓我來替你提刀罷當時我父親便替我寫了一大篇的日記畢竟他寫些甚麽我自己那裏認識



做書的人道上面這一大篇便是我兒一禮拜的日記了當時我看了這篇日記又氣又笑氣得是我自己的日記還比不上他的日記笑得是我有了這個好兒子那得不喜畢竟氣也空氣喜也空喜原來這日記不是我兒自己寫的乃是他的代筆他是何人也可不必再說想看官諸君是知道的如今他事不必說只說這篇日記雖然瑣瑣碎碎不成文章却也是一幅家庭小影看官諸君不要等閒看過若說是純用白話不合日記的體裁我便說一句笑只算是我兒新發明的一種文體罷了

君子花彈詞（續）

程瞻盧

第十一回　譽驥

來日清晨瑞蓮惦記昨晚方姓童子傾跌的事忙即親到方家探問傷狀那童子沒受什麼重傷見着瑞蓮歡躍如常瑞蓮慰問了幾句又請他母親出來自認照顧不周竭力道歉方母久慕瑞蓮卻不曾會過一面今見瑞蓮上門宛比雲端裏掉下寶貝似的看了又看相了又相便道人說范氏姊妹是香溪鎭上兩顆明星這話委實不錯令姊碧蓮女士曾經會見多次又謙和又溫存又懇切他雖出洋多年沒有一毫留學生的習氣遇見人家不明事理的婦女往往不憚煩勞苦口勸導受他感化的實在不知幾許即如柳家嫂嫂終日裏打雞罵狗素著悍名自經令姊指導頓換了一副性質接物待人和顏悅色再不聞他一話半諍朱家嬸嬸年已四十有零打扮得花花綠綠同二八妖姬似的自經令姊指導也換了一副性質屏絕濃粧歸於淡雅常恐奢侈一開毒貽兒女這兩樁事博得香溪鎭上有口皆碑人人讚歎有了菩薩般的姊姊又有了天仙般的妹妹香溪鎭上的居民不知敲穿了幾個木魚坐破了幾個蒲團才誕生你一雙姊妹說着又笑道我開出口來便鬧什麼菩薩天仙覺得腦筋太腐敗了然而除了菩薩天仙別的也比不上你們姊妹這是我心悅誠服的話姑娘別笑我迷信瑞蓮本為道歉而來不料見了方母承他這般誇獎忙道伯母說那裏話來家姊為社會效奔走這是天職應為的事伯母譽過其分已屬難當若說姪女更是年幼無知童心未化日內同着幾

位小友乘那夏假餘閒想做幾樁有興味有秩序的游戲無如一時疎忽以致令郎磕破了額角伯母不加責備已屬萬幸怎敢再邀不虞之譽方母道失足傾跌破額傷頭這是孩子們的常事姑娘休要放在心上況且小兒是頑劣慣的一年之中不知要跌幾個觔斗流血被面那足爲奇昨天僅僅擦傷了一些頭皮又沒有流多少血然而仗着姑娘做了童子部長同伴的兒童個個有成人氣象小兒略受微傷轉累他們百般忙碌起來姑娘啊



多謝他仁心仁術小醫生　家學淵源記得清。一自當場施急救。果然妙手可回春。小看護　沈琬貞。賴他扶掖返家門。沿途照拂多周到。情意殷勤算十分。姑娘啊游戲之中寓秩序轉移風氣到童齡場中置設多完備。喚起羣兒責任心。他日造成良社會　始基奠自一斂裙　佇着彤史書功績

水有源而木有根　范氏家風今未沫　你便是先憂後樂的女希文　瑞蓮聽說忙謙遜　說道伯母斯言擬不倫　螢火奚堪齊日月　鷰鳩那得比鯤鵬　兒童游戲尋常事　到底難將假作眞　易俗移風賢者責　我斷無豎子得成名　方母聽　笑吟吟　說道你是謙謙君子身　有口皆碑從古說

試聽那　一般鄉黨有佳評　向來每値斜陽落　多少頑童結伴行　或握碎磚爭擊水　或持粉筆亂塗門　紛紛擾擾如鵝鴨　惹得旁人起厭憎　自設兒童俱樂部　一朝得了好模型　諸多習慣隨時變　喚起羣兒公德心　我向日閭閻多惡德　與之俱化有童齡　素絲易染前人語　一入歧途悔不成　稚歲卽無眞實話　齠年易起觸蠻爭　髮毛初燥能爲惡　乳臭未乾解罵人　自設兒童俱樂部　一朝指導有方針　狡童免被詩人刺　喚起兒童禮讓心　姑娘啊成績多般難細說、其中關係究非輕　果然博得人人喜　一片香溪讚美聲　不是天仙是菩薩　羣推范氏兩千金　姑娘啊。

試聽那　一般鄉黨有佳評

瑞蓮從方家回來把方母奬勵的話一一告與母親姊姊知曉范母道盛名之下其實難副你姊妹倆旣爲鄉人所屬目從此一舉一動須要格外留神休得始勤終怠負了他們的期望又道你父親辛苦一生未酬素志病榻遺言只指望你姊妹倆學業有成效能社會現在你姊妹倆頭角嶄然聲譽鵲起可惜你父親已不及見了說到這裏心兒一酸眼圈兒便紅了。

話到夫君心便酸　頓教兩眼暈紅圈　二蓮聞說

添悲感　淚顆難將線縷穿　忙拭涕　稟慈萱
說道　得寬懷處把懷寬　女兒們縱非七尺奇男子
然而　默默無聞志不甘　常把父言銘座右　時加
鞭策不輕寬　都只為嚴親病榻丁寧語　把兒等當作
鬚眉男子看　有志未酬期後輩　一肩重擔付嬋
娟　牀前垂誡情彌切　壁上遺言墨未乾　女兒們
宛比清晨飲冷水　至今點點在心肝　倘然碌碌
同餘子　父在黃泉魄不安　差喜年來無隕越
曈曈曉日上三竿　改良社會從今始　表正由來
影必端　但使所言能實踐　先憂後樂有家傳
想父親　雖非目覩兒成立　卻也在暗暗之中拭目觀
聞說幽明同一理　阿翁泉下定歡然　勸娘放
下眉頭結　保養精神且健餐　范母聞言心自慰
果然不復把眉攢　家庭閒話休多敍　累牘盈
篇說不完　長夏匆匆容易度　白駒過隙不停驂
學堂假滿須開課　待逐鈴聲上講壇　范氏二
蓮真健者　燦然成績一般般　頓使那香溪鎮上頌
聲喧

彈指韶光暑假已滿這四十餘天中兒童俱樂部的成績日上蒸蒸不須細表碧蓮在那暑假的當兒仗着口舌之力常到附近的村莊逢人宣講每值楊柳陰中瓜豆棚下妙語粲蓮清言霏屑直把門外納涼的農婦說得播腦點頭場中閒坐的村姬聽得出神入化他見鄉間兒童失學的尚居多數因此發起願力組織幾處義務學校要在暑假後陸續舉辦好在場所借用廟宇校具有清漪夫人擔任一應教科書籍有幾家大書店願把連年滯銷的教科書悉數捐入有此數層所以開辦起來尚屬輕而易舉碧蓮自

願犧牲精神擔任功課又有幾位同志相助爲理這便是碧蓮在暑假期內的成績香溪鎭上有此一番新氣象那崇拜范氏二蓮的眞個仰若神明敬如仙佛人家有什麽勃谿的婆媳口角的姊妹只須碧蓮數語勸解卽便心平氣和頓忘嫌隙人家有什麽不服教訓的孩子不肯讀書的兒童只須瑞蓮幾句開導卽便改過知非專心向學所以鎭上的人都說范氏二蓮便是香溪雙驥現在稍展驥足已使一般駑駘爭自奮勉將來遠大前程一日千里姊妹倆的感化力當復不可思議有些好事的編着幾句歌謠唱道香溪出了范碧蓮潑辣女子化溫賢香溪出了范瑞蓮頑劣兒童讀書篇列位看官這不是小子憑着一枝筆鋪張揚厲過甚其詞只爲范氏姊妹一舉一動都能以身作則所以他們的說話在在發生效力須知勸導不生效力並非誨之諄諄聽之藐藐實因登壇演說的人往往有一種通病登壇時一副面目下壇時又是一副面目舊時的宣講鄉約現今的循環演講那輩當演員的上了壇時果然說得反覆詳盡痛快淋漓比及一下了壇卸去優孟衣冠回復本來面目才說戒煙卻又吸吸雪茄才說戒賭卻又打打撲克一片虛假的熱心禁不起許多旁觀的冷眼瞧得表裏通明肺肝莫掩勸人的話自己先不能實行怎怪人不棄如弁髦輕如土芥范氏二蓮既然力反此弊所以他們的感化力卻不可與尋常演員相提並論了

忽忽假期四十天　安排入學着先鞭　清漪校長

忙籌備。辦學多年志益堅。照例先開談話會。孰當改革孰當沿。還有那許多事件須提議。折柬相邀范碧蓮。與日俱新新教育。切磋磨琢敢俄延。碧蓮聞召匆匆去。徑赴龍華會衆仙。獨有瑞蓮隨阿母。園庭閑坐話連綿。綠槐陰裏消清晝。紅藕香中悟夙緣。自是家庭饒樂趣。阿娘端淑女兒賢。三春撲蝶猶如昨。彈指銀蟾四度圓。早已是播入彈詞十二篇。

小子提筆寫到這裏。記得坤範女校舉行春假談話會的當兒。碧蓮赴會商議。范母散步園庭看瑞蓮撲蝶爲戲。這部君子花彈詞就從那時託始。現在學校又開談話會。碧蓮又去赴會。范母又同瑞蓮在園庭散步。時序雖異。情景卻同。中間相距四個月。卻成就了姊妹倆諸般成績。寫禿了編書的幾管柔毫。以春假談話會起。不妨以夏假談話會終。小子特地騰出筆墨。不寫別的。專把碧蓮赴會的事敘述一番。以便做個結束。正是

兩般談話分章法。四月流光記夢痕。

欲知結穴下回再表。（未完）

商務印書館發行

上海棋盤街

普通女子最新尺牘

商務印書館發行

女子最新尺牘共二冊定價四角此書專取女子日常切要事項運以清新之文筆佐以普通之典實款式並備眉註詳明通體用極秀麗之行書寫閱尤便臨摹

註釋女子尺牘

角
三
明價
註釋詳
款式賅備
文字極淺顯

◎各種尺牘

通俗新尺牘	八角
酬世文柬指南	四角
新撰學生尺牘	一角五分
普通書信範本	三角
普通應用尺牘教本	四角
新撰商業尺牘	一角
註釋尺牘入門	角六分
增註寫信必讀	角
增廣尺牘句解	一角

其餘尚有各種名人尺牘不及備載

全部二冊

新撰女子尺牘

二角五分

近日女子知書識字者漸多尺牘之用亦愈繁此書就家庭親長學友三門擬爲書函一百六十餘通文字力求淺顯詞意不失女子身分並附書候款式以示模範誠女子寫信最適用之參考書也

女界

家庭適用之圖書

新撰繪圖列女傳

近二千餘年來之泰西名媛凡教育家美術家無不各為列傳女子讀之可資觀法每部定價六角

女子禮儀法掛圖

本圖將家庭交際各種禮節繪成十幅分繪用彩色精印凡家有婦女欲其嫻習禮節者不可不備至女學校中懸挂教室以供指示之用尤為相宜二幅每幅一元二角

家事實習寶鑑

本書為家庭實習之指導身為主婦者不可不讀內容分衣服飲食居住看護急救育兒修容七編文詞簡明方法完備學校家庭均甚適用每冊定價六角

日用百科全書

此書共分四十四編凡關於日用不可少之常識如天文 地理 書法 畫法 算法 柬帖 尺牘 楹聯 禮制 法律 交通 財政 社稅 農業 畜產 蠶桑 染織 刺繡 造花 服物 裁縫 衛生 洗濯 烹調 家教 家政 醫藥 看護 運動 音樂等莫不詳備婦女手此一編以便參考勝於讀書十年每部定價六元

家庭必備要書

- 幼兒保育法 一角
- 修身詩教 二角
- 實用一家經濟法 二角半
- 簡易療病法 二角
- 家庭藥物學 三角半
- 日用衛生 二角
- 教女遺規 一角
- 驗方新編 一元二

商務印書館發行

上海及各省商務印書館啓



新派詩說

胡懷琛

緒論

吾作此文。吾須略言吾之大意。新派二字。是對於舊派而言。卽不滿意於普通所謂『舊體詩』。故別創新派也。然則何以不名『新體』。蓋吾於普通所謂『新體詩』亦有不滿意之處。故名新派。以示與新體有分別耳。總之新派詩卽合新舊二體之長而去其短也。何謂合二體之長而去其短。此言甚長。試於下文分章論之。

第一章　詩在文學上之位置

今欲論詩。當先知詩在文學上居於若何之位置。然後知詩之爲可貴與否。竊謂詩在文學上有五種特質如下。

（一）詩爲最古之文學。吾人普通之見解。則謂先有語言。後有文字。既有文字。則整齊而有韻者謂之詩。不整齊而無韻者謂之文。然愚竊謂在未有文字之前。當先有一種整齊而有韻之語言。或爲四字。或爲三字。以便記憶。是卽古謠諺之濫觴也。此言雖無確證。然揆之於理。當不大謬。卽今所傳者。

如『日出而作日入而息』亦在唐堯時已有之詩字首見於虞書曰詩言志歌永言蔡註心之所之謂之志心有所之必形於言故曰詩言志既形於言又必有長短之節故曰歌永言是詩與歌實一物也歌之見於尙書者有『股肱喜哉元首起哉百工熙哉』有『皇祖有訓民可近不可下民爲邦本本固邦寧』皆以歌爲名者也由此觀之在唐虞時詩已盛行矣

(二)詩爲最簡之文字研究文學者有言世界文字以漢文爲最簡愚竊謂漢文之中以詩爲最簡嘗取英文寫景之語譯爲漢文字數可省去其半又將其文譯爲詩則又省去數字今試列舉如下

英文 It was a fine summer day, and the country looked beautiful. The oats were still green, but yellow ears of wheat bowed their heads to and fro as they felt the gentle breeze.

漢文 夏日郊原天氣清朗燕麥猶青而麰穗低頭當風搖曳

漢詩 夏初燕麥依然綠麰穗低頭搖晚風

字面雖未盡譯出然精神全在是矣漢詩以十四字包括一切其簡便爲何如哉

(三)詩爲最整齊之文字古詩每章字句雖不規定然較之散文整齊多矣

(四)詩爲有音節之文字此盡人所知無俟再言者也　按惟其能簡潔整齊有音節故自然呈美觀

(五)詩爲最能感人之文字惟其美也故能感人惟其感人之深故其效用爲極大舜命夔典樂以養性情育人才事神祇和上下大禹曰勸之以九歌孔子曰興於詩成於樂可見其功用之大太康逸豫滅德五子進諫乃獨作歌豈非以歌之感人獨深於尋常言語耶後人讀書亦多喜讀韻文不喜讀散文卽此意也

由以上諸點觀之。則詩在文學上居於若何之位置。可以知矣。

第二章　舊體詩之長

舊體詩之長處。既如第一章所言。茲不復贅。惟後世漸漸失其眞意。流弊滋多。如下章所述是也。

第三章　舊體詩之流弊

舊體詩自漢魏而後。體製大備。而眞意亦日失。六朝靡靡。無足論矣。有唐一代。號稱最盛。然能眞知詩之爲用者。白太傅一人耳。白太傅之新樂府。以老嫗能解之筆墨。寫當世社會之形狀。是卽今日新體詩之特長也。此外郊寒島瘦。溫李浮薄。固然去詩之眞意日遠。卽太白仙才。少陵史才。以今日眼光視之。實猶是特別階級之文學也。兩宋而還。復有枯寂一派。幾乎生氣已盡。朱明七子。貌似古而神離。前清作者。亦大抵不能出其範圍。而末流所趨。愈趨愈下。此新體詩之所以乘隙而起也。茲更條舉舊體詩之流弊如下。

(一)以典麗爲工者。　滄海月明珠有淚。藍田日煖玉生煙。

(二)以鍊字爲工者。　山吞殘日暮。水挾斷雲流。

(三)以鍊句爲工者。　香稻啄殘鸚鵡粒。碧梧棲老鳳凰枝。

(四)以巧對爲工者。　拳石畫臨黃子久。膽瓶花插紫丁香。

(五)以巧意爲工者。　風吹古木晴天雨。月照平沙夏夜霜。

(六)以格調別致爲工者。　白蘋茗香初過雨。紅蜻蜓弱不禁風。

(七)以險怪爲工者。　代燈山鬼火。煮茗毒龍涎。

(八)以生硬爲工者。　花淫得罪隕。鶯辯知時逃。

(九)以乖僻爲工者。　芍藥花開菩薩面。棕櫚葉散夜叉頭。

(十)以香艷為工者。 遙夜定嫌香蔽膝。悶心應弄玉搔頭。

以上種種均所謂在面子上做工夫是也。此外講魄力講神韻講骨格。雖比講面子為勝。但仍不免為特別階級之文學去詩之眞意仍遠也

第四章 新體詩之長

新體詩繼舊體詩而起。自必有其特長之處。然後能鬨動一時。論其長處略有四說如下。

(一)新體詩為白話的。能徧及於各種社會。非若舊體詩為特別階級之文學也。如下面所舉是也。

鴿子 胡適

雲淡天高。好一片晚秋天氣。
有一羣鴿子在空中遊戲。
看他們三三兩兩。迴環來往。夷猶如意。
忽地裏。翻身映日白羽襯青天。鮮明無比。

(二)新體詩是社會實在的寫眞。非若舊體詩之為一人的空想也。如下面所舉是也。

人力車夫 胡適

『車子車子』。
車來如飛。
客看車夫忽然中心酸悲。
客問車夫『你今年幾歲。拉車拉了多少時』。
車夫答客『今年十六歲。拉過三年車了。你老別多疑』。
客告車夫『你年紀太小。我不坐你車。我坐你車。我心慘悽』。
車夫告客『我半日沒生意。我又寒又饑。
你老的好心腸飽不了我的餓肚皮
我年紀小拉車警察還不管你老又是誰。』
客人點首上車說『拉到內務部西』。

(三)新體為現在的文字。非若舊體詩為死人的

文字也如下面所舉是也。

背槍的人　　仲密

早起出門走過西珠市。
行人稀少店鋪多還關閉。
只有一個背槍的人。
站在大馬路裏。
我本願人賣劍買犢賣刀買牛。
怕見惡很很的兵器。
但他長站在守望面前。
指點道路維持秩序。
只做大家公共的事。
那背槍的人。
也是我們的朋友我們的兄弟。

(四)新體詩是神聖的事業非若舊體詩爲玩好品也。如下面所舉是也。

想　玄廬

(一)

不時我想你。
七日一來復。
昨日我想你。
一日一來復。
今朝我想你。
一時一來復。
今夜我想你。
一刻一來復。

(二)

予的自由不如取的自由。
取得自由才是奪不去的自由。
奪了去放在那裏。
依舊朝朝暮暮在你心頭在我心頭。

第五章　新體詩之短

新體詩既有上述各種長處宜乎其能代舊體詩而

行矣。但其精神上雖有上述之長。而形式上實在有種種短處。詩既稱爲審美的文學。天然以精神形式兩方面皆美爲目的。不然。卽不成其爲詩矣。今新體詩之短處可略舉如下。

(一)繁冗。吾於第一章既言。詩爲最簡之文字。則詩之所以能美者。簡字實爲原質之一。今新體詩既犯繁冗。是卽與此原則相反。則其不能美也明矣。

(二)參差不齊。整齊爲中國文字所獨有。詩爲文字中之尤整齊者也。新體詩之格式來自歐美。故多參差不齊。殊不知歐洲文字不能整齊。中國文字能整齊。正是彼此優劣之分。今奈何自去吾長而學其短耶。然在歐文不能整齊之中偶有整齊之式。彼亦驚爲天造地設之妙文。吾人讀之。亦最便於上口。如 There is a will there is a way. 是其例也。殊不知此等結構。在中國文字中。數見不鮮。今人去吾所長而不用。不知何故。

(三)無音節。詩之所以能感人者。全在音節。帝舜命夔之言。道之詳矣。曰詩言志。歌永言。聲依永。律和聲。八音克諧。無相奪倫。神人以和。古人之詩節奏之長短。音韻之高下。必求合乎五聲六律。雅頌而後。惟有樂府。中晚唐以來。此傳久失。一變而爲平仄聲然聲調鏗鏘。便於口而悅於耳。若新體詩則不講音節。讀之不能上口。聽之不能入耳。何能感人。

或曰。爲以上種種所束縛。則新體詩之眞精神。何由發揮。仍然舊體詩耳。此說余甚不承認。讀者試讀畢下文。自能知之。且余之所謂新派詩者。卽欲以舊格式運新精神也。

第六章　中國詩與歐美詩之比較

新體詩之格式。既從歐美輸入。故吾論中國詩與歐美詩之比較。亦與本題有密切之關係。欲比較彼此特殊之點。可錄中英文互譯詩四首於左。以見一斑。

李白獨坐敬亭山

衆鳥高飛盡。孤雲獨去閒。相看兩不厭。只有敬亭山。

前詩英文譯本

The birds have all flown to there roost in tree,
  The last cloud has just floated lazily by,
But we never tire of each other, not we,
  As we sit there together—Mountains and I.

雪蘭冬日詩　A song.

  A widow bird sat mourning for her love,
Upon a wintry bough;
  The frozen wind crept on above,
The freezing stream below.
  There was no leaf upon the forest bare,
No flower upon the ground.
  And little motion in the air.
Except the mill-wheel's sound.

T. B. Shelley.

前詩中文譯本

孤鳥棲寒枝。悲鳴爲其曹。池水初結冰。冷風何蕭蕭。荒林無宿葉。瘠土無卉苗。萬籟盡寥寂。惟聞喧桔皋。

細觀以上四詩。就文字結構而論。則中國詩實比歐洲詩爲佳。卽簡潔與整齊是也。此係各國文字根本上不同之故。如歐文 of, in, at, on, upon, to. 等字。須用處太多。往往一句之中。必須有此等字加上。方能結構成句。若中文則此等贅字甚少。其在詩中。更絕無而僅有。今新體詩多用的字。了字。我們他們等字。以致不能簡不能整。是卽傳染歐洲詩之病也。

第七章　新體詩與舊體白話詩之比較

純用白話。取其能普及一般社會。此新體詩之特長也。然舊體詩中。亦正不少白話詩。今試略舉數首如

下。以資比較。

李白夜坐

牀前明月光。疑是地上霜。舉頭望明月。低頭思故鄉。

孟浩然尋菊花潭主人不遇

行至菊花潭。村西日已斜。主人登高去。雞犬空在家。

袁凱京師得家書

江水三千里。家書十五行。行行無別語。只道早還鄉。

貢性之湧金門見柳

湧金門外柳垂金。三日不來成綠陰。折取一枝入城去。教人知道已春深。

唐寅一世歌

人生七十古來少。前除幼年後除老。中間光景不多時。又有炎霜與煩惱。花前月下得高歌。急須滿把金樽倒。世上錢多賺不盡。朝裏官多做不了。官大錢多心轉憂。落得自家頭白早。春夏秋冬撚指間。鐘送黃昏雞報曉。請君細數眼前人。一年一度埋芳草。草裏高低多少墳。一年一半無人掃。

舊體白話詩。亦幾乎人人能解。然其結構之整齊。聲調之悠揚。比新體詩爲優矣。

第八章　新體詩與舊體寫實詩之比較

新體詩貴乎寫社會實在的情形。亦爲其特長。然舊體詩亦有之。茲錄數首如下。

白居易賣炭翁

賣炭翁。伐薪燒炭南山中。滿面塵灰煙火色。兩鬢蒼蒼十指黑。賣炭得錢何所營。身上衣裳口中食。可憐身上衣正單。心憂炭賤願天寒。夜來城上一尺雪。曉駕炭車輾冰轍。牛困人飢日已高。市南門外泥中歇。翩翩兩騎來是誰。黃衣使者白衫兒。手把文書口稱敕。迴車叱牛牽向北。一車炭重千餘

斤。官使驅將惜不得。半匹紅紗一丈綾。繫向牛頭充炭值。

戴濶倉草謠

縣倉官買米。野田民食草。民命豈足惜。官位自當保。六城報單來。今年豆麥好。

又賣兒嘆

棄兒非不仁。盎中久無粟。賣之與富家。尚得飽爾腹。爺娘攜錢歸。一文一寸肉。

以上不過略舉數首。以見一斑。如白居易之秦中吟。新樂府。可謂全體如此。所敍之事。皆實實在在。對於平民。尤能代訴所苦。今日新體詩家無以過此也。

第九章　新體詩與歌謠之比較。

中國文字。天然簡潔明淨。故雖閭巷歌謠。亦自成節奏。可詠可歌。茲錄吾鄉山歌兩首如下。此歌命意本無足取。但觀其音節格調。視新體詩為何如耳。

其一

的的(俗語猶言小也)姑娘快活。多走進門來。便唱歌手挾金弓銀彈子。百花園裏打鶯哥。

其二

做天難做四月天。蠶要溫和麥要寒。種菜哥哥要天雨。採桑娘子要晴乾。

其三

荷花開在我身邊。蓮子如珠粒粒圓。採過荷花採蓮子。搖來搖去一枝船。

第十章　新派詩之出現

新舊體詩。互有長短。既如以上各章所言。舊體詩中。雖亦有兼備新體之長者。然在舊體中究居少數。今所提倡之新派詩。即以此等詩為標準。用以描寫今日社會情形。及發揮最新思潮。略舉其條例如下。

(一)命名　以舊體詩之格調。運新體詩之精神。命名新派詩。以別於新體。

(二)宗旨　以明白簡潔之文字。寫光明磊落之襟

懷。喚起優美高尚之感情。養成溫和敦厚之風教。

(三)宗派　以不假雕飾天然優美。樂而不淫。哀而不傷。爲標準。祛除舊體『特別階級文學』『死文學』『空泛文學』『玩好品』各弊。並祛除新體『繁冗』『不整齊』『無音節』各弊。

(四)體例　以五言七言爲正體。多作古詩絕詩。少作律詩。

(五)音韻　初學不可不知平仄。學成而後。可以不拘。用韻暫以通行本詩韵爲準。其韻目注明古相通者通用之。

(六)詞采　不用僻典。(典故爲人所共知者可用之。但非必不得已。仍以不用爲宜。至於僻典絕對禁用。) 不用生字。

(七)戒律　必有眞性情。好事實。然後以詩發揮之。描寫之。不作浮泛空疏之詩。不作應酬干祿之詩。不作限字和韻等詩。

附新派詩錄

說新派詩既畢。更錄鄙人近作於其後。即本諸新派詩條例而爲者也。當世明達。幸有以教我。若云爲新派之標準。則吾豈敢。

長江黃河

長江。長黃河黃。滔滔汨汨。浩浩蕩蕩。來自崑崙山。流入太平洋。灌溉十餘省。物產何豐穰。沈浸四千載。文化吐光芒。長江長。黃河黃。我祖國。我故鄉。

採茶詞四首

朝也採山茶。暮也採山茶。出門曉露濕。歸來夕陽斜。

出門約女伴。上山採茶去。山後又山前。迷却來時路。

昨日新芽短。今日新芽長。不惜十指勞。只怕不滿筐。

自從穀雨前。採到清明後。茶苦與茶甜。何人去消受。

飼蠶詞四首

日出採桑去。日暮採桑歸。漸見桑葉老。不覺蠶兒肥。

今日蠶一眠。明日蠶二眠。蠶眠人不眠。辛苦有誰憐。

春蠶口中絲。阿儂身上衣。要我衣裳好。莫使春蠶饑。
蠶老變爲蛹。蛹老變爲蛾。飼蠶復飼蠶。一春便已過。

自由鐘　八年四月作記某國人之運動獨立也

竪起獨立旗。撞動自由鐘。美哉好國民。不愧生亞東。
心如明月白。血灑桃花紅。區區三韓地。莫道無英雄。
悠悠千載前。本是箕子封。人民美而秀。土地膏而豐。
那肯讓異族。長作主人翁。一聲春雷動。徧地起蟄蟲。
祖國人人愛。公理天下同。我願和平會。愼勿裝耳聾。

老樹

庭前有老樹。春來抽條新。枯榮有變化。同此本與根。
人生亦如此。嬗遞秋與春。我死而有子。子死而有孫。
根本苟不斷。血脈長是親。老幼體屢變。生死理未眞。
眼前兒童輩。都是千歲人。

明月

明月無老少。萬古常如茲。皎皎當中天。夜夜揚清輝。
忽被大地妬。纔盈便使虧。雖曰有圓時。長圓不可期。
借問此缺恨。茫茫何時彌。

送春詩

當日喜春來。今日送春去。來也從何方。去也向何處。
問春春不言。留春春不住。芳草遠連天。便是春歸路。

流水

門前水直通江。我心隨水去。迢迢到他方。他方有故人道路遠且長不能長相見。但願無相忘。

落花

落花飛飛滿天。花開有人愛。花落無人憐。花開又花落。一年復一年。此是第幾番。問花花無言。



愛讀婦女雜誌者

長沙正聲日刊主任宋似我及其夫人

商務印書館發行

教育部審定

女子中學師範學校教科書

刺繡教科書

張華璂。李許頻韻編

洋裝一冊 定價四角

本書綜合新舊兩種繡法。而以新繡法爲主。舊繡法爲輔。洵合我國女學校手工教科之用。

【教育部批】該書內容綜合新舊兩種繡法而新繡法中論光線距離尤爲詳盡至排列方法由淺入深由簡而繁其合教授之用准作爲女子中學校及女子師範學校手工教科用書

家事教科書

一冊 六角

是書分前後編。前編詳家事衞生、看病法。末附日用品分析表。後編詳家事整理、育兒法、經濟、簿記、交際。末附家計簿記書式。

【教育部批】此書參考東西洋善本斟酌本國家庭情形并按部定課程標準編纂取材切適排列合宜頗符女子中學校及師範學校程度

縫紉教科書

一冊 八角

是書彙集各法編纂而成。詳述男女衣服各種之裁縫法。末附華產衣料門面尺寸表。一覽明瞭。尤爲適用。

【教育部批】該書大致分裁法縫法兩大綱又細別爲大裁套裁巧裁初縫複縫等法於本國衣服之製法已包舉無遺文辭亦簡潔明瞭

園藝教科書

一冊 六角

書共十章。前七章論樹藝。注重實習。不空談學理。後三章論庭園構造。根據美學原理。切合本國習慣。參以己意發揮之。尤爲戛戛獨造。

【教育部批】說理引例頗能切當以之施於實際易使學者領悟洵善本也

烹飪教科書

一冊 六角

我國烹飪舊法。本極精妙。惟祗有習慣而無方法。至女學校中無從教授。是書分二編。前編統論飯菜及烹飪諸器具作料等。後編就葷素各菜一一詳其製法。文字淺顯明白。婦孺可解。

【教育部批】用系統組織述烹飪方法實爲獨創之作其有裨益於家事科自不待論


自製學生用具
自製測繪器具
商
請用國貨
商務印書館發行
自製各種玩具
自製音樂器械
自製體育器械

餘興

科學小識（續）

程小青譯

水琴

大凡陰雨的天氣。沒有事做最是沉悶。我們趁這個當兒可做一個柴哀洛風頑頑倒是一個很有趣的消遣法兒。

這柴哀洛風。Xylophone 是一種音樂器具。有木頭的。也有玻璃的。他的形式。一級一級。由大而小彷彿像一步梯子。所以可喚做木琴或玻璃琴。但是我所要說的水琴。却並不要一定的材料。不過取幾只同式的玻璃杯或玻璃瓶。就可以做了。這玻璃杯瓶的大小。雖是不論。總須一式不破。沒有絲毫參差的纔好。先把杯子或瓶。排列在桌上。更用一個大瓶。裝滿清水或雨水。然後把大瓶內的水。分注在各杯之中。注水的多少。按級而差。必須深淺得宜。如第四圖等水注好。若用鉛筆或金屬的東西。擊在杯上。他發出的聲音。必定有高有低。各各不同。那注水最多的杯子。發音最低。最少的則發音最高。從這個法子。我們可以細細的辨察。就音級的差殊。定注水的深淺。按級增減。定一個準繩。因爲有了準繩。纔不致於雜亂

無章。那水杯也許算有了音樂上的功用。可以喚做水琴。水杯的數目普通可用八只。做成八個音級。這八個音級在音樂名詞上喚做惡克推父。octave 意思就是一個音程。譬如最低的音級是C。(讀如 dor) 從這紙音的C級起。經過了七個音級。重新歸到高音的C級爲止。這就算是一個音程。有了一個音程。就可在這水琴上彈擊簡單的樂譜曲調。若是列位有音樂知識的。不妨加添杯子。把音級中強弱 Sharp, flat 的輔音。一起排在裏面。可用十三只杯子。成功一個完全的音程。那麼音級備了。如果杯子的質地精細。沒有損傷。彈擊起來。錚錚瑽瑽。趁着雨天潤濕的空氣。格外清脆。眞是好聽好頑咧。

第四圖



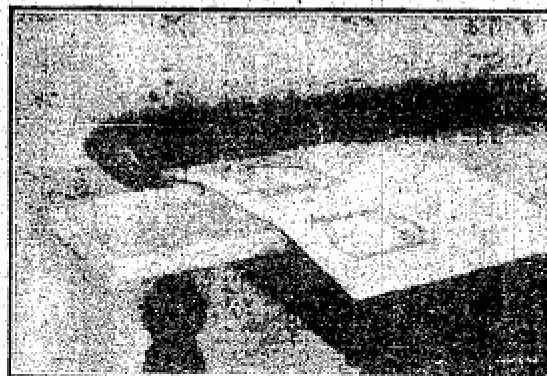
水杯發音的原理。列位曾經研究音學的。諒必都能知道。此刻且將淺顯的理由與列位中沒有研究過的講講。凡物體發音。都靠着鼓盪空氣而發。如果我們使空氣鼓盪疾徐有序。就有一定的聲音。入我們耳鼓。假使鼓盪猛烈。亂鞭亂舞。就變成呼呼的吼聲。至於擊杯作聲。其理相同。我們試以鑰匙一枚。擊於杯口。杯口必立時顫動。這顫動受着空氣。就成了聲浪。好似把一枚石子。投入水中。水面立起了浪花一般。還有一層。那杯口的顫動越快。空氣中所傳的聲浪越高。越慢則越低。這也是一定不移的道理。所以杯中既注了水。他顫動的速率因此見阻。於是空氣中所傳的聲浪也就比較的低了。列位明白了這個原理。對於那淺杯音高滿杯音低的緣由。想能了解無疑。我也不必呶呶多言了。

空氣壓力的試驗法

空氣有壓力。列位都知道的。但是試驗這壓力的方

法。雖也有幾種。可惜都是專門的。並且要用一定的器具。尋常人都不易領悟。現在有一個最新最便的法子。寫在下面。列位見了。也可以依法試試。

第五圖



法用木板一長塊。二尺長。五寸或六寸闊。半寸厚。將此板放在一桌子的上面。板的一端。露出於桌面外邊。約可六寸。如第五圖。請參看圖像。便能做照。再取報紙一張。覆於放在桌面的板上。照這個樣兒。你若握緊了拳。向露在桌面外邊的板上。陡的猛擊一下。這木板應該呈何種現象。列位能彀推想他的結果麼。據我想來。大多數的都要說那木板受了叩擊。立刻要從桌面掉到地上。其實這個推想。眞是錯了。苟使當扣擊的時候。拳落拳起。十分迅疾。無論他所用的拳力怎樣沉重。萬不致於有掉落的結果。但使擊時很是遲緩。或徐徐壓下。情勢也便變異。雖用一小指的壓力。就可使那木板翹起來了。

列位讀了上面的試驗。未免有一些兒疑惑。我且把這個玄妙解釋出來。據一般科學家說。凡空氣對於地面上一切物體的壓力。大約每方寸有十五磅的重量。但是空氣是流動的。凡物體的周圍上下。苟不堅附。沒有一處沒有空氣。也就是沒有一處沒有空氣的壓力。爲了這相爲乘除的緣故。我們就不常覺得空氣有這許重的壓力。然而上面所說的試驗情形有些兩樣。結果故也不同。只因桌上的木板下面和桌面附著。是沒有空氣的。而空氣的壓力。專積在上面。況且板上覆著報紙。面積既大。壓力更重。若以每方寸十五磅重計算。那板面的重量。正是非同小

可。且當叩擊之時。起落既疾。那空氣勢不及流入木板的底面。所以你擊的時候。雖是用力。比較上面空氣的壓力總不能敵。怎想能彀起板。簡直說了。不論你用什麼巨力。卽使把木板一下子擊斷。也萬萬不能動他的。但是換一句說。你若慢慢的擊板。使空氣有流入板底的機會。那時抵壓的力量上下平均。雖以一指抵觸。板亦立蹺。他的理由上文已經說明的了。

（未完）

童話

湯兒

瀏陽李王采南

湯蔣二兒。同在一個學校讀書。湯兒平日異常勤奮。而且謹飭。了不得。他的父親及他的先生。都十分的嘉獎他。單說那個蔣兒。他是一個無所不爲的少年。在學校裏很不安分。同學的人。沒一個不可惱他。有一天。湯兒的父親。因他的兒子在學校讀書發很。便給他一塊洋錢買果餌吃。湯兒恭恭敬敬的接在手中。滿心歡喜。向他的父親道謝。隨卽把那塊洋錢放在口袋裏面。洋洋得意的往學校去了。剛剛走到學校門首。恰巧碰著蔣兒在那裏。看見湯兒袋裏現出圓形的東西。便問他的顚末。湯兒一一說了。竟往教室坐下。整備上課。不料到了下午。湯兒的那塊洋錢。竟不翼而飛。無蹤無影。不知那裏去了。四處尋找。均無著落。湯兒當下甚是煩悶。心裏一想。這個東西。我斷斷不得遺失。一定是被人偸掉了。校裏的人都好。只有蔣兒一個。是不端品的人。我這塊洋錢又只有他一個人曉得。必定是他偸了我的。我也暫不發表。待我把他細察一下。如果屬實。我便要邀齊同學。逐此敗類出校。主意既定。遂不提起這事了。那知湯兒自從想了這段理由之後。見了蔣兒。走路也像偸了洋錢。顏色也像偸了洋錢。說話也像偸了洋錢。凡屬

蔣兒的一舉一動。沒一處不像偷了洋錢。以爲蔣兒行竊。已經成了鐵案。明日我必定要告訴先生。向他追還。將他處罰一番。才能殼洩我的恨。功課既畢。日已沈西。各學生紛紛回家。湯兒也拿著自己書包。整備夾書回家。剛剛把書包揭開的時候。裏面一道白光。正正射入湯兒的眼簾。諸君想一想。這一道白光。到底是甚麼東西發出來的。原來就是湯兒的那塊洋錢。湯兒當下十分驚疑。自言自語的道。這也奇怪。我明明白白放在口袋裏面。



爲何會到這裏來呢。他的好友趙兒在旁。忍不住的拍掌大笑道。你上了當。你上了當。湯兒聽了這話。知道有因。心裏暗想道。上午上課的時候。他曾向我借橡皮。那個當兒。我正在畫圖。不好停筆。要他在我口袋裏自摸。莫非他頑皮。陰陰的把我這塊洋錢。放在書包裏面。使我尋找以取笑麼。因向趙兒一問。果然不錯。次日依舊入校。見了蔣兒。走路也不像偷了洋錢了。顏色也不像偷了洋錢了。說話也不像偷了洋錢了。種種動作及態度。都不像了。湯兒到了這個當兒。自悔孟浪。誣蔑了人。方

才知道以思想爲事實的誤事不小乃在自己的功過簿上。記上一個大過。列這一段事。我們看了。要曉得我們無論何事。千萬不可把思想當作事實。免得蹈湯兒的覆轍。又人不可不端品。若不端品。只要出了一件不好的事。便要說是他。等到辨明。已是遲了。照這樣看來。我們可不端品麼。

風俗畫

頤素

紹興曹娥鄉。爲漢曹孝女娥尋父投江之所。因以得名。臨江設祠奉祀之。藉勸後人之觀感。初非有他意存乎其間。祠中闢有閨房。孝女坐床中。好事者於床下抽屜中置弓鞋二。一紅一綠。伸手摸之。紅者卜男。綠者兆女。故每遇孝女生日（舊歷五月二十二日）婦女約伴焚香祈禱。或舟車或徒步。波逐雲屯。極一時之盛云。



世界新知識

謝九香

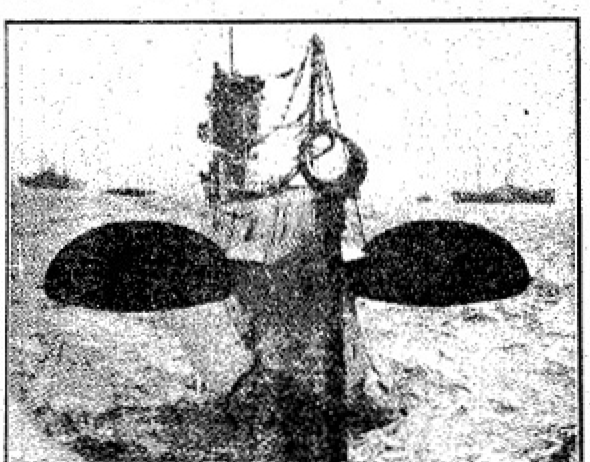
袋鼠升木

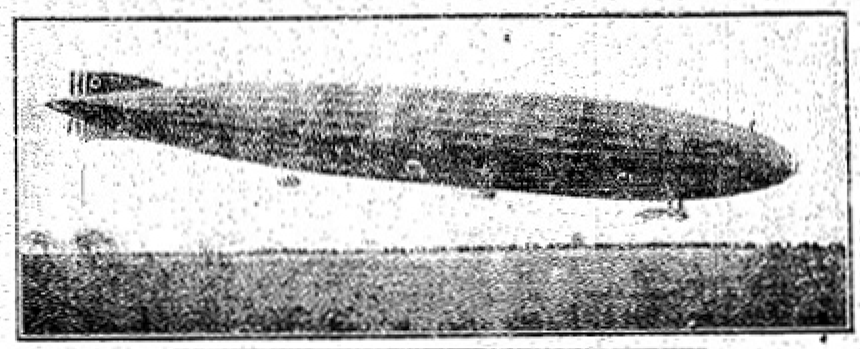
諸君讀過理科書的，必定知道袋鼠是住在地上的小獸。但是澳洲的袋鼠，卻住在樹上。他的前面兩足，和人一般敏捷，專門攀緣樹木。後面二足，粗糙不堪，所以使他易於上升。他的尾和猴不同；猴是盤曲的，他卻伸直和秤一般。有時遇着枝幹高大的樹木，他便從樹旁依附着的蔓藤上，慢慢的爬上去，頃刻達到巔上了。

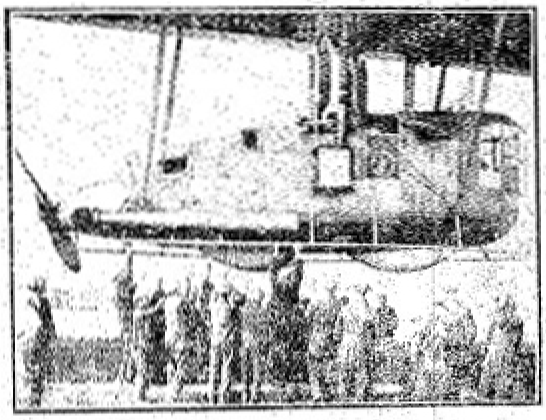


最新潛水艇

此圖是美國最新出的一只〇隊潛水艇。他的舵展開起來，和象的二耳一般。這是在水面下要叫潛水艇上升時候用的。當潛水艇升到水面之







後，仍把他摺好，藏在船身裏，使他不致妨礙海面，

世界最大飛行機

從德國齊伯林飛艇失敗以來，要算現今英國製造的一只飛機最大了！這飛機定名叫做R三十四號。有六百七十尺長，直徑有七十九尺，重約六十噸，可帶三十噸應用物品。他每次容載的燃料，足供四千哩的飛行。每一小時可飛六十哩。艇上面的輕氣球，貯藏輕氣，很足。球下共有四只小艇；最前一艇，有機師二位，此外每只都有一位。

婦女雜誌五卷十號懸賞[illegible]

[illegible]諸君[illegible]列後頁

第一題



拼法如上圖

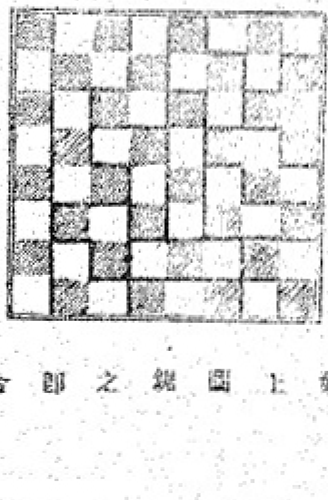
第二題

對句

用 行 臥 學 石 勞 兒

有以王醫兒爲合給。子者亦佳。又有以木殿爲三字作對者。皆心妙手巧、不可階。皆以合格論。

第三題



如上圖[illegible]之即合

婦女雜誌五卷十一號懸賞新題

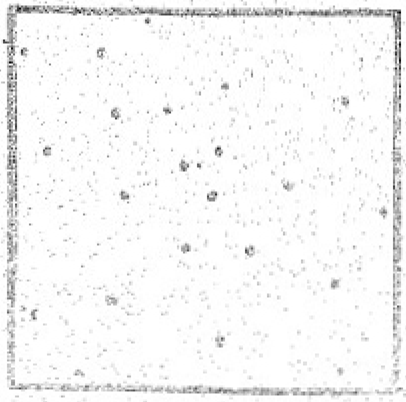
五卷十一號婦女雜誌徵文印花

應徵者請將此印花截下。黏於卷上同寄。否則無效。

（徵止期）民國八年陽曆十二月二十號。

（贈品）商務印書館書券。及本雜誌。

第一題



上圖中有十八點。試畫直線六條。能將之隔開。每條線中只許經一點。

第二題

水中人 宛在 木本鵬 齊飛 右詩二句 打一字

第三題

（回嗔作笑）



試於上圖中左右兩方。各添一筆。則各成一人面。惟須正看爲喜笑之容。而倒看爲愁悶之態。問此一筆如何添法。試繪圖示之。

五卷謎畫徵文全案

中一條者

孔湘魂 唐淑棻 劉鈞 周世勳 陳葉綠 王楚鑫 壽孔 邱屏之 自儀女子 王省吾
鄧榮泉 傅竹畦 孫樂山 談林 石月氏 劉清 周濱 鄧嘉麟 邵邦基 黃蘇妹
陶聲蘇 高嘉韓 黃素雲 綺錄軒主 陳炳鈞 張學綸 唐自宇主 林秉康 鄭儼香 王明妍
張談如 王初蘭 孔憲澤 紫溪瘦生 張靜君 孔憲洋 孫樂田 張雲門 李淑媛 葉文珊
李良 陳曉巖 雷書常 雷學元 姚英廣 陳玉如 顧素 李田素 梁鵬 葉汪巧英
朱衍宗 陳鍾淑蘭 何堯三 謝仁 葉自然 焦勳 王綫君 喬克義 張涵貞 孫素
楊綬君 陳玉章 康緯 謝仲賢 徐維冠 吳鍾和 王慶鏦 王震威 丁菴 楊碧雲
董浩然 彭作述 谷喈 張蓮芬 楊湖日 廣智獻 許文藻 許博泉 李霜懷 何桂蘭
李蝶門 何若渓 陳蘇 吳紉茗 劉文慰 陳大用 呂夢回

以上各贈五卷十一號本雜誌一冊

中二條者

唐節嫂 蔡屏嶽 李卓傑 徐俊英 唐錦璧 高儲運 吳錦雲 李吳英 許珏 吳璞如
沈女傑 愛萍 顧伯英 李張淑愛 汪亭筠 歐欽 周素卿 汪陳蕙珍 黎慶蘭 李王采南
瀞園女史 楊世澤 陳月潤 蔡蘭馨 謝柏堅 吳鎮波 裘子坤 黎銳波 金素琴 孔陳刚卿
蘇傑之 韋方俶生 陳鐘 李淑本 李其賓 葉慕英 張毅德 張毅厚 李綰 義水小農
高寔卿 曹幸生 夏佩陶 吳錫堅 范李慕貞 周世芳 溫鄧香韻 崇鑿 萬學璧 王鳳
李卓英 吳寔章 吳孟用 吳 好 莫鈞幸 曹保純 孫自潤 陳劍龍 梁蔭棠 于鶴年
徐孫士淑 王淑貞 陶陶

以上各贈五卷十一號本雜誌一冊

中三條者

陳慕昭 黃詠約 劉夢花 俞夢菊 劉曉梅 李華芝 李 然 戴多秀 冷西外史 陳月麟
金儲紫 周毅貞 韓慧芳 王秋娥 李秀珍

以上各贈五卷十一號本雜誌一冊商務印書館書券二角

商務印書館

英語週刊

二百期大紀念

發售特價

本週刊早經教育部批獎極承學界歡迎茲因出滿二百期特將從前所登各件作一結束自二百零一期起除將內容**特別刷新**並**增加多門**外更行發售特價以作紀念簡章列下

一定閱半年止收八角、（較前減二角）定閱全年。止收一元五角（較前減五角）零售仍照舊每冊五分。

二無論半年全年。如定閱數份抑或一份而定閱數年。均可照前條辦理

三無論半年全年。須概從第二百期以後定起。以前不能補定。

四此項特價本年陽曆八月一號起、年底爲止。過此仍照舊辦理、

五郵費仍照舊辦理、

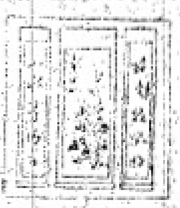
商務印書館英語週刊社啓

商務印書館發行

新年必備之品

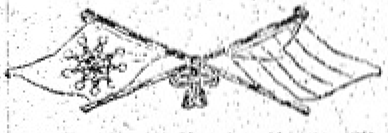
室中須換新氣象

時屆新年。廳堂客室中之陳設。必須煥然一新。本館精印古今名人書畫各種堂幅。各種屏條。各種對聯。分三尺四尺五尺六尺數等。凡山水。仕女。花卉。人物。楷書。行書。草書。隸書。篆書。鐘鼎文。瓦當文。各式均備。精選上等宣紙金箋。特別影印。與眞跡絲毫無異。敬請各界惠臨選購。



門外須添新光彩

每屆新年。凡官廳公所學校商店門前必懸掛國旗。以誌慶賀。本館發售國旗。有綢製綾製布製紙製各種。大小不一。每旗均附有木杆或竹杆。又有各國國旗。亦分布製紙製二種。另有賽磁國旗章。專供各界人士插於衣帽之用。



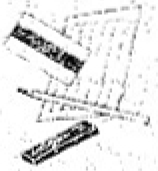
賀年須印新名片

本館承印各種名片。均用上等西洋卡片印刷。凡大中小金邊紅面各式俱全。或印單面。或印雙面。或用英文。或用銅版照相。任憑選擇。印單面者。午前交到。當日取件。印雙面者隔日取件。如製銅版鋅版。限七日取件。印刷精美。與衆不同。



通信須備新箋紙

自東洋箋紙暢銷於市。而國貨箋紙大受打擊。本館有鑒於此。自製各種上等信箋信封。色澤之古雅。印刷之精良。遠勝舶來品百倍。新年通信。實爲必需。且用此等美術箋紙。益足顯書法之佳妙。種類繁多。任憑選擇。另有各種賀年明信片。均繫以新年祝辭或歲首吉物。最爲合用。



懸賞募集

一　論著

促女學之進行謀教育之普及𡸁彌木鐸福我坤維本社同人將於是覘國民對於女學之心理及蒙養正之成效倘荷惠稿毋任歡迎

二　譯稿

凡東西各國最新發明之科學精蘊以及時事要聞足爲我國女學之觀摩者皆所歡迎

三　圖片

（一）各女學美術成蹟（二）愛讀本雜誌者之小影（三）各地風景

四　小說

以關於科學及於婦女德性有關係者爲限篇幅毋取冗長文字尤須淺顯

五　雜文

凡與本雜誌家庭俱樂部所載各種文字相同者一律歡迎下列數種尤爲企望（一）家庭適用之淺近科學（二）婦女常識（三）有益於兒童修養之童話（四）各種新遊戲（附有圖畫者尤佳）

酬品（一）現金（二）書劵（三）本雜誌

婦女雜誌社謹啓

The Ladies' Journal
(Issued Monthly)
Commercial Press, Ltd.
All rights reserved

不許轉載

中華民國八年十一月五日初版發行

編輯者　無錫王蘊章
發行者　商務印書館
印刷所　商務印書館（上海北河南路北首寶山路）
總發行所　商務印書館（上海棋盤街中市）
分售處　商務印書分館（北京　天津　保定　奉天　吉林　龍江　濟南　太原　開封　洛陽　西安　南京　杭州　蘭谿　安慶　蕪湖　南昌　漢口　長沙　常德　成都　重慶　瀘縣　福州　廣州　潮州　香港　桂林　梧州　雲南　貴陽　張家口　新嘉坡）

月出一册　費須先惠

項目	定價 現款及兌票	定價 郵票（以一二三分及一角為限）	郵費 本埠	郵費 本國	郵費 日本	郵費 外國
一册	三角	三角一分半	一分	二分	二分	八分
六册	一元六角	一元六角八分	六分	一角二分	一角二分	四角八分
十二册	三元	三元一角半	一角二分	二角四分	二角四分	九角六分

廣告價目表

等第	地位	全面（計十六方）	半面	四分之一	一方
特等	底封之外面 封面	四十元			
優等	封面底封之內面	三十二元	二十元		
上等	圖畫中 正文前	二十四元	十四元	八　元	三元五角
普通	正文中 正文後	十六元	十　元	六元五角	二　元

三期以上九折　六期以上八五折　全年十二期八折
色紙一面起登加三成　彩印一頁起登價目另議
廣告用白紙墨印　繪圖刻圖價目另議
每期贈送雜誌一份　欲知詳細情形函示即復

奉送小書

茲有精美小書對於飲食及衛生之道甚爲詳備閱報諸君如欲索取卽須寄一明信片至以上所列地址原班郵奉一本可也



一家四人皆獲全愈

乃是由天下馳名家用良藥而得愈也

黃君光耀自己之貴體得獲健全之後彼之夫人及令郎與小孫女均皆服用韋廉士大醫生紅色補丸轉弱爲強得享康健之幸福矣黃君之意欲天下各處之患同病者知所取法也黃君係前清參將將弁畢業員現住福州其來函云今春突然兩眼昏花四圍紅起夜難成寐延請名醫或云肝火或云腎虧服藥總不見效正在兩目病深危急之際忽一醫士指示曰目疾雖有專方究不若韋廉士大醫生紅色補丸之爲妙余購服之僅一星期而雙目豁然明朗異常始信此丸功效之大世上無匹蓋又淸而能補補而能疏余自知由腎虧所致因不足之症是以奏效如神其時拙荆患目眩頭暈兼之腹脹經期不調等症更爲日久因見余目已痊輒試服之不數月而脫體全愈小兒忠武歷充淸流南安各縣警備隊長東西奔走是以精神萎敗僅服是丸六瓶遂即復元小孫女素有疳疾因服是丸體亦漸見強旺欽佩之餘聊誌端末俾有曰患斯疾者幸勿交臂失之則亦余之所欣盼也耑此鳴謝

韋廉士大醫生紅色補丸曾經療治　血薄氣衰　諸虛百損　少年斲傷　胃不消化　瘋濕骨痛　臀屁酸楚　胸肺萎弱　山嵐瘴瘵　皮膚諸恙以及婦科各症尤見神效

凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內